

**TEDNIK  
TEDNIK  
TEDNIK  
TEDNIK  
TEDNIK**

**SAMOPOSTREŽBA**  
**natura**  
062 776-361

**»HIT« FAST FOOD**  
Ul. 25. maja 13, Ptuj  
Tel. (062) 776-513

**CAISSA**  
Prešernova 22, Ptuj  
772-946, 773-366  
**RENT-A CAR  
MENJALNICA**

**Bratčič Friderik**  
**AVTOELEKTRIKA**  
793-275

**VEPOS d.o.o.**  
OBRTNA CONA ROGOZNICA  
PTUJ, tel. 062 772-879  
• TRGOVINA S KLETARSKO-  
VINOGRADNIŠKO OPREMO  
• PROGRAM gorenje

**RAZSTAVNO PRODAJNI  
CENTER**  
**TP KRICO**  
MUZEJSKI TRG 2a, PTUJ, Tel.: 062 771-584

**MACK**  
Borovci 64  
tel.: 795-450  
• vodovod  
• centralna kurjava  
• montaža  
• servis ARMAL

**žerak**  
**MESO IZDELKI**  
podlehniki ptuj  
tel.: 062 793-140  
tel.: 062 771-196

**metalka**  
**TRGOVINA**  
Ptuj tel. 062 772-911  
Del čas:  
od 7. do  
16. ure

**TEDNIK**

LETO XLV, ŠT. 44 PTUJ, 5. NOVEMBER 1992 CENA 50 TOLARJEV



NARAVA SE PRIPRAVLJA NA POČITEK. Foto: Martin Ozmec

**KAKŠEN BO PTUJSKI PODVOZ**

## KOCKA JE PADLA

Okrogla miza o problematiki podvoza v ponedeljek, 2. novembra, je bila po razlagi sklicatelja (ptujske vlade) namenjena predvsem zadnjemu preverjanju te obsežne in zahtevne infrastrukturne investicije pred torkovo odločitvijo poslancev vseh treh zborov ptujske skupščine. Skoraj triurna razprava udeležencev se je obrnila v smer, ki kaže na mnoge nedo-

rečenosti in nejasnosti. Mnogi se tako ob koncu nismo mogli otresti občutka, da nam nekdo kaže mesec v vodi. Gradnja podvoza, ki naj bi veljal okoli 10 milijonov mark, namreč bistva prometne zagate Ptujja še vedno ne bi rešila. (—OM)

VEČ O RAZPRAVI NA 3. STRANI.

## Ptujsko zdravilišče pred novo naložbo

Ptuj ima možnost, da postane eden petih turističnih simbolov Slovenije — ob Triglavu, Bledu, Postojni, in Portorožu. Pri tem naj bi mu z denarjem pomagali sovlagatelji od drugod.

Prejšnjo sredo so v Ptujju predstavniki novogoriškega podjetja Hit, Kmetijskega kombinata, izvršnega sveta in republiškega ministrstva za turizem Slovenije podpisali pismo

o nameri o nadaljnjem razvoju turističnega centra v ptujskem zdravilišču. S tem so podprli ptujska turistična prizadevanja in izrazili svojo pripravljenost, da se aktivno vključijo v ta razvoj.

(—MG)

VEČ NA STRANI 4.

## Nitrati morijo

Ptujski pediatri so na nedavnem posvetovanju slovenskih pediatrov opozorili na škodljive vplive nitratov na zdravje ljudi. Ocenjujejo, da okoli 85 do 90 odstotkov občanov ptujske občine pije vodo, ki vsebuje več kot 10 miligramov nitratov na liter, v zasebnih vodnjakih Dravskega in Ptujkega polja pa je vsebnost pogosto nad petnajst miligramov — celo do 35.

Podatki so alarmantni, zato bo treba v najkrajšem času zbrati podatke za vso Slovenijo ter pričeti aktivnosti, ki bodo preprečile dodatno onesnaževanje pitne vode ter zagotovile sanacijo razmer.

VEČ NA STRANI 7!

**VOLITVE 1992**

**Biti poslanec bo lepo — Stran 8**

**TEDNIKOV TELEVIZIJSKI  
VODNIK — še obširnejši  
televizijski spored**

**Stran 15**

**STANOVANJSKA POSOJILA**

**Zelo malo prošenj bo  
lahko ugodno rešenih**

Za posojilo Stanovanjskega sklada Republike Slovenije je zaprosilo tudi 180 ptujskih občanov, kar je 3,9 odstotka vseh prosilcev. Potrebujejo 219 milijonov tolarjev, to je 4,2 odstotka vseh zaprosenih sredstev.

Rent-a car  
**MONACO**  
062/796-040 NONSTOP

**PO PRVEM BALONARSKEM FESTIVALU**

**Ptuj — balonarski pristan?**

Prejšnji mesec smo kar nekaj dni zapored videvali nad mestom in bližnjo okolico v zraku ogromne toplozračne balone. Na poskusno organizirani prvi balonarski festival

je prišlo enajst balonarjev iz Anglije, Španije, Italije, Hrvaške in Slovenije.

VEČ NA STRANI 13.





**STANOVANJSKA POSOJILA**

# Zelo malo prošelj bo lahko ugodno rešenih

Za posojilo Stanovanjskega sklada Republike Slovenije je zaprosilo tudi 180 ptujskih občanov, kar je 3,9 odstotka vseh prosilcev. Potrebujejo 219 milijonov tolarjev, to je 4,2 odstotka vseh zaprosenih sredstev.

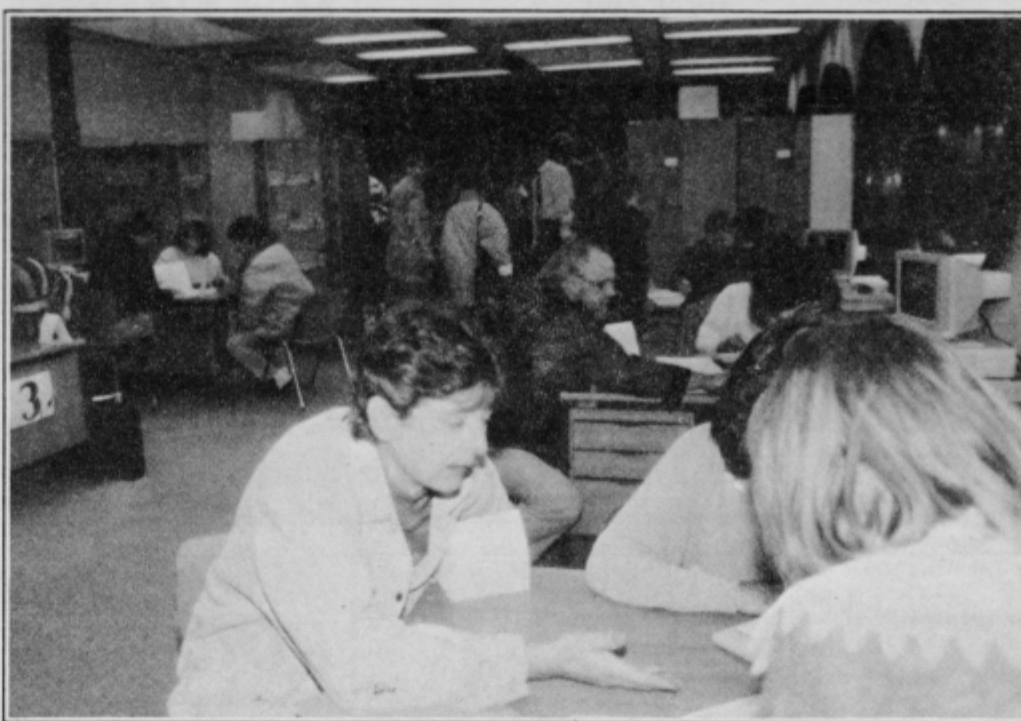
Na Skladu so prejeli 4634 vlog za dobrih 8 milijard, ali, po njihovi oceni, za dobrih 5 milijard tolarjev. Razpisana vsota je bila 1 milijarda. Za posojilo je zaprosilo 41,5 odstotka mladih družin, 3,7 odstotka razširjenih mladih in 0,8 odstotka nepopolnih mladih družin. 700 prosilcev bi namenilo denar za nakup, 2200 za gradnjo, 1607 pa za preureditev, prenavo in sanacijo. Navedeni podatki veljajo do 27. oktobra.

Pomočnica direktorja Stanovanjskega sklada Republike Slovenije Nevenka Fajdiga je povedala, da je odziv državljanov na razpis stanovanjskega posojila, ki je bil končan zadnjega oktobra, večji, kot so pričakovali. Prodali so blizu

12.000 prijavníc, saj so jih nekateri po nepotrebnem kupili več. Sicer pa so razpisani znesek v vlogah kar sedemkrat presegli.

Upravni odbor Sklada je odločil, da manjših zneskov kot 10.000 DEM ne bodo dodeljevali. Tako bodo lahko rešili le malo prošelj. Prednost bodo imele mlade družine, torej starši, ki so mlajši od 35 let, s samimi predšolskimi otroki, in med temi tisti, ki rešujejo stanovanjsko vprašanje prvič. Kljub tako zoženemu kriteriju se boji, da niti vse mlade družine ne bodo dobile posojila, če ne bodo pridobili sredstev iz kakšnega drugega vira.

Kaj bodo torej z vsemi prišelimi prošnjami?



Vsak prosilec je prinesel vlogo v Ljubljano osebno. Študentje so vnesli podatke v centralno urejeni računalnik, ki jih je sproti obdeloval.

Nevenka Fajdiga: "S tako pridobljenimi podatki bomo edini v Sloveniji, ki bo razpogal s stanovanjskimi problemi naših državljanov. Upamo, da bodo te podatke uporabili pri oblikovanju nacionalnega sta-

novanjskega programa in bo to vplivalo tudi na proračunska sredstva, saj sam Stanovanjski sklad ne bo mogel rešiti vseh problemov. Verjetno bomo oblikovali prioritarno listo, po kateri bomo dodeljevali posojilo v

naslednjem, spomladanskem razpisu. Sicer pa so, sodeč po anketah, bili prosilci z načinom zbiranja vlog zadovoljni, čeprav so se morali pripeljati v Ljubljano od daleč in so tisti dan v glavnem vzeli dopust." MZ

## Koruza za živino še iz uvoza

Živinorejci, ki jim primanjkuje krme za živino, so lahko nabavili koruzo po nižji, za regres zmanjšani ceni, do 31. oktobra. Sredstva za regresiranje so bila delno zagotovljena tudi iz občinskega proračuna. Po 31. oktobru ni več dovoljeno izdajanje te koruze, čeprav je upravičenci do tega roka niso dvignili. Zdrugi Ptuj in Lovrenc sta morali sporočiti morebit-

ne količine koruze, ki je še ostala in jo seveda zadržati v skladišču.

Novembra pa naj bi prispela večja količina koruze iz republiških blagovnih rezerv. Gre za uvoženo koruzo, ki jo bo mogoče kupiti po uvozni ceni; vanjo torej ne bo vsteta carina. Kdo in pod kakšnimi pogoji bo upravičen do nakupa te koruze, bo odločilo Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano republike Slovenije. JB

## Izvedeli smo

### Sredstva za intervencije v gospodarstvu

Ptujška občina se je kot prva v Sloveniji odločila, da bo z intervencijskimi sredstvi pomagala tudi družbenim podjetjem. Ob reno-

### Višje cene v domu upokojencev Ptuj — Muretinci

Prvega novembra so se cene osnovne oskrbe v domu upokojencev Ptuj—Muretinci v povprečju povišale za 6,3 odstotka. Sklep o tem je sprejel ptujski izvršni svet.

### Ekonomski svet o aktualnih vprašanjih

Ekonomski svet, ki je posvetovalni organ ptujске občinske vlade, je v prejšnjem tednu razpravljal o več pomembnih vprašanjih. V ospredju pa je bila razprava o bodočem statusu ptujске banke, intervencijskih sredstvih, s katerimi bi pomagali družbenim podjetjem, ter o pripravah na posvet Ptuj včeraj — danes, jutri, ki bo 12. in 13. novembra v Ptuj. Ptujski gospodarstveniki podpirajo odločitev o tem, da bo vlada s sredstvi pomagala tudi družbenim podjetjem. Na posvetu bodo predstavili razvojne usmeritve podjetij ter druge razvojne programe.

Franc Lukman bo eden od štirih kandidatov za državni svet območne zbornice za Podravje.

### Terme z novim prospektom

Ptujске Terme so izdale nov turistični prospekt v štirih jezikih. V njem predstavljajo zdraviliško ponudbo kot del celotne ponudbe ptujске občine.

### Nov turistični prospekt Ptuja

V okviru nove celostne podobe ptujskega turizma bo v kratkem izšel nov turistični prospekt Ptuja na osmih straneh in v štirih jezikih. V njem bo tudi karta mesta Ptuja. Za zdaj ga bodo izdali v nakladi pet tisoč izvodov.

### Skupnost starih slovenskih mest

Za strategijo razvoja turizma na Ptuj se vse bolj zanimajo v drugih slovenskih mestih. Člani škofjeloškega odbora za razvoj turizma so bili v Ptuj v prejšnjem tednu. Zanimali so se, kako je strategija nastajala in kako jo uresničujemo. Škofjelochani in Ptujčani si bodo tudi priazdevali, da bi najstarejša slovenska mesta ustanovila skupnost starih slovenskih mest, ki naj bi bila eden od identifikacijskih simbolov slovenskega turizma.

### Predlagali bodo renoimacijo proračuna

V ptujskem izvršnem svetu resno razmišljajo o tem, da bodo še v tem oziroma prihodnjem mesecu predlagali rebalans občinskega proračuna. Zaradi denacionalizacije "stojita" dva velika projekta — Cankarjeva 5 in Mali grad. Sredstva bodo zato preusmerili drugam. Pripravi: MG

## Trgovci ne marajo za reformacijo

Novi praznik 31. oktober — dan reformacije je povzročil nemalo zmede, vsaj v ptujski občini. To je dela prost dan in smo ga v Sloveniji praznovali letos prvič. Z njim se spominjamo časa, ko smo Slovenci dobili svojo književnost, šolstvo in prve kulturne ustanove ter osrednje osebnosti tistega časa Primoža Trubarja.

V soboto, ko naj bi bil prazničen dan, so v ptujski občini bile odprte skoraj vse trgovine, le redke zasebne ne. Govori se, da so trgovci menili, da bi lah-

ko bilo z oskrbo kaj narobe, saj se ljudje še niso navadili na ta praznik.

Mnogi, ki se vozijo na delo, pa so potem zjutraj ugotovili, da za avtobuse velja praznični vozni red, da so banke zaprte, da dela le dežurna bencinska črpalka...

Dopoldanska gneča po ptujskih ulicah je govorila o tem, da ljudje o prazniku bolj malo vedo, saj so se mnogi že nekaj dni prej spraševali, kakšen je to praznik in kdo pravzaprav so protestanti. Je bilo torej

dušebrižništvo trgovcev upravičeno?

Naj je bilo ali ne — bil je praznik. Praznični dnevi pa so namenjeni spoštovanju in spominu na ljudi, na dogodke..., ki so pisali našo zgodovino.

Izkušnja praznika reformacije bi nas lahko speljala tudi na misel, da 29. novembra ne bi prišli v službo, ker se še pač nismo navadili, da to ni več praznik... (Pa je na srečo 29. november nedelja.)

Nataša Vodušek

## Posvet za celovit razvoj Ptuja

V Ptuj bo 12. in 13. novembra posvet Ptuj včeraj — danes, jutri. Organizira ga odbor, v katerem so člani ptujskega izvršnega sveta, vodi pa ga predsednik Branko Brumen. Posvet ima tudi svoj častni odbor, v katerem so nekateri znani Ptujčani in drugi znani Slovenci: dr. Anton Trsenjak, dr. Danica Purg, dr. Vekoslav Potočnik, akademski slikar France Mihelič, dr. Ludvik Toplak, dr. Vladimir Bračič, dr. Stanko Ojnik in predsednik Skupščine občine Ptuj Vojteh Rajher. Cilj posveta je pridobiti elemente za sestavo razvojnega programa Ptuja kot bodoče mestne občine.

Projekt Ptuja mora biti integrativen in se mora navezovati na že sprejete razvojne programe Slovenskih gor in Halož, Dravskega in Ptujkega polja. Ugotovitve posveta bodo osnova za pripravo prve strateške konference o razvoju Ptuja kot podjetja na razvojni

osi Slovenije. Posvet Ptuj včeraj — danes, jutri je prva prireditev v okviru stoletnice muzejskega društva. Nanj so povabili tudi predsednika republiške vlade dr. Janeza Drnovška in dr. Petra Tancinga, ki naj bi govorila o vlogi Ptuja v razvoju Slovenije.

Prvi dan posveta, 12. novembra, bodo udeleženci govorili o Ptuj včeraj in danes. O Ptuj včeraj je pripravljenih več kot deset koreferatov poleg uvodnega referata. V okviru razprav o Ptuj danes bodo govorili o prostorskem in gospodarskem razvoju, bančništvu ter družbenih dejavnostih. Predstavila se bodo tudi večja ptujska podjetja, Obrtna zbornica, zasebna podjetja, bolnišnica, srednješolski center in drugi.

Drugi dan posveta je namenjen predstavitvi vloge Ptuja v razvoju Slovenije, predstavitvi strateškega in projektnega menedžmenta razvoja mest, globalni strategiji razvoja Ptuja ter projektom za doseganje globalne strategije. Svoj pogled na razvoj Ptuja bodo predstavile tudi ptujске stranke. MG

## Seminar za govedorejce in prašičerejce

Kmetijska svetovalna služba pri Obdravskem zavodu za Veterinarstvo in živilorejo pripravlja izobraževalni seminar o prehrani goveda in prašičev v zimskem obdobju. V zimi po katastrofalni suši je oblikovanje krmnih obrokov za posamezno vrsto živali še posebej zahtevno opravilo. Na seminarju bodo dobili rejci tudi navodila o tem, kako izračunati potrebno količino krme.

Seminar bo v dvorani osemenjevalnega centra OZV v Ptuj ob deveti uri po naslednjem razporedu: 10. november — prehrana plemenskih svinj in pujskov (izračunavanje dnevnih obrokov in potreb po krmu); 11. novembra — prehrana prašičev pitancev.

Drugi del seminarja bo namenjen govedorejcem: 12. novembra — prehrana krav molznic in plemenskih telic; 17. novembra — prehrana govejih pitancev. Predavali bodo diplomirani inženirji agronomije Vlado Tumpej, Igor Tumpej in Peter Pribožič. Predstavili bodo še izračun cene krmil na osnovi hranilne vrednosti, pa tudi možnosti ugodnega nakupa krme na našem območju.

## Svetovalec Evropske banke za razvoj v Ptuj

Direktor republiškega sklada za razvoj malega gospodarstva Viktor Brezar je svetovalec evropske banke za razvoj gospodarnosti Brunfeldom v torek obiskal ptujsko občino. Ptujčani so jima predstavili občinske projekte za spodbujanje razvoja obrti in podjetništva, obiskala pa sta tudi nekaj podjetij in obratov.

Ptujška občina je s svojim skladom za razvoj obrti in podjetništva dokazala, da so njeni načrti na tem področju zelo konkretni. Evropska banka za razvoj s svojim svetovalcem zagotavlja tehnično pomoč republiškem skladu, želi pa tudi ugotoviti, kakšna so pričakovanja slovenskega malega gospodarstva, da bi se lahko odločila za bodoče aktivnosti v naši državi. V ptujski občini je za razvoj obrti in podjetništva veliko zanimanje. Občinski sklad pomaga v mejah možnosti, pričakovati pa je, da bo za občinske projekte v bodoče več denarja tudi iz republiškega sklada, dobrodošel pa bi bil tudi denar evropske banke za razvoj. MG

**SVET V STOLPCU**

**BOSNA IN HERCEGOVINA:** Te dni naj bi bil teden miru, vendar pa se boji še vedno nadaljujejo, med žrtvami pa je tudi veliko otrok. Eden od direktorjev Unicefa je v pogovorih z novinarji zagotovil, da bodo prihodnji teden v Sarajevu zagotovili mir. Seveda se odpirajo nova vprašanja: zakaj so pripeljali humanitarno pomoč, ki so jo kupili v Srbiji. V Sarajevu so obtožili Unicef, da krši resolucijo Združenih narodov o trgovanju z ZRJ. Na tiskovni konferenci so povedali, da so v Travnik že prispeli prvi tovornjaki z najnujnejšo pomočjo. V Sarajevu tudi sumijo, da gre za hude manipulacije z begunci. Kot se je zvedelo, hrvaške begunce pošiljajo proti Livnu in Splitu, muslimanske pa proti Zenici in Kiseljaku.

Pogloblja se tudi muslimansko—hrvaški spor, ki se konec koncev zrcali v padcu strateško pomembne točke za vse vojskujoče se strani — Jajca.

**ŽENEVA:** Predstavniki bosanskih Srbov so sporočili, da se bodo umaknili z mirovnih pogajanj v Ženevi, ker pogajalci ne priznavajo samostojne srbske republike na ozemlju Bosne in Hercegovine. Napovedali so tudi, da bodo bojkotirali mirovne pogovore, dokler "ne bo priznana srbska republika, pravica do samoodločbe naroda pa postala podlaga vsakršnih pogajanj."

**BEOGRAD:** Odnosi med Milanom Paničem in srbsko oblastjo so vse slabši. Po nekaterih napovedih se lahko že ta teden dogodi, da bodo glasovali o nezaupnici vladil Milana Paniča. Srbske oblasti so jezne zaradi njegove izjave, da bo priznal Makedonijo. Obtožujejo ga tudi, da je dajal netočne izjave o obstoju diskriminacijskih zakonov na Kosovu, na to pa Paničev kabinet odgovarja s trditvijo, da gre spet za izkrivljanje dejstev, saj je Panič samo pohvalil napoved predstavnikov kosovskih oblasti, da bodo zakoni o delu v posebnih razmerah prenehali veljati.

**VILNA:** Predsedniki Litve, Letonije in Estonije so se v ponedeljek sestali v Vilni na zasedanju baltškega sveta. Sprejeli so posebno deklaracijo o prepovedi umika ruskih oboroženih sil iz teh držav, ki jo je izdal Boris Jelcin.

Predsednik litvanskega parlamenta Landsbergis je v telegramu, ki ga je poslal ruskemu predsedniku Jelcinu, znova izrazil začudenje nad njegovo odločitvijo in dodal, da to ni najboljše za razvoj dobrih odnosov med državama.

**GANJA:** V torek so bile po več kot desetih letih prve večstrankarske volitve za predsednika države. Sedanji predsednik te zahodnoafriške države, letalski častnik Jerry Rawlings, ki je prišel na oblast z udarom v letu 1981, je predsedniški kandidat Nacionalnega demokratskega kongresa. Za položaj novega ganskega predsednika se bodo potegovali še: profesor zgodovine Albert Adu Boahen, ki ga podpira desnosredinska Nova patriotska stranka, bivši poveljnik mirovnih sil OZN v Libanonu Emanuel Erkine ter podjetnik Kwabena Darko. Če nobeden od kandidatov ne bo dobil več kot polovice vseh glasov, bosta v drugem korogu predsedniških volitev sodelovala tista dva, ki bosta dobila največ glasov. Parlamentarne volitve v tej državi, ki ima petnajst milijonov petsto tisoč prebivalcev, bodo osmega decembra.

**TRST:** V nedeljo so med tradicionalno mesečno manifestacijo društva Edinost za pravice slovenske manjšine agenti javne varnosti priprli občinskega svetovalca Sama Pahorja.

Samo Pahor je zdaj že tretjič pripril zaradi zahtev po javni rabi slovensčine. Leta 1988 so ga aretirali na glavni pošti, 1990 pa na nekem volišču. Obkrat je hotel imeti formulirje v slovensčini, kot določa londonski memorandum.

**ZDA:** V torek so potekale predsedniške volitve. Za predsednika države so se potegovali poleg Busha, Clintona in Perota še kaka dva ducata manj znanih kandidatov. Letošnje volitve bodo ostale znane kot najbolj drage in ostre. Bush in Clinton sta za kampanjo potrošila po približno 200 milijon dolarjev.

Kako so se odločili ameriški volivci, ste gotovo že izvedeli, mi pa tega, ko smo končevali današnji časopis, še nismo vedeli.

Pripravi: Marija Slodnjak

## Izvedeli smo



## KAKŠEN BO PTUJSKI PODVOZ

## Kocka je padla

Čeprav je bila vsebina okrogle mize o problematiki rekonstrukcije križanja magistralne ceste M-3 in železnice v ponedeljek, 2. novembra, po razlagi sklicatelja (ptujske občinske vlade) namenjena predvsem zadnjemu preverjanju te obsežne in zahtevne infrastrukturne investicije pred torkovo odločitvijo poslancev vseh treh zborov ptujske občinske skupščine, se je povabilu odzvalo le slabih 10 odstotkov vseh poslancev. Pa se je kljub temu skoraj triurna razprava udeležencev (po toliko predhodnih) obrnila v smer, ki kaže na mnoge nedorečenosti in nejasnosti. Mnogi 'običajni' Ptujčani (razen stroke, ki ji je vedno vse jasno) se tako ob koncu nismo mogli otresti občutka, da nam nekdo kaže mesec v vodi. Gradnja podvoza, ki naj bi veljal okoli 10 milijonov mark, namreč bistva prometne zagate Ptuja še vedno ne bi rešila.

O težavah v ptujskem prometu zaradi nivojskega križanja železnice z magistralno cesto je bilo v minulih štirih desetletjih že veliko povedanega, zapisanega in narisane. A se je običajno vedno zataknilo pri denarju. Zmeraj je bilo še kaj pomembnejšega in finančno lažje izvedljivega kot naš podvoz.

Prvič je bila gradnja podvoza predvidena že leta 1950 z gradnjo mostu, resneje so se

te problematike lotili tudi v sedemdesetih letih, ko smo v občini že zbirali denar za tako imenovano ptujsko obvoznico. Vse do leta 1991 so bili vsa razmišljanja le na nivoju idejnih projektov, predlani pa smo v Ptuj prvič doživeli tudi prvo konkretno javno razgrnitev predvidene rešitve — gradnje podvoza pod železniško progo. Vsaj tako so povedali snovalci.



Pogled na magistralno cesto M-3 iz smeri dravskega mostu proti bodočemu podvozu pod železniško progo.

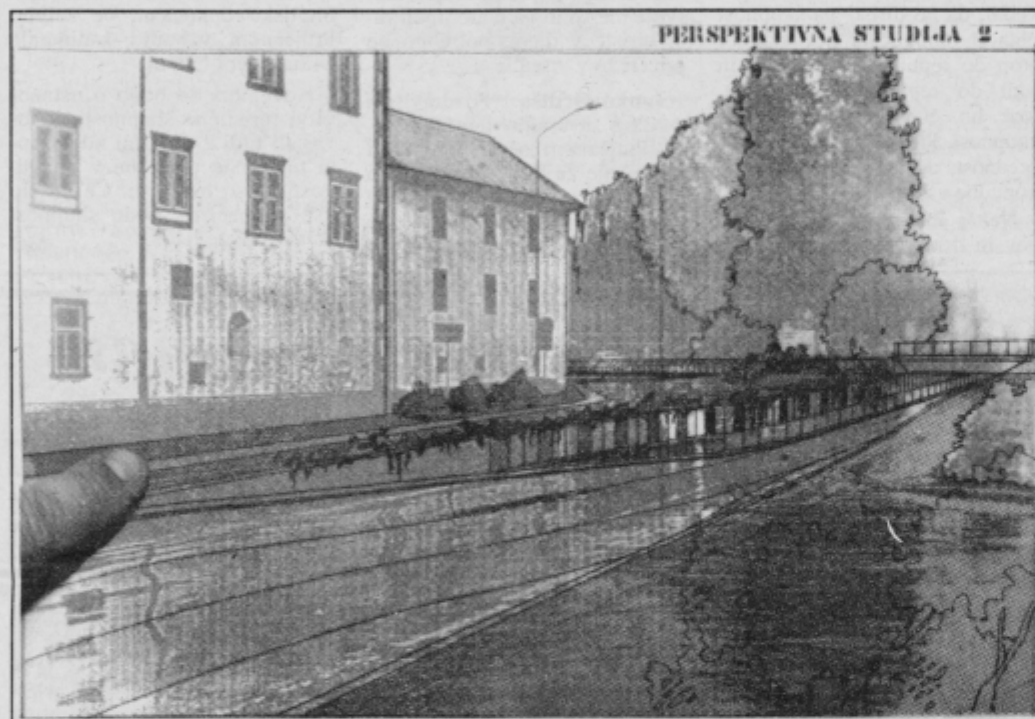
Podrobneje bomo to zaenkrat edino predlagano rešitev predstavili v prihodnjem Tedniku. Za sedaj le toliko, da je v projektu predvidena le rekonstrukcija 600 m magistralne ceste v nadaljevanju sedanega dravskega mostu na levem bregu med minoritskim samostanom (levo) in bencinsko črpalko (desno), čez del sedanega parka okoli 5 m pod železniško progo, nato dalje med Čučkovo hišo (levo) in mlekarino (desno) čez del ro-

kometnega igrišča. Odsek naj bi se priključil na že obstoječo magistralno cesto nekaj metrov pred mostom čez Grajeno oziroma pred gostiščem Lužnik.

Denar za pripravljala dela je že zagotovljen v republiškem in delno občinskem proračunu, kajti nekemu se očitno zelo mudi. Kmalu namreč lahko pričakujemo ob obstoječem železniškem tiru še gradnjo drugega (hitrejša povezava z Madžarsko), zato je gradnja ptujskega podvoza delno pogojena tudi s tem. Dejstvo pa je, da je gradnja podvoza trenutno širši in torej nestrokovni javnosti prikazana le kot ozka mestna rešitev prometnih zagat v Ptuj. Teh 600 m rekonstrukcije s podvozom pomeni le eno od etap gradnje obvozne ceste, ki bo dolga kar 19 km. Zato je vprašanje, kdaj bo do njene realizacije glede na splošno pomanjkanje sredstev resnično lahko prišlo, saj je že sedaj to ena najpomembnejših investicij na področju gradnje infrastrukturnih objektov mesta Ptuj.

Del stroke je sicer opozarjal, da je bolj kot gradnja podvoza nujna gradnja prave obvozne ceste, ki bi ptujski prometni infarkt in vse večje onesnaženje z izpušnimi plini resnično rešila, vendar pa je to pogojeno z gradnjo novega cestnega mostu čez Dravo, saj je sedanji skoraj enkrat preobremenjen. Vse to pa pomeni seveda spet novih nekaj 10 milijonov mark in vprašanje je, od kod jih zagotoviti.

Več o tem pa v prihodnjem Tedniku. — OM



Idejni osnutek trase bodočega podvoza pod železnico. Foto: M. Ozmeč

## ORMOŽ

## Plin po 25,60 tolarjev

Da je v Ormožu ekološka zavest visoka in da Ormožane zanima vse, kar se dogaja pri napeljavi plinovoda, je pokazal množičen obisk na okrogli mizi o plinovodu, ki je bil dan pred sprejetjem odloka o oskrbi naselij s plinom iz javnega plinovodnega omrežja v občini Ormož v skupščinskih klopek.

Razprava, ki se je razvila na okrogli mizi, je pokazala, da so se Ormožani odločali o napeljavi plinovoda v mestnem območju takrat, ko je bilo kurilno olje zelo težko dobiti. Sedaj pa je olja dovolj, je povedal predsednik ormoškega izvršnega sveta Vili Trofenik, pa še plačas ga lahko na tri čke. Plin pa bodo porabniki plačevali podobno kot elektriko in vodo — po števcu in za nazaj.

Zanimanje za plinovod v Ormožu so poskušali ugotoviti z dvema anketama, ki sta nekaj zaradi neresnega pristopa in zaradi neznane cene za kubik plina propadli. Sedaj je izhodiščna cena znana, sprejeli so jo na zadnji seji ormoške vlade. Tako bo s 1. novembrom veljal kubični meter zemeljskega plina toliko kot liter lahkega kurilnega olja, to je 25,60 tolarjev. Cena seveda velja za ormoško plinovodno omrežje in je sedaj, ko je določena, pod nadzorom republiškega ministrstva za tržisce in cene. Za takšno ceno so se odločili zaradi približno enake energetske vrednosti, kot jo imata kubični meter zemeljskega plina in liter lahkega kurilnega olja, s tem da je plin zaradi zahtevnih naprav lahko za 20 odstotkov dražji od kurilnega olja.

Vida Topolovec

Na izvršnem svetu je bilo tudi slišati, je v Mariboru cena ogrevanja nižja od cene za gospodinjske namene. Tako velja kubik plina za ogrevanje 22, za gospodinjstvo pa 45 tolarjev.

Tudi v Ormožu bi lahko bila cena plina za ogrevanje nižja, če bi se na plinovod priključilo zadostno število porabnikov. Prvotno so računali s 3,5 milijoni kubikov porabljenega plina na leto, v tem času pa je izrabljena le šestina zmogljivosti ormoškega plinovodnega omrežja.

Ob sprejemu odloka so poslanci v skupščinskih klopek upoštevali tudi amandma, vložil ga je klub strank SKD, SLS in NDS, navezuje pa se na čas priključitve na plinovodno omrežje, ki bi po prvotnem predlogu trajal dve leti. Ta rok je možno podaljšati, če bi stroški prehoda na plinovodno omrežje povzročili socialno ogroženost posameznika, vendar morajo to predhodno ugotoviti pristojni upravni organi, da ne bi, kot je bilo slišati v skupščinskih klopek, samo zato, ker se nekdo "počuti" socialno ogroženega, v mestu lahko kuril s starimi gumami, drugih 200 kurišče pa bi bilo priključenih na plinovodno omrežje.

## "MARTINOV" rock koncert

Ob prvem dnevu občega slovenskega praznika "martinovo", ki se pričinja v Ptuj v petek, 6. novembra, prireja Komuna interesnih dejavnosti (KID) Ptuj kulturni dogodek — "Martinov" rock koncert, na katerem bodo nastopili Partibrejkers, KUD Idijoti, Saxeus in Razzle Dazzle.

Koncert bo v bivšem vojaškem skladišču na Potrčevi cesti v Ptuj ob 21. uri.

Pomoč za ta kulturni dogodek so prispevali: Radio—Tednik Ptuj, Radio Murski val, SO Ptuj, Mercator Ptuj, LDS Ptuj, Emona Merkur Ptuj, Lipa Ptuj, Super Li, slikar Albin Lu-

garič, Labod Delta Ptuj, Gostišče Ana Beli križ, Gostišče pri Antonu Svenšku, Petoviaavto, Agrottransport in PP Ptuj - PE Starši.

Za prevoz na koncert in nazaj je organiziran avtobus iz smeri: Lendava — Murska Sobota — Radenci — G. Radgona — Ljutomer — Ormož — Ptuj.

Vse podrobnejše informacije o avtobusnem prevozu so na teh področjih Slovenije nalepljene na oglasnih deskah ob plakatih.

Preprodaja vstopnic: Turistična agencija Anka v Ptuj.

Cena karte za koncert v predprodaji je 200,00 SIT, na dan koncerta pa 250,00 SIT. V. M.

## Branko Brumen v odboru združenja

Direktor evropskega združenja karnevalskih mest Henk van der Kroon je Ptujčanom sporočil, da so predsednika občinskega izvršnega sveta Branka Brumna imenovali v odbor direktorjev združenja. V zelo kratkem času po njegovem obi-

sku v Ptuj, ki je bil za mnoge protokolarnega značaja, je prišlo do konkretnega sodelovanja.

Evropsko združenje karnevalskih mest bo Ptujčanom pomagalo pri organizaciji karnevala. MG

Dober dan, Mercator vsak dan!

NOVO

v Mercator-Mip Ptuj

so prispeli kakovostni izdelki moškega, ženskega ter otroškega perila in trikotaže avstrijske znamke

HUBER

ki obsega programe

Kiddy

otroško spodnje perilo in trikotaže za najmlajše in šolarje

Skinny

moško in žensko spodnje perilo za mlade in drzne

HUBER TRICOT

moško in žensko spodnje perilo za srednja leta z navdihom mladosti

Dobite jih v konfekcijskih prodajalnah

Boutique M+M HUBER TRICOT Skinny

Ciciban Kiddy

Oblačila HUBER TRICOT Skinny Kiddy

Slavica HUBER TRICOT Skinny

(samo za moške)

Blagovnica HUBER TRICOT Skinny

oddelek ženske in moške konfekcije

otroški oddelek Kiddy

M in TEDNIK vsak teden

## Martinovanje v Ptuj in okolici

V Ptuj se vedno nekaj dogaja, kar je zanimivo tudi za druge. Sedaj se pripravljamo na prireditve ob martinovem. Od 6. do 11. novembra bo ponudba v gostinskih lokalih, na stojnicah in drugje v znamenju vinskega patrona.

V gostinskih lokalih Bakhov hram, Evropa, Rozika, Pri Tonetu, restavraciji Pav in Zlata goska ponujajo martinovo pojedino (pečeno gos, mlince, rdeče zelje) po 650 tolarjev. Jutri bodo pričeli prodajati na stojnicah, vse praznične dni bo vozila tudi konjska vprega v spremstvu folklornih skupin, tamburašev, pevcev in pihalne godbe.

Največ prireditev bo na sam praznik svetega Martina. Prodaja na stojnicah se bo pričela ob devetih. Središče dogajanja bo Bakhov trg, kjer bodo zabavne prireditve s plesom in humorjem pričeli že dopoldan. Igrala bosta ansambla Prijatelji in Interval. Ob štirinajstih se bo pričel nastop ljudskih pevcev in pevk ter domačih muzikantov iz Lancove vasi, med petnajsto in šestnajsto uro bosta nastopila ritmična skupina iz osnovne šole Olge Meglič in Andrej Šifrer. Slavnostna maša bo ob petnajstih v cerkvi sv. Martina, kamor bodo s konjsko vprego pripeljali most v spremstvu kopjašev in ga zatem krstili. Na Bakhov trg bo Martin prišel med šestnajsto in sedemnajsto uro. V tem času se bo pričelo tudi martinovanje pred blagov-

nico Mercator, kjer bo goste zabaval ansambel Jožeta Šeruge.

Bogata martinovanja pripravljajo tudi v drugih krajih. Iz Markovcev so sporočili, da bo etnografsko društvo Korant Markovci organiziralo v soboto, 7. novembra, ob 19. uri veselo martinovanje s kulturnim programom. Nastopili bodo mladi člani društva iz osnovne šole in odrasli, za ples in zabavo pa bodo igrali Prijatelji. MG

## Obnovljena križa

Če ste se v teh dneh mudili na starem ptujskem ali rogozniškem pokopališču, ste verjetno opazili, da sta križa na njih obnovljena. To je zasluga Antona Brenčiča iz Zabajaka, ki je daroval les, Jožeta Erhaticha z Brega, ki je brezplačno opravil kovaška dela, in Janeza Krambergerja z Mestnega Vrha, ki je postoril druga potrebna dela. (—pu)



## Ptujsko zdravilišče pred novo naložbo

**ZAČETEK GRADNJE ŠESTIH VIL, APARTMAJSKEGA HOTELA, TRGOVSKEGA CENTRA IN RECEPCIJE TER PRIPADAJOČE INFRASTRUKTURE \* NALOŽBA BO VELJALA DESET MILLIONOV NEMŠKIH MARK • 170 NOVIH POSTELJ • NOVOGORIŠKI HIT — EDEN MOŽNIH SOVLAGATELJEV**



Podpis pisma o nameri. Foto: KOSI

Ptuj ima možnost, da postane eden petih turističnih simbolov Slovenije — ob Triglavu, Bledu, Postojni, in Portorožu. Oblikovati želi specifično turistično ponudbo. Pri tem naj bi mu z denarjem pomagali sovlagatelji od drugod.

Prejšnjo sredo so v Ptuj predstavili novogoriškega gostinsko-turistično-hotelskega in igralniškega podjetja Hit, Kmetijskega kombinata, izvršnega sveta in republiškega ministrstva za turizem Slovenije podpisali pismo o nameri o nadaljnjem razvoju turističnega centra v ptujskem zdravilišču. S tem so podprli ptujska turistična prizadevanja in izrazili svojo pripravljenost, da se aktivno vključijo v ta razvoj.

Slavko Erlač, glavni direktor Kmetijskega kombinata Ptuj, ki je ustanovitelj Term in trenutno stoođstotni lastnik, je povedal, da je koncept razvoja turističnega naselja eden možnih konceptov. Ptujске toplice so zgradili v letih od 1974 do 1976. Leta 1982 so pridobile verifikacijo naravnega zdravilišča, do 30. septembra letos so poslovale kot del Kmetijskega kombinata Ptuj, od 1. oktobra pa so družba z omejeno odgovornostjo Terme. Pismo o nameri je dokaz, da je možno uskladiti podjetniške in širše družbene interese.

V začetku letošnjega leta sta Kmetijski kombinat in izvršni svet podpisala pogodbo o medsebojnem sodelovanju ter o tem, da bi občina postala družbenik novega podjetja s 30-odstotnim deležem. Ena od točk te pogodbe se nanaša na predstavitev projekta ter pridobitev sovlagateljev. Podjetje Hit so pozvali, da se že sedaj kot družbenik vključi v novoustanovljeno firmo ter s tem še bolj odločno pokaže svoje zanimanje za razvoj ptujskega zdravilišča.

Novogoriško podjetje želi vlagati v že obstoječi koncept razvoja toplice, če bo ta dopolnjen tako, da bo nudil možnosti za razvoj igralniškega turizma. Terme so odprte za dodatne koncepte razvoja, o njih pa bo odločala njegova skupščina. Hit je pripravljen tudi zagotoviti denar za raziskavo možnosti vključitve igralništva v razvojni koncept ptujskega zdravilišča.

Če bo v Sloveniji sprejeta zakonodaja za področje igralništva in strategija razvoja turizma Slovenije, ki bo podpirala koncept igralniškega turizma, kot ga razvija HIT, bo prišlo tu-

di do konkretnega sodelovanja pri razvoju turističnega centra na območju sedanega zdravilišča. Leta 1993 naj bi pripravili elaborat o ekonomski upraviteljski in projektno dokumentacijo za razvoj omenjenega centra, da bi lahko 1994. leta pričeli graditi.

Direktor Hita Danilo Kovačič je povedal, da razvijajo specifično ponudbo turizma in jo dopolnjujejo z igralništvom. Prizadevali si bodo, da se bodo posamezni projekti znotraj razvoja zdravilišča dopolnjevali.

Republiški minister za turizem mag. Janez Sirše je ob podpisu pisma o nameri povedal, da ga veseli, da Ptujčani vidijo v državi resnega partnerja, ki lahko pomaga moralno in materialno. S tem je projekt dobil večjo stabilnost in novo kakovost.

Slavka Gojčič, direktorica Term, je predstavila prvo etapo gradnje turističnega naselja, ki je del ambicioznega turističnega razvoja, v okviru katerega naj bi v prihodnjih letih pridobili dodatnih 600 postelj. Že pred tremi leti so ugovarili, da za gradnjo hotela ne bodo zmogli zbrati denarja in da je koncept turističnega naselja veliko bolj izvedljiv, saj omogoča postopnost. Graditvi naj bi pričeli že sredi meseca. Izvajalec del so že izbrali, v teh dneh bodo podpisali pogodbo o izvajanju del. V prvi etapi bodo zgradili šest vil, apartmajski hotel, trgovski center, recepcijo ter pripadajočo infrastrukturo. Vrednost investicije je deset milijonov nemških mark. Pridobili so stoođstotni kredit gradbenega izvajalca. Zgrajene zmogljivosti bodo prodali po načelih dolgoročnega zakupa ter s tem pridobili denar nazaj.

Z gradnjo prve etape se pričena novo razvojno obdobje ptujskega zdravilišča in hkrati novo obdobje za ptujski turizem, ki se želi uveljaviti kot eden petih identifikacijskih simbolov Slovenije.

S pismom o nameri so se podpisniki dogovorili, da bodo izdelali koncept razvoja turističnega centra v ptujskem zdravilišču, ki bo temeljil na bogati kulturnozgodovinski dediščini Ptuja ter na konceptu razvoja igralniškega turizma. Združevanje dveh konceptov bo ustvarilo unikaten turistični proizvod v Sloveniji in širše, ki bo zagotavljal obnovo in obuditev privlačnosti Ptuja kot starostne slovenskih mest ter dobičkonosno poslovanje vsem partnerjem. Takšno usmeritev podpirajo tudi v republiškem turističnem ministrstvu. MG

## PRED USTANOVITVIJO TURISTIČNE SKUPNOSTI

# “Če bomo verjeli, se bo zgodilo...”

Turistična skupnost je najpomembnejši del organiziranja turizma v Ptuj. Njeno ustanovitev so načrtali že v strategiji razvoja turizma. V sosednjih državah je združevanje v skupnost obvezno in določeno že z zakonom. Za zdaj Slovenija takšnega zakona še nima, zato se bodo člani združevali prostovoljno.

Ptuj je prvo slovensko mesto, ki se pripravlja na ustanovitev turistične skupnosti na ravni občine. V njej bodo delovali vsi, ki bodo to želeli in bodo v takšni organizaciji lažje uresničevali svoje in skupne turistične cilje.

Dolgoročni cilj je Ptuj razviti v turistično mesto. Ptuj mora pridobiti več gostov in od turizma več zaslužiti, za to ima vse pogoje. Občinski minister za turizem, gostinstvo in trgovino Peter Vesenjčak je povedal, da naj bi skupnost začela že letos. Pričakujejo, da bo že v začetku imela okrog 120 članov, ki bodo za njeno delovanje plačevali prispevek, odvisen od velikosti člana oziroma od tega, koliko bo skupnost zanj naredila.

V občinski vladi imajo velik posluš za razvoj turizma. Letos so za njegov razvoj namenili osemnajst milijonov tolarjev. V prvih letih delovanja naj bi za potrebe skupnosti zagotovili iz občinske blagajne do petdeset odstotkov sredstev, posamezni člani pa bodo mesečno plačevali od 400 do 5000 tolarjev. Članstvo jim bo prinašalo marsikatero prednost.

Ptujski gostinci so se o ustanovitvi skupnosti pogovarjali

prejšnjo sredo. Sonja Černič — Lagerwall je govorila o dosedanjem delu Turističnega informacijskega centra. Ta je v bistvu že začel nekatere aktivnosti, s katerimi se bo pozneje ukvarjala turistična skupnost, ki bo kapitalsko podjetje, v katerem bo imela največji delež občina. Ptuj mora obiskati več gostov, turistov pa doslej ni bilo, ker so o njem vedeli premalo. O Ptuj se mora vedno nekaj govoriti, sicer bodo turisti nanj pozabili. Turistični informacijski center bo servis za člane turistične skupnosti. Tisto, kar se bodo dogovorili, bo center moral spraviti v življenje.

Znani slovenski hotelirski in turistični delavec iz Portoroža Bogdan Valentin, ki ptujskim turistim delavcem brezplačno pomaga z nasveti pri uresničevanju njihovih idej, je povedal, da bo turistična skupnost članom omogočala tudi lažji dostop do republiških organov in tudi do republiškega denarja. Več bo članov, močnejša bo skupnost. Ptujčani pa imajo še to prednost, da je večina turistične ponudbe v zasebnih rokah.

Nekaj misli ptujskih gostincev in drugih turističnih delav-



Ptuj je letos s svojimi predstavitvenimi aktivnostmi opozoril nase. Na sliki so srednjeveške zastave ob vstopu v mesto, ki so del nove turistične podobe Ptuja. Foto: OM

cev o ustanovitvi turistične skupnosti.

Anka Kolarič: “Gre za čudovito idejo, s turistično skupnostjo bomo pridobili vsi. Treba pa se je dogovoriti, kaj bo kdo delal, saj je v občini veliko neoljalne konkurence. Več bo treba narediti tudi pri turistični vzgoji otrok, da bodo imeli radi svoje mesto in da bodo imeli radi turiste v njem; potrebno bo pričeti že v vrtcu.”

Janko Grdiša: “Pozdravljam predlog za ustanovitev skupnosti. Ptujčanom moramo vzbuditi zanimanje za Ptuj, da postanejo del Ptuja in da bodo živeli z njim. Ptujčani ne vedo, kaj se dogaja v mestu.”

Franc Hercog: “Zamisel o turistični skupnosti zori že nekaj let. Prav je, da delamo na tem. Turistična skupnost naj bo samostojno podjetje.”

V Turistično skupnost se bodo vključevali tudi turistična društva in Občinska turistična zveza. Peter Vesenjčak je poudaril, da potrebujemo močno ljubiteljsko dejavnost, če želimo Ptujanom vzbuditi zanimanje za turistični razvoj.

Novembra se bodo o ustanovitvi turistične skupnosti pogovarjali tudi z drugimi udeleženci turistične ponudbe v občini, gostinci so bili prvi. Če bo šlo vse po načrtih, bodo skupnost ustanovili že letos. MG

## Turkomandije ni več

Minuli četrtek je bila na ptujskem gradu zadnjič Turkomandija, ura turških pravljic, ki sta jih ob razstavi Srečanje z Jutrovim za najmlajše pripravljala Pokrajinski muzej ter Ljudska in študijska knjižnica. Ob četrtkih je nekaj tednov prihajalo poslušat pravljice sto in več otrok. Najprej so načrtovali le eno skupino, a so potem otroci poslušali pravljice v dveh, saj je bilo nemogoče vse sprejeti naenkrat. Odziv je resnično presenetil vsakogar, tudi organizatorje.



Turkomandije ni več

Poleg tega da so otroci poslušali pravljice, so si ogledali razstavo, risali, sestavljali zloženke, imeli plesno animacijo, barvali lesene lutke Turkov in še kaj. Na zadnjem srečanju pa so skupaj s svetovnim popotnikom Andrejem Strmeckim potovali v Turčijo, lahko so se oblekli v turška oblačila in se za spomin fotografirali, posedeli v turški kavarni ob turškem čaju in pecivu, si ogledali film, risali...

Bilo je razigrano in veselo in kljub grmenju in bliskanju zu-

naj je bil romanski palacij Turčija v malem. Otroci so se zabavali kot že dolgo ne. Kar posloviči se niso mogli in večini je bilo žal, da so se pravljice končale, saj za otroke v Ptuj že dolgo ni bilo česa podobnega.

Muzeju in knjižnici gre za delo vse priznanje. V Sloveniji še ni muzeja, ki bi tako na široko odprla vrata prav otrokom. Ali bomo hoteli to razumeti tudi, ko bo prišel čas, da bi takim in podobnim dejavnostim za otroke morali nameniti tudi kakšen tolar? N.V.

## Lahko me uščipneš

**Petek, 6. novembra, ob 19. uri v kletl ptujskega gledališča**

Morda tudi ne veš, kdaj stopi sedanji v sedaj, in monotonost obzorja prekrije natančnost bližine?

Ptujska ustvarjalna obzorja mlade generacije so zelo raznoliko obarvana, predvsem pa gledališko in plesno zelo uspešna. Ponovno je zažvela tudi glasbena scena mladih. Gotovo ostaja marsikaj, kar mladi snujejo in ustvarjajo, še skrito. Literatura, še posebej

poezija je izraz globoke individualnosti in intime ter se redko predstavlja javno. V petek, 6. novembra, vas ob 19. uri vabimo na LITERANI VEČER, ki ga pripravljajo mladi v sodelovanju z ZKO Ptuj ter Ljudsko in študijsko knjižnico Ptuj. Pesmi Aleša Štegerja bo ob spremljavi kitar Alenke Bagarič predstavil Aljoša Koltak. Gost večera bo Robert Titan—Felix, prekmurški pesnik, ki se je uveljavil s pesniško zbirko Carpe diem! L. Klemenčič

## Šolski zvonec nam je zaupal

**PTUJ** \* Učenci drugih razredov Osnovne šole dr. Ljudevita Pivka so naravoslovni dan posvetili jeseni in njenim darovom. Ogledali so si trznico, iz plastelina oblikovali sadje in zelenjavo ter izdelke razstavili na priložnostni razstavi.

**JURŠINCI** \* V petek so učenci z razstavo in prireditvijo Od trsne cepljenke do vina končali projektni učni teden na to temo.

**VELIKA NEDELJA** \* V torek, 27. oktobra, so obiskali velikonedeljsko šolo učitelj športne vzgoje Posavja in skupaj z učitelji športne vzgoje iz ormoške občine prisostvovali učni uri nivojskega pouka športne vzgoje.

**MIKLAVŽ PRI ORMOŽU, IVANJKOVCI** \* Od ponedel-

jka do jutri poteka na obeh enotah miklavževske osnovne šole od 1. do 8. razreda prvi projektni teden “Šola nekoliko drugače”. Jutri zvečer bodo rezultate svojega dela predstavili staršem in gostom.

**ORMOŽ** \* Včeraj se je v prostorih osnovne šole pričel pouk za 20 šoloobveznih otrok iz begunskega centra na Runču. Zgodovino, zemljepis in materinsko bo poučevala učiteljica iz zbirnega centra, drugo pa učitelj ormoške osnovne šole.

**SLOVENSKA BISTRICA** \* Včeraj se je za 27 otrok iz bistrškega zbirnega centra, ki se mu je pridružilo še 16 otrok iz konjskega, pričel pouk v kletnih prostorih skupščine občine.

## PROJEKTI TEDEN NA OSNOVNI ŠOLI JURŠINCI

## Od trsne cepljenke do vina

Zabavna in nadvse poučna hkrati je bila prireditev Od trsne cepljenke do vina, ki so jo minuli petek pripravili učenci Osnovne šole Juršinci kot zaključek celotredenskega projektnega tedna. V narečju, z besedo, glasbo, petjem in praktičnim prikazom so predstavili zgodovino vina, razvoj trsnicarstva, kako cepimo, sadimo trse, obdelujemo gorice, režemo, škropimo, trgamo, izdelujemo sode in kletarimo.

Otroška neposrednost in poznavanje teme, saj je ta del njihovega vsakdanjega življenja, sta dala prireditvi tisto živahnost in prepričljivost, ki jo redko srečamo pri prikazu običajev, šeg in navad. Zares odlično opravljeno delo, ki so ga znali zanimivo povezati v besedo in pesem ter razstavo.

V tednu projektnega tedna so bili gostje Osnovne šole Juršinci učenci — deset jih je bilo — Osnovne šole Miška Kranjca iz Ljubljane. Spomladaj jim bodo Juršinci obisk vrnil.

O svojem delu v projektnem tednu bodo izdali še šolsko glasilo in kaseto. NaV



Od trsne cepljenke do vina. Foto: Kosi

## Vsem tetam, ki so oblikovale četrtkovne pravljicne ure na ptujskem gradu!

Otroci Zbirnega centra za begunce se iskreno zahvaljujejo za prijetne in pesterice urice pravljic, ki smo jih z veseljem obiskovali ob četrtkih v oktobru. Domiselno in raznovrstno oblikovani večeri nam bodo ostali v toplem spominu, prav tako prijazen sprejem in iskrena pozornost. Hvala teti Majdi, ki nam je omogočila posebno uro pravljic v našem jeziku, ko nam je teta Lila brala pravljico, s teto Leo smo risali in plesali s teto Ksenijo.

Zahvaljujemo se: Dženana, Mirsad, Emir, Esad, Fikret, Edin, Mersed, Vesna, Jasna, Marjanca, Mujo, Fikret, Alma, Danijela, Emina, Mirela, Kata, Zlatan, Ednan, Zoran, Rijanel, Aida, Jasmin, Fikret, Šefika in Natalija.



Piše: TJAŠA  
MRGOLE—JUKIČ

8.

Poljedelska magija se je opravljala pri poljedelskih opravilih npr. sajenju gomoljev ... Slonela je predvsem na posnemanju in stiku. Npr. pri saditvi so zagrebli v zemljo tudi kamne — seveda ne navadne kamne, ampak svete, tiste z veliko mane. Ti kamni so potlej dali magično moč zemlji in pridelek je bil obilnejši.

Kažejo pa se že zametki VOJNE MAGIJE, ki je bila praviloma v rokah vodij.

Se spominjaš, da so se v totemizmu z magijo ukvarjali vsi, v animističnem pojmovanju pa so se z njo lahko ukvarjali samo POKLICNI ČAROVNIKI. Da bi nekdo lahko postal vrač, ki je bil seveda cenjen poklic, ga je moral npr. v sanjah obiskati duh in mu razodeti čarovnije. Kasneje pa so ustanovili tudi šole.

Verjetno se vračev najbolj spominjaš iz filmov o Indijancih. Vse pleme mu je verjelo, in preden so se za kaj pomembnega odločili, so vprašali vrača za nasvet. Kot zanimivost ti naj povem, da so Indijanci verjeli, da je duša človeka v lasih in prav zato so postali lovci na "skalpe". Zdal vsaj več, zakaj so ljudi "skalpirali": vzeli so jim namreč dušo.

Ali se spomniš totemskih mitov? Seveda so tudi v animističnem verovanju nastopali miti. V njih so nastopali duhovi, ljudje in totemski, kasneje pa plemenski heroji. Ti so delovali kot povezava med duhovi in ljudmi. Mnoga animistična verstva poznajo mit o dveh bratih, od katerih je eden dober, drugi pa ne.

Ljudje so že zaznali razlike med seboj: nekateri so bili sposobnejši od drugih — boljši lovci, poljedelci, bolj hrabri... Ščasoma pride do delitve ljudi na bogate in revne. To je postalo najbolj vidno med ljudmi, ko so se naselili na stalno; to pomeni, da niso bili več polnomadi.

Za konec poglavja pa povejmo še na kratko: v animističnem verovanju se vedno ne poznajo molitev, žrtvovanje in svetišča. Pojavi se kult prednikov in kult lobanj, verjamejo v posmrtno življenje in v duhove oz. duše.

Že na koncu poglavja o totemizmu sem opisala, kako težavno je preučevanje prareligij, ker pač še ni pisnih virov. Ljudstva, ki so bila, ko so jih odkrili, na stopnji animizma (teh je bilo veliko več kot totemističnih), so bila plemena Avstralcev, Melanezijcev, severnih Indijancev, Eskimov ... Zapisji teh verovanj in arheološke najdbe so nam tudi tukaj vodilo pri raziskovanju pareligije.

Verjetno si ugotovil, koliko povezav je med obema prareligijama, saj se tudi resnično prepletata. Veš, pri preučevanju česar koli je zmeraj tako, da se iz nečesa razvije, in to je hkrati podlaga za nadaljnji razvoj.

Poglej, če bi na primer želeli preučevati človekove razvojne stopnje, bi jih razdelili na obdobja dojenčka, otroka, dečka (deklice), puberteta, odraslega ..., ko pa bi želeli govoriti samo o pubertetu, bi imeli še vrsto elementov iz prejšnjega, pa tudi velikost iz naslednje stopnje. Zato se tudi sam pubertetnik počuti enkrat kot otrok (na njegovo nesrečo) in drugič kot odrasel (na nesrečo staršev). To pa ni nič posebnega, saj gre preprosto le za razvoj osebnosti.

Kot pri posamezniku, tako je tudi v družbi: vse se giblje, spreminja, doživlja vrhunce in padce. Neki pojav se tu razvije bolj, drugje manj. Tako pa je tudi v razvoju religije.

## KULT PRIRODE

Toliko je že napisanega pa smo še vedno v prazgodovini, nekaj tisoč let pred našim štetjem. Res pa je, da smo že na njenem koncu. Manjka nam še samo ena stvar: ljudje morajo

# Zgodovina religije za mlade



Venera iz Vestonic. Kipec iz drugotno žgane gline. Višina 11,5 cm. Najdišče: Dolni Vestonice.

odkriti kovine. To pa se je zgodilo nekako takole:

Najprej so našli zelene kamne, in ko so jih stalili na ognju, so postali BAKER. Baker se lepo sveti in ga je mogoče skovati tudi v konice za puščice in sekire. Ali veš, kaj je mehak in se skrha še hitreje kakor kamen.

Toda ljudje so si kmalu znali pomagati. Ugotovili so, da baker postane trši, če mu primešajo sicer redko kovino — cink. Zmes bakra in cinka pa imenujemo BRON. Čas, v katerem so ljudje izdelovali orožje, orodje in okrasje iz bron, pa imenujemo BRONASTO DOBO.

Se mnogo težje od bron, pa je pridobiti ŽELEZO. Ob raziskovanju taljenja kovin so našli na primesi žvepla in železa. Prvi kovači so se tako srečali z železom kot odvečnim primesjo, ki jo je bilo potrebno izločiti iz bakrove rude.

Ljudje so sedaj z iznajdbo motike in lopate veliko hitreje obdelovali polja. Obdelovanje polja z motiko imenujemo motično poljedelstvo. Kmalu so izumili tudi plug in delo jim je šlo kar hitro od rok. Za vse to orodje pa so seveda potrebovali kovine in sedaj so jih imeli. Ali razumeš, kako velik pomen ima odkritje kovin?

V tem času so se ljudje začeli naseljevati za stalno, kar pomeni, da niso bili več polnomadi. Naseljevali so se ob vodah — rekah, jezerih in morjih. Voda je ključnega pomena pri obdelavi zemlje. Saj sam veš, kaj pomeni suša. Poleg tega pa potrebujemo ljudje vodo vsak dan tudi za pitje, kuhanje, nekateri pa tudi za umivanje.

Zaradi stalne naselitve so pričeli graditi prva stalna bivališča — HIŠE. Te so bile narejene iz lesa, kamna, kasneje iz blata ali gline. Hiše so bile na kolih in jih imenujemo mostišča, ali pa na trdnih tleh. Bile so pravokotne, ponekod pa tudi okrogle, razdeljene na prostor z ognjiščem, prostor za shranjevanje hrane in prostor za spanje. V tem času nastanejo tudi prve postelje. Začeli so izdelovati posode, kotle za kuhanje..., uporabljati so pričeli tudi leseno jedilno orodje in otroci niso smeli več packati in jesti s prsti, ker pač to ni bilo več kulturno.

Običajno pa so postavili tudi eno hišo sredi naselja, ki so jo uporabljali za skupne namene. No, kako rečemo, kadar postavijo ljudje več hiš skupaj? Saj vem, da veš — VAS vendar. In tako so nastala prva urbana naselja — vasi. Ali si kdaj pomi-

slil, kaj vse je moral človek odkriti, dognati in spoznati, da je lahko nastala čisto navadna, preprosta vas?

Na začetku so se s kmetijstvom ukvarjale predvsem ženske. Ker so skrbele za proizvodnjo hrane, za kuhanje in rojstvo otrok, je njihov pomen v družbi zrasel. Pričeli so jih ceniti bolj kot kdajkoli prej in oboževati kot boga.

Ja, boš rekel, ženska že vse skozi rojeva otroke in ravno sedaj so jo pričeli zaradi tega ceniti? To je smešno. Pa ni! Poglej, celo prazgodovino do sedaj so bili ljudje bolj lačni kot siti in bolj za hrano je bil glavno opravilo. Sedaj pa so na polju lahko pridelali veliko hrane, toda potrebovali so delavce. Otroci niso pomenili več le lačnih ust, ki jih je potrebno nahraniti, ampak veselje, saj je družina z veliko otroki pridelala tudi veliko hrane in s tem postala bogatejša. Ne boš verjel, ampak je res, da je v tem času tam, kjer je bilo razvito kmetijstvo, naraslo število prebivalstva.

Družbenemu sistemu, kjer obdružujejo žensko kot boginjo, pravimo MATRIARHAT. Rodnost ženske so povezovali z rodnostjo narave, rodnostjo polja ... V zvezi z oboževanjem ženske so nastali tudi ženski duhovi plodnosti in rodnosti.

Prepričana sem, da si že slišal za matriarhat ali pa vsaj za amazonke, ki naj bi bile najznačil-

nejše predstavnice matriarhata. Filmi o lepih seksu amazonkah, ki so na pol gole jahale na konjih, odlično obvladale orožje in vladale nad moškim svetom ter ga imele podjarmljene... — no, take amazonke so res samo v filmih. V resnični zgodovini pa matriarhata — kot ga poznamo iz grškega prevoda besede vlada žensk — ni zaznali med ljudstvi in ga najbrž tudi nikoli ni bilo.

Žensko, ki so jo oboževali, so tudi upodobili v kipcih in te niso prav nič podobne amazonkam v filmih. Le poglej sliko!

Vidiš, ženska glava ni pomembna, zato je tudi niso izdelali. Posebej pa so poudarjene velike prsi, trebuh, boki, pač tisto, kar je povezano z rodnostjo. Vsi ti kipi, ki so jih našli, so majhni. Največkrat imajo 10, 12 cm. Mnogi jih imenujejo kar Venera — po Veneri, ki je bila v starorimski mitologiji boginja ljubezni in lepote. Tudi danes rečemo lepemu dekletu, da je lepa kot Venera.

Ali ti fantazija kaj dela? Kaj misliš, kakšne ženske so takrat veljale za lepe? Zagotavljam ti, da ne bi nobena današnja "misi-ca" dobila v prazgodovini naslova lepote. Pa veš zakaj? Lepe so bile takšne, kakršna je upodobljena na kipeu, torej prave debeluste. Če je bila ženska debela, je pomenilo, da ima obilo hrane in zato je debelost veljala za bogastvo in lepoto.

Nadaljevanje prihodnjic

## Pevsko gostovanje v Globasnici

V teh dneh mineva 20 let, odkar so Ptujčani navezali stike z Globašani. Pobudniki sodelovanja so bili Ivo Rau, Tone Brglez, Andrej Fekonja ter Vladimir Ban.

V nedeljo, 25. oktobra, na predvečer avstrijskega državnega praznika, so prizadevni člani Slovenskega kulturnega društva pripravili nastop pevskih zborov z naslovom Dober večer, sosed. Povabili so ženski pevski zbor DPD Svoboda Ptuj, moški zbor Franc Leder — Lesičjak, nemški mešani zbor — oba iz Globasnice, sodeloval pa je tudi mešani zbor PECA Slovenskega kulturnega društva kot gostitelj srečanja. Nastop je bil v avli ljudske šole, napovedovalec pa je poslušalcem predstavil vsak zbor v slovenskem in nemškem jeziku. Nastopa se je udeležil tudi župan Albert Sadjak, ki nas je popoldne sprejel na občinskem uradu, kjer nam je v lepi slovenščini predstavil občino, predstavniku naše občine Žarku Markoviču, pomočniku sekretarke za kulturo, pa izročil spominsko darilo. No, tudi Ptujčani nismo prišli praznih rok in po izmenjavi daril ter govorih smo se kakšno uro posedeli pri županu, kjer so nam pripravili zakusko.

Globašani so pripravili zanimiv in pester program, saj imajo kaj pokazati. Stvar sta vzela v svoje roke predsednik društva Luka Hudl in kustos muzeja antičnih najdb Jan Havel. Tako smo se po kosilu odpravili k tri kilometre oddaljeni sv. Hemi, to je na 843 m visoki hrib, kjer stoji romarska cerkev. Hrib je bil poseljen že v keltski dobi, saj so imeli takratni prebivalci tukaj odlično strateško postojanko z obrambnim zidom. Za Kelti so te kraje poselili Rimljani. V začetku tega stoletja so na hribu začeli odkrivati starokr-

ščansko središče. Odkrili so temelje petih cerkva in krstilnice. V eni od cerkva so odkrili sarkofag z relikvijami. Štiri najdišča so lepo urejena, peto urejajo. Ob nekdanjem obzidju so našli tudi ostanke romarskih hiš. Pravijo, da je bilo v naselju na hribu znotraj obzidja prostora za 300 ljudi. Odkrili so tudi 14 grobov, ohranjenih je 5 skeletov. Najboljše ohranjen skelet so prenesli v muzej v Globasnici, kjer je na ogled poleg prelepih mozaikov, ki so jih našli v starokrščanskih cerkvah. V muzeju, ki domuje v prvem nadstropju stare ljudske šole — v pritličju je otroški vrtec (zanimivo sožitje!) — so na ogled nagrobnički, že omenjeni mozaiki, drobne arheološke najdbe, kot so fibule, zapestni obročki, ogrlice, prstani (rim-ska doba), imajo pa tudi nekaj predmetov iz bronaste dobe. Shematično so prikazana tudi najdišča iz okoliških krajev.

Iz starih časov se je ohranilo ime: namreč naselbina se je imenovala Luena, kar je dalo današnje ime Podjuna za vas in dolino.

Cerkev sv. Heme sega v 15. stoletje in je znana romarska pot. Freske v prezbitoriju so iz zgodnjega 17. stoletja, nad glavnim oltarjem je lep poznogotski relief Žalostne matere božje. Cerkev ima šest baročnih oltarjev, ki so prava rezbarska mojstrovina. Malo nižje od cerkve je Rozalijina votlina s kapelico in vrelcem, ki mu pripisujejo zdravilno moč.

Naj kot globaško zanimivost omenim še Košnikov grad. To je gradič, ki ga je zgradil Janez Elbe. Graditi je začel 1976 po svoji zamisli. Notranjo opremo je izdelal sam, ukvarja pa se tudi s slikarstvom. Gradič je prava turistična zanimivost.

Ob koncu bi se v imenu zbora rada zahvalila Globašanom za prijazno povabilo z željo, da kulturno sodelovanje med Globasnico in Ptujem dočaka še nadaljnjih dvajset in več let!

Nada Jurkovič



Mozaik iz 5. stol.

BRANE LAMUT — NATAŠA KOLAR

## 44. BOGOVI RIMSKE POETOVIONE



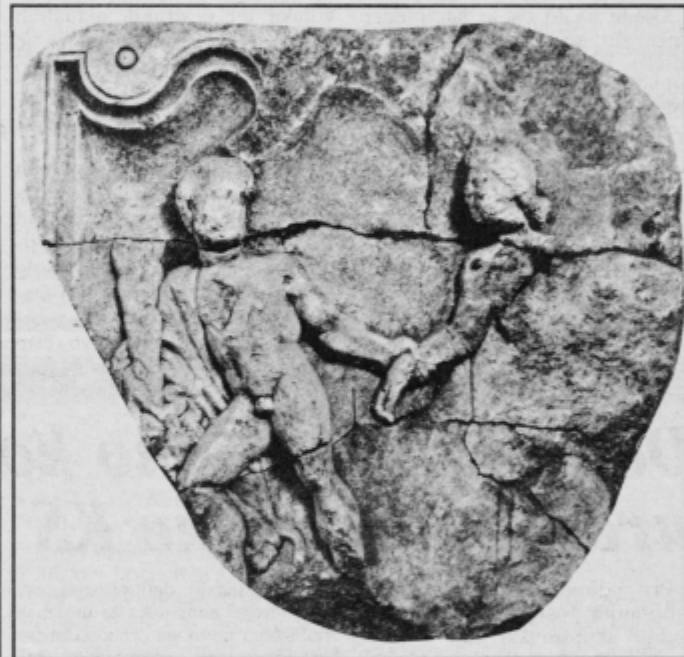
Med prvim in četrtnim stoletjem je imela rimska Poetoviona dokaj pisano etnično podobo. Ob italiskem prebivalstvu so bili tu še romanizirani keltski staroselci, trgovci iz vzhodnih in zahodnih provinc ter uradniki in sužnji z grško govorečega Vzhoda. Zato je bila tudi duhovna podoba ljudi v mestu precej raznolika. Častili so najrazličnejše bogove in božanstva. V tej rubriki jih želimo bralcem v sliki in besedi predstaviti na poljuden način. Fotografije: Bine Kovačič.

### HERKUL/HERAKLEJ (lat. HERCULES, gr. HERAKLES)

Heraklejs je bil sin najvišjega grškega boga Zevsa in tirinske kraljice Alkmene. Zaradi svojih številnih hrabrih del je postal nesmrten in največji junak grških mitov. Rimljani so prevzeli njegov kult od Grkov. V Rimu je imel svoje mesto tudi pri praznovanju prvega Lectisterniuma (= sveta pojedina, na kateri sodelujejo kipi bogov) leta 339 pr. n. št. V Italiji so mu posvetili več templjev, najstarejši je bil na Siciliji, v Agrigentu, iz druge polovice 6. st. pr. n. št., v Rimu pa sta bila dva: prvi na Kapitolu, drugi v bližini Cir-kusa Maxima.



Herkul je bil eden najpogostejše upodobljenih junakov — bogov. Ptujski muzej hrani njegovo miniaturno bronasto plastiko.



Herkul je bil edini, ki ga je Haron še za življenja spustil v podzemlje, od koder je pripeljal Alkesto in jo vrnil možu. Zato so Herkulove upodobitve priljubljene na nagrobnih spomenikih. Tudi ptujski muzej hrani par reliefov tega antičnega junaka.

Ženske v začetku niso smele sodelovati pri čašenju njegovega kulta. Vsako leto je daroval Herkulu "preator urbanus" (patricijski najvišji oblastnik za konzulom, ki je upravljal s sodstvom) in to po grškem običaju: bil je razoglav in ovenčan z lovorovim vencem. Darilna žival je bila krava. Vino je bilo podarjeno iz ene od Heraklejevih zapuščenih čaš. Herkul je bil v Rimu bog dobička in trgovcev, na kar kažejo številni njemu posvečeni napis (s tem je postal tudi konkurent Merkurju). S tem sovpada tudi funkcija zaščitnika oz. čuvarja uteži in denarja. Trgovci so mu darovali deseti del odlootka. Tudi desetina vojnega plena je veljala kot zahtvala za materialni dobiček. Množina desetine je iz praznika naredila velikokrat splošno ljudsko veselico.

V rimskem koledarju je imel Heraklejs dva praznika: 12. avgusta in 13. avgusta.

Iz Poetovione ni poznanih posvetilnih napisov, temveč so ohranjeni le poškodovan relief, bronast kipec ter relief, na katerem je upodobljen skupaj z Jupitrom. Na slednjem sta oba bogova naga in imata brado. Jupiter stoji na desni strani, v desnici drži blisk, v levici pa dvignjeno žezlo, okoli ramen je ogrnjen z ogrinjalom. Ob njem stoji Heraklejs, ki drži v desnici kij, iznad desne rame pa mu moli tul.

To reliefno ploščo si lahko ogledate v kripti nekdanjega dominikanskega samostana, kjer je predstavljen Il. mitrej.



Reliefna upodobitev Herakleja z nagrobnega kamna, ki ga hrani lapidarij ptujskega muzeja.



## Prisegla druga generacija slovenskih vojakov

Kljub izredno slabemu in mokremu vremenu je bilo v petek popoldne, 30. oktobra, v 730. učnem centru teritorialne obrambe v Ptuj nad vse množično in slovesno, saj je svoji domovini prisegla druga generacija 450 slovenskih vojakov, ki so prišli na usposabljanje v glavnem z območja severovzhodne Slovenije. Svečanosti se je udeležilo tudi več kot 3.000 prijateljev, znancev in sorodnikov mladih vojakov ter številni gostje, kar je kljub pomoči ptujske policije povzročilo pravo prometno zmedo.



Major Janez Švajncar predaje prapor poveljniku ptujskega učnega centra, stotniku Jožetu Murku. Foto: Hozjan

Glede na to da je kar precej deževalo, so s slovesnostjo pohiteli. Po prihodu zastavnega oddelka je vsem zbranim zaželel dobrodošlico poveljnik centra, stotnik Jože Murko.

Zanimiv slavnostni govornik je bil major Janez Švajncar, načelnik oddelka za splošne zadeve pri republiškem štabu za teritorialno obrambo, saj je govoril predvsem o vlogi Štajerca kot

vojaka ter o drugih aktualnih vojaških zadevah. Zatem pa je kot predstavnik RŠTO svečano izročil prapor 730. učnega centra njenemu poveljniku Jožetu Murku.

V krajšem kulturnem sporedu sta se kot recitatorja predstavila mlada vojaka Robert Titan in Rok Vihar, pridružili pa so se jim tudi učenci Kmetijske šole Srednješolskega centra Ptuj Da-

nica Hercog, Nataša Simonič in Konrad Voda.

Po svečani zaprisegi so mladi vojaki pod bližnjo nadstrešnico svojo zaobljubo domovini potrdili še s podpisom, zatem pa so svojem lahko objekte učnega centra tudi razkazali. K pomembnemu življenjskemu dogodku jim je v imenu občanov ptujske občine čestital tudi župan Vojteh Rajher.

REPUBLIŠKI MINISTER ZA ŠOLSTVO DR. SLAVKO GABER V PTUJU

## Koliko denarja za šolstvo prihodnje leto

Ravnateljki nekaterih osnovnih in srednjih šol ptujske občine so se v ponedeljek zvečer srečali z republiškim ministrom za šolstvo dr. Slavkom Gabrom, ki je prišel v Ptuj na povabilo Liberalnodemokratske stranke Ptuj.

Ptujska občina je med tistimi v Sloveniji, ki imajo največ osnovnih šol (17). Čeprav se število otrok zmanjšuje, pa je pritisk na mestne šole iz leto v leto večji; zdaj je že 34 odstotkov vseh osnovnošolcev v mestnih šolah. Tako je v mestnih šolah povprečno v razredu 26,7, v šolah na podeželju pa 22 otrok. Devetletna osnovna šola bo še po večala prostorsko stisko, saj bo oddelkov več, že zdaj pa imajo mestne šole dvoizmenški pouk. Šolski okoliši v ptujski občini niso strnjeni, kar pomeni na primer letos 40 milijonov tolarjev samo za šolske prevoze osnovnošolcev.

Hvalevredna je poteza ministrstva, ki je zagotovilo denar za nadomeščanje, za izobraževanje učiteljev pa prizna le en dan, kar je daleč premalo — primerno bi bilo vsaj pet dni. Materialni stroški ne sledijo porastu cen, več bi bilo treba narediti za šolsko prehrano. Dobrodošla bi bila tudi standardizacija šol, da bi imeli vsi učenci enake pogoje: telovadnico, specializirane učilnice...

Ptujski Srednješolski center ima v štirih šolah 2.884 učencev, zaposlenih pa je 232 delavcev, največ v visokošolsko izobrazbo, pet pa je tudi magistrov. Delež vpisanih osnovnošolcev je nižji od povprečja v republiki. Vzrok je tudi v izredno dragih prevozi, zato

bi bilo umestno, če bi lahko ministrstvo regresiralo prevoze pri avtobusnih podjetjih. Letos je vse skupaj še bolj zapleteno, saj ni mogoče več z eno mesečno vozovnico na avtobus obeh ptujskih prevoznikov Štajertura in Certusa, kar še dodatno obremenjuje učence, ki izgubljajo ure in ure, čakajoč "svoj" avtobus.

Raziskovalno delo mladih je odvisno predvsem od mentorjev, zanje pa ni denarja, čeprav dosegajo na tem področju ptujski srednješolci izredne uspehe v državnem merilu. Tudi interesne dejavnosti so prepuščene iznajdljivosti, kot je primer mešani mladinski pevski zbor, ki je letos povabljen za 14 dni v Združene države Amerike — edini strošek je prevoz, zaenkrat pa v občini ne kažejo pripravljenosti, da bi mladim priskočili na pomoč vsaj z delom potrebnega denarja.

Srednješolski center ima dvoizmenški pouk, začetek pouka je pet čez sedmo, popoldanska izmena konča ob 19.35, kar je spet povezano z vrsto zapletov, saj je večina dijakov vozačev.

Ptujski muzej je opozoril na muzejsko pedagoško delo, ki se ga vsi otepajo, češ da ne sodi v kulturo, pa tudi ne v šolstvo. Pedagoško delo ptujskega muzeja z otroki je postalo slovenski vzorec, kako se temu streže. Zdjaj so v fazi, ko bi potrebovali "sistemski" denar, saj z nečim trkanjem na nešteta vrata ni mogoče kakovostno nadaljevati

začetega dela. Muzej pa tudi predlaga, da bi glede na kulturno dediščino mesta v Ptuj ustanovili srednjo konzervatorsko šolo.

Slavko Gaber je ugotovil, da je v šolah vendarle neki konsenz med učitelji, da se nekaj počne, da se izobražuje ne glede na to, koliko denarja je na razpolago. Ministrstvo v sedanjih sestavi si bo, kolikor ima še na voljo časa, prizadevalo, da se v okviru republiškega proračuna zagotovijo fleksibilna sredstva, ki jih ne bo veliko, nekaj pa vendarle, podobno kot je letos za nadomeščanje. Usmeritve gredo v to, da bi omilili pritisk na mestne šole, prednost Slovenije pa je že danes v decentraliziranem šolstvu. V devetletno šolanje Slovenija ne bo skočila čez noč, ampak postopoma.

V mreži srednjih šol bodo podpirali tudi dveletne programe. Ker je gospodarstvo trenutno v položaju, v kakršnem pač je, je država dolžna obdržati delavnice v poklicnih šolah, na dolgi rok pa država tega ne bo sposobna plačati, in kot je poudaril Slavko Gaber, ne pozna države, ki bi to zmogla. En dan, plačan za učiteljevo izobraževanje, je zgornja meja republiškega proračuna, več ni mogoče. Kako bo v prihodnjem letu, si republiški minister za šolstvo ni upal prognozirati, saj če hočemo pedagoški mir na šolah, je treba zagotoviti denar za plače učiteljev. V republiškem proračunu bo denar za to, kar se zdaj dogaja na šolah, to pa je tudi vse; tako tudi za šolsko prehrano ni pričakovati kaj več — letos je namenjenih 160 milijonov tolarjev. NaV

POSLOVNA VPRAŠANJA, POBUDE, PREDLOGI V ORMOŽU

## Denar za obmejno komunalno ureditev središče KS

Pri pobudah, predlogih in vprašanjih poslancev je bilo na zadnji skupščinski seji v Ormožu slišati predlog dr. Vesne Mele, ki ga je podala na pobudo sveta krajevnih skupnosti Središče ob Dravi. Gre za denar, ki se zbere za obmejno komunalno ureditev na središčem mednarodnem mejnem prehodu.

Na predlog sveta središče krajevnih skupnosti naj bi ga uporabili za potrebe tiste krajevnih skupnosti, kjer je ta mednarodni promet najgostejši. V tem primeru je to središče. Svet krajevnih skupnosti zahteva tudi popravilo pločnikov in ceste, ki pelje skozi Središče. Denar, ki se zbira iz prispevka za mestno zemljišče v Središču ob Dravi, naj bi ostal v blagajni krajevnih skupnosti, ker bi bil to trenutno (v Središču ne plačujejo krajevnega samoprispevka) edini redni vir dohodkov v tem kraju.

Vili Trofenik, predsednik ormoške občinske vlade, je povedal, da ne more razumeti, kako si ne-

kateri razlagajo delitev sredstev, ki so strogo namenska za urejanje središkega mejnega prehoda in po katerih že steguje roke država. Zaradi predelave sladkorne pese, ki jo vozijo tudi prek tega mejnega prehoda, je tovarnega prometa v Središču precej manj in se na tem računu zbere tudi manj denarja. Sicer pa se morajo v središki krajevni skupnosti zavedati, je še posvedal Vili Trofenik, da so z izgradnjo gospodarske ploščadi na mejnem prehodu za telefone, ki jih je krajevna skupnost prodala za potrebe vseh služb, dobili precejšnjo vsoto denarja. Ureditev ceste skozi Središče ob Dravi, za katero je zmanjkalo denarja, pa je stvar republike.

### NEUREJENE CESTE IN BREZ RAZSVETLJAVE

Denarja je zmanjkalo tudi za Ljutomersko cesto v Ormožu in za pločnike ter cestno razsvetlavo ob njih. Iz letošnjih del iz-

pade tudi cesta proti Pavlovcem, za katero je bil že razpisan javni natečaj. Ko so izvajalci prišli na natečaj s ponudbami v zaprtih kuvertah, so jim jih vrnilo s pojasnilom, da za gradnjo te ceste v letošnjem letu ni denarja, v poštev pride šele prihodnje leto.

Očitno v tem času ne da ni denarja, temveč nimajo ministri časa, da bi se ukvarjali s problemi cest in pločnikov, ker pač hodijo naokoli in pobirajo s svojimi obljubami predvolilno smetano. Vsi tisti, ki pa bi v teh službah morali delati, tega ne počnejo. Zato bo brez dvoma prek zime težavno hoditi po Ljutomerski cesti, ker je levi pločnik neurejen, oba pa brez razsvetljave.

Bodo morali tudi v Ormožu z zaporo ceste izsiliti od republiške uprave za ceste, da te težave dokončno odpravijo?

Vida Topolovec

VOLILNA KONVENCIJA ZDRUŽENE LISTE

## Skupen nastop na volitvah '92

Združena lista je rezultat odločitve Delavske stranke Slovenije, Demokratične stranke upokoencev Slovenije, Socialdemokratske unije in Socialnodemokratske prenove Slovenije za skupen nastop na volitvah '92. Skupen nastop naj bi odprl možnost za oblikovanje močne socialdemokratske levice na Slovenskem.

Stranke združene liste želijo uveljaviti demokratični socializem, ekonomsko demokracijo v obliki soupravljanja, soodločanja in solastništva ter odgovornost kapitala, hkrati pa zagotoviti socialno varnost vseh zaposlenih, brezposelnih in upokoencev. Skušale bodo prispevati k pravičnemu lastninjenju in decentralizaciji, ki ne bosta povzročala novih krivic ne gospodarske škode, zavarovati tiste

človeške pravice in svoboščine, ki so vezane na dostojno plačano delo, na zavarovano zdravje, na možnost varne in zaželeno družine, na izobraževanje in pravično napredovanje. Vse to so med drugim točke skupnega programa strank združene liste.

V ponedeljek je bila v Ptuj volilna konvencija združene liste za volitve liste kandidatov za državni zbor Republike Slovenije v volilni enoti 8, ki ima

sedež v Ptuj. Udeležba je bila 100-odstotna, z večino glasov pa so izvolili listo z naslednjimi kandidati: Feri Horvat, Gornja Radgona, Marija Šauperl, Lenart, Leon Alt, Lendava, dr. Jože Šumak, Ljutomer, Ernest Novak in Danilo Šipoš, Murska Sobota, Zdravko Hlebec, Ormož, Ivo Šabeder, Pesnica, Anka Osterman, Ciril Murko in Adi Rogelj, Ptuj. Predstavnica liste, ki bo listo predstavila volilni komisiji, je Radojka Čeh, sicer predsednica volilnega štaba. Na ponedeljkovi konvenciji so imenovali tudi dvanajst elektorjev za državno konvencijo, ki bo že danes v Ljubljani. NaV

## V Ormožu o predelovalni industriji

Občinski odbor demokratske stranke v Ormožu organizira v sredo, 11. novembra, ob 18. uri

v domu društev v Ormožu okroglo mizo o viziji slovenske predelovalne industrije. Sodelovala

bosta direktor republiške službe družbenega knjigovodstva in direktor Belinke. (—pu)

## Nova številka revije Separatio

Pred kratkim je izšla nova številka revije Separatio, trud pomurskih (murskosoboških) kulturnih entuziastov, ki si pred meseci niso pomišljali zaorati prvo brazdo na literarno-revialnem področju pomurske regije, niti niso podvomili, da reviji ne bi uspelo živeti in preživeti — kljub vsemogočem literarnorevialnem tisku, ki nemalokrat ne prenese tega imena in ne bremena.

Toda če reviji načeljujejo takšni mojstri pisane besede, kot sta glavni urednik Milan Vincetič in

odgovorni urednik Robert Titan-Feliks in če sestavljajo uredniški odbor že uveljavljena, izkušena in vrhunska imena sodobne slovenske literature, o kvaliteti revije Separatio pač ne gre dvomiti.

Nikar ne prezrite intervjuja s Štefanom Smejcem ali Ravnjakovega razmišljanja o Evaldu Flisarju oziroma o njegovi drami ter odlomka iz Flisarjeve tragikomedije *Jutri bo lepše*.

V prevodih Branka Šomna se srečamo s poezijo Eme Lipske,

Miroslava Holuba in Jana Buzasija, predstavijo se še Gyorgy Petri, Zvonko Makovič, Ilse Brem in nastajajoči prevod Fausta, ki ga prevaja Erika Vouk.

K leposlovju sta primaknila svoje Vlado Zobot in Robert Titan-Feliks. Zasedimo še Reprint Ferija Lainščka, Šomnove Sentimentalne zapiske iz zagrebškega podstrešja...

Skratka: dobro branje v dobri reviji, samo seči je treba po njej, da si zapolnimo literarno lakoto.

Sonja Votolen

ORMOŽ

## Slovenski krščanski demokrati v državni zbor Jožeta Ozmeca

Predsednik volilnega štaba stranke SKD v Ormožu Alojz Sok je na novinarski konferenci, ki jo je sklical minul petek, predstavil Jožeta Ozmeca, kmeta iz Osluševca, ki v njihovi stranki kandidira za državni zbor.

Uvodoma je povedal, da se je na volilnem zboru za Jožeta Ozmeca odločilo 14 od 25 elektorjev; ob njem je kandidiral še kmet Maks Meško s Koga.

Zakaj so se v Ormožu odločili kandidirati kmeta v državni zbor slovenske skupščine? Alojz Sok je menil, da bi bilo nelogično, če bi iz občine, ki je pretežno kmetijska, kandidirali nekmeta, kljub temu da stranka ne zanemari drugih poklicev. Po njegovem ne bi bilo prav, če bi se v državnem zboru slovenske skupščine znašli sami direktorji ali intelektualci, ker to ne bi predstavljalo prave slike Slovenije.

"Za srečno in zdravo Slovenijo" je volilni moto SKD, Alojz Sok pa je razložil, kaj bo stranka ponudila volilcem. Rešiti bodo poskušali družinsko politiko, probleme kmečkega vprašanja, izboljšanja odnosov s soslednjjo Hrvaško, pravično razdelitev begunskih bremen...

"Vse probleme kmetijstva in tudi vse druge bi morali najprej reševati na lokalni, šele nato na višjih ravneh," je med drugim odgovoril Jože Ozmec na številna vprašanja novinarjev. Kaže, da dobro ve, kako se

streže kmetijski problematiki. Če bo v državni zbor izvoljen, bo znal dobro zastopati ne samo strankarske, temveč tudi kmečke interese.

Vida Topolovec

## Gospodje poslanci, kdaj?

Po poldrugi uri čakanja na dva poslance zbora združenega dela je ormoška skupščina minuli petek končno lahko pričela delati.

Ob pičli sklepčnosti (od šestnajstih poslancev v vsakem zboru se jih je 22. skupne seje udeležilo po devet v družbenopolitičnem in zboru združenega dela ter deset v zboru krajevnih skupnosti) je ormoški občinski župan dr. Jože Bešvir vprašal, ob kateri uri bi bil sklic skupščinske seje najbolj primeren. Kaže, da je kritična 13. ura, ko skupščino navadno sklicujejo; pozabijo priti tudi ob 8. uri zjutraj, če pa bi skupščine sklicovali ob 15. uri, pa bi večina najbrž menila, da zunaj delovnega časa na skupščinska zasedanja že ne bodo hodili. S čakanjem na poslance, ki "pozabijo" na pravo uro, postaja delo že sila neresno, je menil dr. Bešvir. Kaznovani so vsi tisti, ki redno in točno prihajajo ter z brezplodnim čakanjem zapravljajo svoj prav tako dragocen čas.

Z vsako nesklepnostjo skupščine ostajajo odločitve, ki jih morajo sprejeti poslanci, bodisi neopravljene ali pa jih s prelaganjem na prihodnji sklic zavlačujejo. VT



# NITRATI MORIJO

Ptujski pediatri so v sodelovanju z dr. Cirilom Korparjem iz ptujske enote Zavoda za zdravstveno varstvo Maribor na nedavnem posvetovanju slovenskih pediatrov opozorili na škodljive vplive nitratov na zdravje ljudi. Ocenjujejo, da okoli 85 do 90 odstotkov občanov ptujske občine pije vodo, ki vsebuje več kot 10 miligramov  $\text{NO}_3\text{-N}$  na liter, v zasebnih vodnjakih Dravskega in Ptuj-skega polja pa je vsebnost pogosto nad petnajst miligramov — celo do 35.

Podatki so alarmantni, zato bo treba v najkrajšem času zbrati podatke za vso Slovenijo ter prirediti aktivnosti, ki bodo preprečile dodatno onesnaževanje pitne vode ter zagotovile sanacijo razmer.

Svetovne raziskave so pokazale, da se z naraščanjem vsebnosti nitratov v pitni vodi povečuje tveganje za zdravje. Podatki kažejo, da naj bi bilo od 60 do 70 odstotkov rakastih obolenj posledica razvad — boleznih odvisnosti, pa tudi kontaminantov v hrani in vodi. Danes že vemo, zakaj prihaja do methemoglobinemije, znane so tudi njene posledice za zdravje dojenčkov v prvih mesecih življenja. Potrebno pa bo zbrati tudi podatke o posledicah uživanja presežnih vrednosti nitratov v nekem daljšem obdobju.

- ne odstrani organskih nečistoč
- odstrani minerale, plehek okus
- pogosto vzdrževanje membran
- Destilator**
  - počasen proces priprave vode
  - omejena količina vode
  - organske kemikalije lahko pridejo v vodo
  - odstrani minerale, plehek okus
  - potrebno pogosto čiščenje
  - visoki stroški obratovanja (elektrika)
- Pipni filter**
  - omejena sposobnost filtriranja
  - ne odstrani vseh bakterij
  - se ne da čistiti
  - potrebna je pogosta menjava

**Carico Nutri—Tech** prek svojega ekskluzivnega zastopnika za Slovenijo podjetja Sun Air Water vse bolj prodira tudi v slovenske ustanove in domove. Filtrirni sistem ima certifikat o varnosti iz Münchna, uspešno pa je opravil tudi testiranje v kemijskih laboratorijih v Nemčiji, Švici, Kanadi, Veliki Britaniji in v Avstriji. Preizkusili pa so ga tudi v laboratorijih Zavoda za socialno medicino in higieno Celja in Zavoda za zdravstveno varstvo Maribor. Republiško ministrstvo za znanost in tehnologijo Slovenije je na osnovi tega izdalo mnenje, da naprava opravlja svojo funkcijo in da rezultati potrjujejo njeno kakovost. Dokumenta o ustreznosti pa ni mogel izdati, saj za to napravo v Sloveniji še nimamo ustreznih standardov.

Zdravstveni delavci predlagajo, da bi pri pripravi hrane za novorojenčke in dojenčke morali uporabiti higijensko neoporečno pitno vodo. Tako naj bi ravnale tudi noseče ženske. Neoporečno vodo pa si lahko zagotovimo s filtriranjem. Nekateri sicer prisegajo na vstekljenico vodo, ki je draga, nepraktična, pogosto ni sveža, njena kakovost pa je dvomljiva.

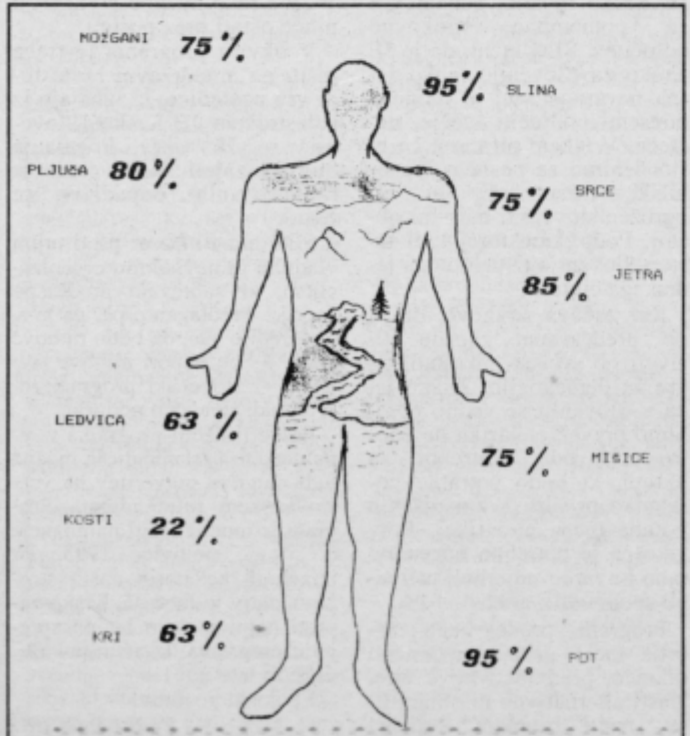
## MOŽNI SISTEMI FILTRIRANJA VODE

- Aktivni ogljikov filter:
- omejena sposobnost filtriranja
  - ne odstrani vseh bakterij
  - ne učinkovit pri anorganskih kemikalijah
  - nagnjenost k zamažitvam
  - pogosta menjava vložkov
  - prepušča manjše delce azbesta
- Obratna osmoza**
- počasen proces priprave vode
  - omejena količina vode
  - velika izguba
  - ne odstrani trihalometanov (THM)

- neučinkovit proti organskim kemikalijam
- Mehčalci**
  - so za splošno uporabo
  - odstranijo minerale
  - ne zadržijo toksičnih kemikalij in bakterij
  - ne zadržijo azbesta in težkih kovin
  - potrebna pogosta kontrola in vzdrževanje
- Sistem Carico Nutri Tech**

Carico Nutri - Tech filtrirni sistem je novost na slovenskem tržišču. Gre za filtrirni sistem pitne vode in vode za kuhanje. V medicini ga uporabljajo za filtriranje vode pri dializi, za pripravo hrane novorojenčkov, porodnic in v druge namene. Ta ameriški proizvajalec filtrirnih sistemov pokriva že 63 odstotkov potreb v Ameriki, vse bolj pa se uveljavlja tudi v Evropi. Sistem je stoddostno bakteriološki, deluje absorpcijsko na vse škodljive kemične elemente, ki so v vodi.

Filtrirni sistem je sestavljen iz ohišja, ki ima doživljensko garancijo, in vložka, ki ga menjujemo. Ekskluzivni predstavnik Carico Nutri — Tech za Slovenijo je zasebno podjetje



Voda v našem telesu

PREKO 70% NAŠEGA TELESJA JE SESTAVLJENO IZ VODE. DA BI OBDRLALI ZDRAVO TELO, BI MORALI DNEVNO POPITI 8-10 KOZARCEV VODE.

**Onesnaženje** - V zadnjem stoletju je človek z industrializacijo in vseni vojnami bolj onesnažil zrak, reke, jezera, morja in podtalnico, kot v vseh prejšnjih letih obstoja zemlje.

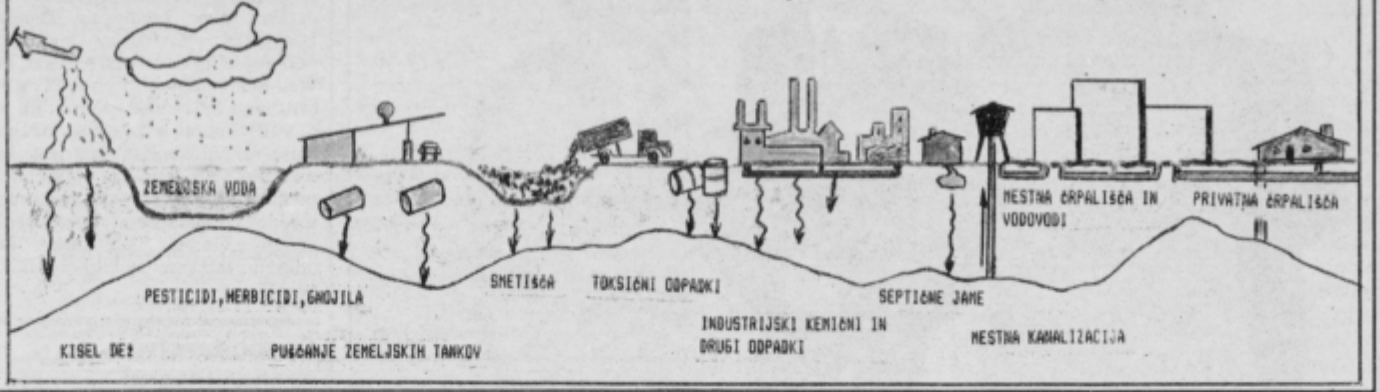
**Nevarna kontaminacija** - Preko 200 milijonov kg nevarnih kemičnih odpadkov se vsako leto nepravilno uskladišči.

**Nestni vodovodi** - Črpalje vode iz podtalnice in jo dostavljajo potrošniku po podzemnih cevih.

**Podzemni cevovodi** - Lahko puščajo in s tem se pripravi vodo lahko zopet onesnazi.

**Nestni čistilni sistemi** - Pri pripravi vode dodajajo klor in druge kemikalije zaradi organskih nečistoč.

**Cevi v vašen stanovanju** - So lahko onesnažene z bakterijami, organskimi in anorganskimi spojinami.



Brez vode ne moremo živeti

SUN AIR WATER s sedežem v Portorožu.

Za pitje in kuhanje uporabimo manj kot dva odstotka vode, ki priteče v hišni vodovod. Nutri — Tech trenutno ponuja najboljšo možno rešitev za zagotavljanje popolnoma varne, sveže in kristalno čiste vode. Ima petnajststopenski filtrirni proces. Pri prvi stopnji posebna SUBMIKROSKA keramika, ki služi kot predfiltracija, odstrani bakterije, azbest, parazite, razpadle organske in organske substance, rjo, in druge trde delce. Po tej fazi je voda že bistveno čistejša, vendar se še sedaj pričinja potovanje vode skozi Nutri—Tech filtrirno. Potovanje vode skozi preostale faze v veliki večini zagotavlja stoddostno odstranitev organskih in anorganskih spojin, kot so klor, kloroform, THM, bromoform, nitriti, pesticidi, sulfati, insekticidi, težke kovine (svinec, aluminij, barij, baker in drugo). Poslednje filtrirne stopnje vsebuje serijo čistilnih elementov, ki dajejo piko na I v tem procesu čiščenja.

Vsakdo, kdor razmišlja o svojem zdravju, bi moral narediti vse, da odstrani škodljive elemente iz svoje pitne vode. Teh je veliko, poleg nitratov je v zadnjem času vse bolj na zatožni klopi tudi klor. Znanstveniki so namreč ugotovili, da klor v vodi reagira z drugimi snovmi, zlasti z razpadlimi produkti organizmov, ki so živeli v vodi, in ustvarja izredno nevarne kancerogene snovi. Ena takih je na primer kloroform. Naša voda teče po azbestno—cementnih cevih, kar pomeni dodatno nevarnost. Ponekod so že pred leti prepovedali uporabno takšnih cevi. To in še več nas sili, da se zavarujemo pred nevarnostmi, ki dnevno ogrožajo naše zdravje.

MAJDA GOZNIK

## Voda za kuhanje iz Radenske

Radenska tri srca pripravlja za tržišče še eno vodo. Namenjena je pripravi otroške hrane in kuhanju. Na slovenskem tržišču sicer že obstaja nekaj takšnih vod, a so brez potrebnih dovoljenj. Vodo iz Radenske bodo testirali po za to veljavnih nemških predpisih. Predvidoma naj bi na trg prišla prihodnje leto.

MG

## KOMENTAR

Veselo naprej do steklenjakov...

Ko boste brali tole Tednikovo stran, boste morda rekli: *Smo res prišli tako daleč, da moramo filtrirati vodo iz pip, v katere priteka podtalnica iz enega največjih bazenov podtalnice v Sloveniji?* Ali pa boste dejali: *Bravo, strokovnjaki, odkrili ste tehnologijo, s katero se lahko zavarujemo danes pred onesnaženo vodo, jutri pred onesnaženim zrakom, pa strupi v hrani...*

Tehnologiji in tehniki bodo služili da bo veselje, samo primerno reklamo moramo narediti in nas dovolj prestrašiti, da jim bomo verjeli. In mi bomo plačevali, kupovali, iskali naj-novejšo tehnologijo in zapravljali denar in tehnologija nam bo vladala.

Nimam nič proti inovativnim tehničnim strokovnjakom, saj naše skrbi vsak malo pomirijo. Toda morda niti ne bomo opazili, da nas uspešne tehnologije uspavajo in delajo brezbržne do narave. Da zaradi njihovih dosežkov postajamo otopeli do tega, kaj se dogaja zunaj naših domov. In nekega dne, ki niti ni tako daleč, bomo ugotovili, da bi bilo najbolje naše otroke že od malga "gojiti" pod steklenjaki, da si bomo morali okoli mest narediti velike steklenjake s filtrirano vodo in zrakom. Ne bomo več mogli oditi v naravo, gozdove ali v hribe, ne na smučanje, ne v svežino rek, potokov in morja...

Bo res prišlo do tega ali pa bomo kljub temu, da imamo na primer filtre za vodo, znali narediti tisti težji korak: zaustaviti onesnaženje, drug drugega kritično opozoriti na prestopke in nehati hliniti, da še kar nekako gre in da bo prihodnost zaradi uspešnih znanstvenikov in novih tehnologij samo čudovita zgodba o nenehnem napredku človekovega podrejanja narave.

DARJA LUKMAN — ŽUNEC

## DOKTOR DUŠAN KOLARIČ, OTROŠKI ZDRAVNIK

### “Najhujši meseci prihajajo!”

Trije ptujski otroški zdravniki so se, pod vodstvom doktorja Dušana Kolariča, odločili, da bodo iz podatkov, ki jih dobivajo pri rednem delu, poskušali analizirati vpliv nitratov v ptujskih podtalnicah na zdravje novorojenčkov. Analiza je prva tovrstna v Sloveniji in je pri slovenskih pediatrih naletela na veliko odobravanje, pa tudi vzklík: "Ja kako pa ste si to upali!" Raziskava je namreč pokazala podatke, ki so zakrbnjujoči in vpijejo po resnejšem pristopu k problemom nitratov v slovenskih podtalnicah.

● Dr. Kolarič, analiza je zahtevala pogum...

"Za raziskovanje tega smo se odločili, ker smo dobili obvestila dr. Cirila Korparja, da imamo ne-normalne koncentracije nitratov v pitni vodi. Nitriti so le eni od množice kazalcev onesnažene podtalnice. Smo majhen oddelek in odločili smo se, da bomo kljub začetnim težavam začeli analizo. Pri metodologiji nam je pomagal dr. Ivan Malešič. Glede na to da smo prvi in edini v Sloveniji, so nas kolegi vpraševali, po kakšni metodi smo to vse počeli. Menim, da moramo biti zdravniki čiste vesti in zato smo se tega tudi lotili, kajti kakor hitro pričneš kaj prikrivati, pride to na dan v veliko hujši in nepričakovani obliki. Prišli smo konec novembra lani in raziskave še tečejo. Ta trenutek znova opazujemo malo višje koncentracije methemoglobina."

● Kako lahko analizirate vpliv nitratov na zdravje novorojenčkov? Kako ti sploh delujejo?

"Nitriti povzročajo spremembe v krvi. Poleg tega da povzročajo akutne zastrupitve, s sedanjimi obremenitvami pri daljšem delovanju in povišanih koncentracijah lahko povzročajo več sprememb. Nekatere od teh so rasti števila

malignih obolenj in malformacij pri otrocih. To je nevarnost in na to opozarjamo. Za nas pa je trenutno aktualno poudariti, v kakšni nevarnosti smo in za kaj gre, da se pripravimo in pre tem ubranimo."

● V največji nevarnosti so novorojenčki, ki nimajo izdelanih obrambnih mehanizmov. Kaj svetujete materam?

"Vedno jim svetujem, naj dojijo čimveč časa. Mama je 'naravni filter' pred nitriti. Tudi če zaužije hrano, ki ima veliko nitratov, jih izloča v mleku v zelo majhnih koncentracijah. Hkrati je tak način hranjenja tudi najbolj ekonomičen in staršev tudi ni potrebno obremenjevati s preparati za mlečne

skave različnih dejavnikov v svetu daleč. Vsi so raziskovali dolgotrajno izpostavo višjim koncentracijam nitratov in tam, kjer so bile le nekoliko višje (od 10 do 20 miligramov dušika na liter), ni bilo povečav, tam, kjer se to giblje med 50 do 100 miligrami, prihaja tudi do akutnih zastrupitev pri otrocih in več malignih obolenj odraslih.

Najbolje je seveda, še posebej za novorojenčke, da nitratov sploh ni v vodi, saj otrok nima izdelanega mehanizma obrambe.

## 80 Odstotkov DOJENČKOV DO 3 MESECEV IMA PREVEČ METHEMOGLOBINA

● Ali lahko poveste številke, do katerih ste prišli z analizo?

"Seveda, nimamo kaj skrivati. Opozoril pa bi najprej na pomanjkljivosti. To ni uradno prijavljena raziskovalna naloga, saj zato nihče od nas zaradi rednega dela nima časa. Mi to delamo pri otro-

## NEKAJ PRAKTIČNIH NAPOTKOV:

Zdravniki najprej svetujejo hranjenje z materinim mlekom; tisti, ki so prikrajšani zanj, lahko uporabijo vodo *Julijana*, vendar jo morajo prekuhati in vedno hraniti v hladilniku.

Kravlje mleko v času do dojenčkovega enega leta odsvetujemo; boljše so humanizirane mešanice, ki jih uporabimo z neoporečno vodo. Uporaba kravljega mleka je korak nazaj v pediatriji; kravljje mleko je pač za telčke.

Miral in Radin sta kot nadomestek pitne vode primerna za odrasle, za dojenčka pa ne, ker imata preveč elektrolitov.

Za manjše količine pa lahko uporabimo tudi strokovno preverjeno cedilo Eko Emo in filter za vodo Kristal, ki ju z malo sreče dobimo v ptujskih trgovinah.

mešanice. Tiste, ki ne morejo dojeti, pa rešujemo trenutno z ustrezno vodo, vendar to ni sistemsko reševanje."

## SMRTNIH PRIMEROV ZAENKRAT ŠE NI

● Je pri nas že prišlo do smrti otrok, katere vzrok pripisujete zastrupitvi z nitriti?

"V svetu so imeli smrtne primere in so šele takrat ukrepali, pri nas jih zaenkrat še ni bilo. In niti ne smemo čakati na to, da bi nastopili. Na to želimo pripraviti tudi druge zdravnike, ki ne mislijo toliko na to. Morajo delovati preventivno, ker mi na našem oddelku zdravimo že obolele otroke."

Zaskrbnjuječe je to, da imamo zmeraj večje obremenitve. Pediatri so bili presenečeni in so rekli: "Veliko ste si upali narediti." Moramo pokazati karte in predstaviti problem ter hkrati nakazati rešitev. Povedati moramo slovenskim pediatrom težave in znake, da so otroci obremenjeni...

● Vi ste otroški zdravnik, vendar lahko poveste tudi kaj o vplivu nitratov na odrasle, kajne?

"Odrasli imamo izdelan mehanizem, ki nas varuje pred nitriti, zato ne prihaja do akutnih zastrupitev. Pojavljajo se druge zadeve. Pri odraslih, ki so dalj časa izpostavljeni temu vplivu, nastopijo možnosti onkogenega delovanja, povzročanja malignih sprememb in mutacije na genih. Imamo rezultate za Slovenijo, ki govorijo, da je glede na želodčni rak tako pri moških kot pri ženskah Ptuj zelo visoko. Verjetno vzrok ni samo voda, saj je znano, da so razi-

cih, ki jim jemljemo vovozno kri zaradi siceršnjega zdravljenja pri nas. Torej nismo analizirali celotne populacije, temveč le nereprezentativni vzorec. V resnici pa bi bilo dobro pregledati vse in ugotoviti, koliko je otrok in kakšen je odstotek takih, ki imajo čezmerne vrednosti methemoglobina. Tako je pač tu več različnih faktorjev, navedeno zdravih pa seveda nismo upoštevali. Raziskava poteka naprej. Če bomo našli koncentracije, ki so še dovoljene meje, bomo takoj sporočili javnosti. Ob tem deževju bodo porasli nitriti: ljudje so gnojili z gnojnicjo, in ker vegetacije ni, ni bilo porabe, gnojnica je pronicala in jo je sedaj spralo.

Kar smo našli, to smo objavili, objavili pa bomo tudi v Zdravniškem vestniku.

Naši podatki kažejo, da je pri 57 meritvah bila kar pri 52 odstotkih otrok vrednost methemoglobina višja od dovoljene, pri skupini do treh mesecev pa celo 80 odstotkov.

To so naravnost grozljivi podatki!

Naši kolegi pravijo: "Pazite se tega." V literaturi je namreč opisanih veliko čudnih primerov, na primer sindrom nenadne nepričakovane smrti novorojenčka, kar se dogaja samo v prvih mesecih. Na neki način obstaja možnost, ki jo postavljajo pediatri, možnost, da je pri marsikaterem takem dojenčku neznani vzrok tudi vpliv nitratov. Res je, da smo imeli nereprezentativen vzorec, a želeli smo le opozoriti, v kaj lezemo in kje smo. Najhujši meseci prihajajo.

DARJA LUKMAN — ŽUNEC



## Javni tožilec odhaja



M. Ozmec

Ptujski župan Vojteh Rajher je v sredo, 21. oktobra, pripravil krajši sprejem za Slavka Klemenčiča, ki odhaja z dolžnosti namestnika javnega tožilca v ptujski enoti Temelnjega javnega tožilstva Maribor. Ob tej priložnosti se mu je zah-

valil za njegov prispevek v štirinajstih letih službovanja na javnem tožilstvu ter mu izročil spominsko darilo. Kot smo izvedeli, odhaja Slavko Klemenčič po svoji želji, saj se želi posvetiti svoji stroki v zasebni odvetniški praksi.

### POSLANCI DRŽAVNEGA ZBORA

## Biti poslanec bo lepo

O tem, kako bomo volili poslance državnega zbora, smo že pisali, tokrat nekaj več o tem, kakšne parvice bodo imeli tisti, ki bodo izvoljeni. Na prvi pogled bodo pravi gospodje.

Morda se bo tudi s tem ugled strankarskih poslancev nekoliko dvignil. Predvsem zato, ker se bodo morali delu posvetiti poklicno. Ob tem torej ne bodo smeli imeti svojih podjetij, pa še od plače jim bodo trgali, če ne bodo prisostvovali sejam zbora in delovnih komisij. Prostor za izmikanje torej ne bo...

### ZAKON O POSLANCIH

Sedanji parlament je konec septembra letos sprejel zakon o poslancih v državnem zboru. Lahko bi dejali, da so sedanji poslanci bodočim kar dobro "postlali", vsaj kar zadeva pravice in poslansko plačo. Po drugi strani pa bodo bodoči poslanci precej bolj izpostavljeni kritikam javnosti, saj bodo morali za dobro plačilo tudi dobro, strokovno in pošteno delati.

### DOPUST ZA PRIPRAVO NA VOLITVE

Že v pripravah na volitve imajo kandidati po zakonu pravico do izrednega plačnega dopusta za pripravo na volitve. Dopust lahko traja največ osemnajst delovnih dni od dneva potrditve kandidature. Ta bo na tokratnih volitvah 11. november.

### OMEJITVE

Poslanec državnega zbora mora funkcijo opravljati profe-

sionalno in ne sme hkrati biti član sveta ali funkcionar v državnih organih. Poslancev, ki bi lahko bili ministri ali njihovi namestniki, torej odslej ne bo več. Podobno velja tudi za poklicno opravljanje funkcij v organih lokalnih skupnosti. Ne sme tudi opravljati pridobitne dejavnosti in ne sme biti član nadzornega odbora katerekoli gospodarske družbe. Če takih funkcij ne preneha opravlja v treh mesecih po izvolitvi, mu mandat avtomatično preneha. Izjema pri opravljanju del so le zahtevnejša strokovna, znanstvena, pedagoška in raziskovalna opravila. Vendar je pri teh obseg dela zelo omejen.

### KAZEN ZA NEDELO IN NEUDELEŽBO NA SEJAH

Če se poslanec neupravičeno ne udeleži seje zbora ali delovnega telesa, se mu ustrezno zniža plača, brez posebnega upravičenega razloga tudi ne sme odkloniti članstva v delovnih organih. Pa še podatke zaupne narave mora strogo varovati.

Nesklepčnih odborov in sej torej ne bo tako veliko kot doslej. Vsaj upamo lahko.

### POSLOVNA PLAČA IN UGODNOSTI

Osnova za obračun plače bo povprečna mesečna plača zaposlenega v gospodarstvu. Ta osnova se pomnoži s koeficientom 5. Potem so tu še dodatki za stalne dolžnosti, za funkcijo v zboru, za vodje poslanskih skupin in delovnih teles. In še povračila za stroške prevoza na delo, za prehrano, regres, dodatek za ločeno življenje, stroški selitve, povračilo stroškov za izobraževanje, odpravnine ob odhodu v pokoj...

Poslanci bodo lahko imeli 40 delovnih dni rednega dopusta in še izredni dopust za izjemne primere, ki lahko traja 30 dni. Po grobem izračunu bi bila najnižja osnovna plača za poslanca brez posebnih funkcij vsaj 150 tisočakov, najvišja pa bi se lahko gibala okoli 300 tisoč tolarjev.

### POSLOVNE PISARNE

Poslanci bodo ob zasedanjih komisij in zbora morali biti v Ljubljani. Sicer pa lahko v svojih volilnih okrožjih organizirajo delo v poslanskih pisarnah. Tam imajo pravico do strokovnih in administrativnih delavcev.

Poslanci bodo torej postali svojevrsten poklic. Toda njihova kakovost in predvsem priljubljenost med volilci bo odločala o tem, kako dolgo bodo lahko uživali njegove dobre plati. O tem bodo imeli končno besedo volilci. Še dobro! Lahko bi se namreč razvadili. Darja Lukman — Žuneč

### VOLITVE '92 — PREDSTAVNIKI LOKALNIH SKUPNOSTI V DRŽAVNEM SVETU

## Kandidiranje samo še jutri

Jutri do 24. ure morajo pri volilnih komisijah volilnih enot vložiti kandidature vsi, ki nameravajo svoje kandidate predlagati za volitve predstavnikov lokalnih skupnosti v državni svet. Za predsedniške volitve in za volitve poslancev državnega zbora pa je čas še do 11. novembra.

### NEKAJ IMEN ŽE ZNANIH

Po neuradnih podatkih, uradni bodo znani po 6. novembru, bo kar nekaj političnih strank v ptujski občini vložilo kandidature za poslance v državni svet in ti bodo predstavljali volilno enoto ptujske občine. Krščanski demokrati bodo predlagali Kristino Šamperl—Purg, Liberalni demokrati Mirana Kerina, Slovenska ljudska stranka Vlada Tumpeja, Socialdemokratska prenovne Stanka Brodnjaka in

Zeleni Ptujja Branka Brumna. Če ne bo kakšnih sprememb in dodatnih kandidatur, se bodo torej tisti, ki bodo 6. decembra volili poslance v državni svet, odločali med temi imeni. Svet gotovo se bo s kandidati pridružila še kakšna stranka, manj verjetno pa skupine občanov. Ravno tako jih lahko predlaga še ptujska občinska skupščina. Vendar bodo kandidati uradno znani šele po 6. novembru, ko se bo začel tudi predvolilni boj.

Predstavnik posameznih interesnih združenj pa bomo volili volili le posredno po elektorijih, ki jih bodo določila posamezna interesna združenja iz gospodarstva in negospodarstva.

### KAJ BO NALOGA IZVOLJENIH

Kdorkoli že bo izvoljen, bo v državnem svetu predstavljal interese z območja sedanje ptuj-

ske občine. Ormoška, lenarska in slovenjebistiška občina ima pri tem nekaj manj sreče, saj so v volilnih enotah skupaj z drugimi občinami in bo torej poslanec predstavljal interese več občin skupaj.

Poslanci v državnem svetu so neprofesionalni in njihov mandat bo trajal kar pet let.

Državni svet predlaga državnemu zboru sprejem posameznih zakonov, a jih ne sprejema; daje mnenje o vseh pomembnejših zadevah, zahteva razpis referendumov o kakšni odločitvi, zahteva preiskavo o zadevah javnega pomena in daje mnenja o posameznih zadevah, kadar to od njega zahteva državni zbor.

Še najbližja je primerjava nalog članov državnega sveta z nekdanjimi poslanci zbora občin, vendar je bistvena razlika v tem, da člani sveta ne bodo več sprejemali zakonov in bodo predvsem posvetovalni organ. Darja Lukman — Žuneč

## Strankarski kažipot

### Danilo Utenkar — neodvisni kandidat za volitve v državni zbor

Skupina Slovenjebističanov se je odločila, da bo za volitve v državni zbor predlagala Danila Utenkarja, novinarja, trenutno podpredsednika bistiške vlade, ki vodi Sekretariat za občo upravo in družbene dejavnosti. Kandidira v 4. volilni enoti, v kateri sta občini Ruše in Slovenska Bistrica, za uvrstitev na listo pa potrebuje podpise stotih občanov. Kot smo izvedeli, se je za neodvisnega kandidata Danila Utenkarja že odločilo zadostno število občanov. (—VT)

### Gospodarstvo pred volitvami

Kljub bližajočim se volitvam socialdemokrate bolj zanimajo

gospodarska vprašanja in njihovo razreševanje. Predsednik občinskega odbora Socialdemokratske stranke v Ptujju dr. Miroslav Luci je povedal, da s pomočjo svojih predstavnikov v republiški vladi skušajo prebroditi finančno krizo v Agisu, dokler ne bodo našli ustrežnejših rešitev. Iz nacionalnega, socialnega in ekonomskega vidika podpirajo nadaljevanje proizvodnje v Kidričevem. Pričakujejo, da bo v kratkem prišlo do gradnje zunajmivojskega križanja ceste in železnice v Ptujju, ki občasno povsem ohromi tranzitni in tudi že mestni promet. Pridrževajo si tudi za čimbolj ugoden položaj Ptujja v okviru bodoče lokalne samouprave, enakopraven regionalni razvoj, decentralizacijo gospodarskega in bančnega sistema.

S trenutnimi razmerami v državi socialdemokrati niso zadovoljni. V obdobju, ko v Ptujju dobesedno trepetamo za vsako delovno mesto, v Ljubljani odpirajo nove centre, ki jih financirajo različna ministrstva, tudi z denarjem ptujskih davkoplačevalcev. V okviru svojega programa dajejo vso podporo odpiranju novih, produktivnih delovnih mest. Brezposelnost želijo odpraviti z naslednjimi ukrepi: gradnjo slovenskega cestnega križa in infrastrukture, s spodbujanjem triizmskega dela, selektivnim skrajšanjem delovnega časa, odpiranjem možnosti občasnega dela s polovičnim delovnim časom, uvedbo ugodnejših davčnih olajšav za odpiranje produktivnih delovnih mest, omejitvijo zaposlovanja tujcev, financiranjem dopolnilnega usposabljanja za pre zaposlovanje in iskalec prve zaposlitve. (—MG)

### PREJELI SMO — PREJELI SMO — PREJELI SMO

## Še o lastninjenju

S problemom lastninjenja se doslej nisem mnogo ukvarjal, saj sem bil trdno prepričan, da obstaja dovolj pametnejših Slovencev, ki bodo problem ustrezno in hitro rešili. Toda zadnje žal ne drži. Na stotine Slovencev je preživljalo dneve in dneve na raznih sejah, na katerih so se prerekli o različnih oblikah lastninjenja, ne da bi kratko in jasno znali formulirati bistvo problema, kot da ne bi vedeli, za kaj pravzaprav gre. Tudi časopisi in televizija namenja problemom zamegljenega lastninjenja ogromno prostora oziroma časa. Podobno je bilo tudi v skupščini. Nekdo je predlagal nekakšno rešitev, nakar je redno sledila množica popolnoma nasprotnih mnenj, kar je pripeljalo do prerekanj in preprirov. Na ta način so se sestankujoči pogosto oddaljili od bistva problema in končevali seje z nasprotnimi teorijami o možni rešitvi problema lastninjenja. Razlage problemov so bile pogosto tako meglene, da niso bile primerne za nobeno konkretno akcijo.

V članku bom (sicer nekoliko pozno) na podlagi znane Carneghijeve knjige o reševanju problemov postavil štiri standardna vprašanja in poskušal nanje tudi odgovoriti. Moda bom s temi odgovori razjasnil nekatere nejasnosti. Pa začnimo!

1. V čem je problem? Problem je v lastninjenju, to je v preoblikovanju kvalitete lastnine. Lastninski odnos je v bistvu matematična funkcija, ki priredi vsakemu objektu natančno enega lastnika, ki je lahko posameznik ali množica ljudi. Če obsega ta množica vse ljudi v neki družbi, govorimo o "družbeni lastnini", če obsega ta množica skupino zasebnikov ali posameznika, pa govorimo o "zasebni lastnini". Lastniki objektov pogosto, zlasti v družbeni lastnini, niso tudi tisti, ki bi z lastnino upravljali. V razvitem svetu so se

izkazala za uspešnejša tista podjetja, kjer upravljajo lastniki s podjetjem, to so zasebna podjetja. In pri nas je zdaj predvsem problem prehoda družbenih podjetij in ustanov v zasebne.

2. Kako je prišlo do problema? Problem lastninjenja je posledica prehoda slovenskega družbenega sistema iz socializma v kapitalizem. Naš prehod je v sklopu svetovnega propadanja realnega socializma, ki zaradi svoje togosti, omejevanja človekovih pravic, fevdalnih odnosov in predvsem gospodarske neučinkovitosti ni vzdržal tekme z razvitim kapitalističnim svetom. Obremenitev real-socialističnega sistema je postala večja od njegove odpornosti, zato je odpovedal.

3. Katere so mogoče rešitve problema lastninjenja? Razen kraje družbenega premoženja, s katero se ne bom ukvarjal, čeprav vsi ve-

mo, da obstaja, so mogoče predvsem naslednje rešitve:

a) razprodaja družbenega premoženja tujcem, ki imajo za to dovolj kapitala

b) razdelitev družbene lastnine med vse zaposlene glede na njihov prispevek k pridobivanju tega premoženja v preteklosti ali ne glede na to

c) čakanje na trenutek, ko se bodo v prihodnosti izoblikovali domači slovenski kapitalisti, ki bodo imeli dovolj kapitala, da bodo prevzeli družbena podjetja, med tem časom pa vzpodbujanje z zakoni v tej smeri

č) kombinacija strategij a), b) in c).

4. Katera rešitev lastninjenja je najboljša? Tu preidemo na področje decizijske teorije (teorije o odločanju), kjer je za odločitev pomemben kriterij, po katerem se odločamo. Rešitvi a) in b) sta najhitrejši, imata pa obe negativne posledice v daljšem obdobju: razprodaja podjetij tujcem bi omajala slovensko suverenost, razdelitev premoženja med vse zaposlene Slovence pa bi pomenila le drugačno preobliko za propadlo samoupravljanje. Trnjevo pot predstavlja strategija c), ki bi imela v daljšem razdobju najbolj pozitivne rezultate, z ustrežno kombinacijo deležev vseh treh strategij pa je primerna tudi strategija č).

Vem, da z napisanim nisem odkril Amerike, poskušal pa sem logično analizirati nekatera dejstva, okoli katerih se lomijo kopja Slovencev.

Dr. Adolf Žižek, dipl. inž., Slovenska štajerska stranka

## Ohranimo lep videz našega mesta

V Tedniku ste 29. oktobra v rubriki Prejeli smo objavili pismo gospoda Vikija Para z gornjim naslovom. V pismu g. Par opozarja na predvideno kampanjo, ki se bo pričela 11. novembra in bo trajala 24 dni, se pravi do volitev. Zeleni Ptujja se v popolnosti strinjamo z njegovimi opozorili in smo z njimi seznanili že vse politične stranke, ki delujejo v občini Ptuj.

Še več, na zasedanju ptujске skupščine v septembru smo zahtevali, da se pripravi odlok o načinu plakatiranja in da se stranke morajo sestati s Komunalnim podjetjem Ptuj ter se z njim dogovoriti o načinu plakatiranja. Rezultati teh zahtev so vidni že sedaj. Vsi plakaterji, ki so v mestu, so očističeni starih plakatov, na njih se ne pojavljajo vsepovprek nalepljeni plakati, ampak so ti nalepljeni lepo. Drugi rezultat pa je ta, na žalost se njegovi rezultati v celoti niso vidni, da je izvršni svet pripravil nov odlok o plakatiranju in s tem razveljavil stari odlok iz leta 1953.

Torej g. Par, Zeleni Ptujja prav tako kakor vi ne bomo dovolili, da bi Ptuj postal papirnati Babilon ne sedaj pred volitvami, kakor tudi ne po volitvah, saj bodo tudi takrat plakate lepili organizatorji najrazličnejših prireditev — in to po sistemu "kjer pride".

Samo eno Slovenijo imamo, samo en Ptuj imamo!

Zeleni Ptujja, Štuki 1/a, Ptuj

## Slovensko ekološko gibanje in JE Krško

Kot smo zapisali že v naš program, je predčasno zaprtje JE Krško možno, vendar gre za pomembno strokovno odločitev. SEG meni, da je JE Krško za Slovenijo lahko resna nevarnost, saj ni mogoče povsem izključiti večje nesreče. V takem primeru, če bi šlo denimo za nesrečo črno-bilske razsežnosti, bi bil ogrožen slovenski narodni obostoj. Podpiramo torej tudi izstop Slovenije iz celotnega jedrskega ciklusa.

Kar zadeva strahove, da bi ob predčasnem zaprtju JE živel ob svečah, menimo, da gre za demagogijo. Znano je, da v Sloveniji še vedno porabimo preveč elektrike na enoto proizvoda. Potrebni so ukrepi, ki bodo potratne porabnike prisilili k zmanjšanju porabe (cena elektrike). Prav tako pa je potrebno normalno rabo in varčevanje bolj ustrezno spodbuditi.

Program predčasnega zaprtja mora prinesiti natančno bilanco, predvideti nove vire, zlasti alternativne in obnovljive, rešiti problem trajnega skladiščenja "riziko" in srednje

radioaktivnih odpadkov, urediti vprašanje pravične rente. V JE Krško ne sme po zaprtju nihče ostati brez posla.

V okviru programa je treba rešiti na meddržavni ravni tudi vse posledice, ki izhajajo iz solastništva JE Krško (Slovenija — Hrvaška). Pogajanja morajo zajeti tudi vprašanje radioaktivnih odpadkov in rento.

SEG nima ničesar proti tujim vladnim in nevladnim organizacijam, ki zahtevajo predčasno zaprtje. Predlagamo pa, da le-te naredijo vse, da bodo njihove vlade — ob popori njihove javnosti — slovenski program zaprtja tudi finančno podprle.

Po verifikaciji programa v republiškem parlamentu je možna tudi njegova preveritev na vseslovenskem referendumu. Program je moč izdelati najpozneje do druge polovice 1993. Po izražanju nekaterih naših strokovnjakov je moč JE Krško zapreti najprej osem let po sprejetju programa. Izračun pokaže, da je to leto 2001.

Ekološki pozdrav!  
Predsednik SEG  
Miha ZUPAN



## SLOVENSKA BISTRICA

## Prisegla tretja generacija vojakov

330 vojakov tretje generacije slovenske vojske, ki so prišli iz občin Gornja Radgona, Lendava, Lenart, Ljutomer, Maribor, Ruše, Pesnica, Murska Sobota, Ormož, Radlje ob Dravi, Ravne na Koroškem, Slovenske Konjice, Slovenj Gradec, Celje in Slovenska Bistrica, je minuli petek priseglo v 710. učnem centru slovenske vojske.

Vreme je bilo vse prej kot primerno za svečanost, zato so prisego opravili pod nekdanjimi hangarji, kjer so našli streho vojaki, njihovi starši ter prijatelji,

ki so se v velikem številu udeležili svečanosti.

Pozdravni nagovor je opravil major Jože Majcenovič, poveljnik bistrškega učnega centra, v imenu ministrstva za obrambo je govoril mag. Marijan Fekonja, dobrodošlico mladim vojakom z željo, da bi jim bila bistrška vojašnica v dveh in pol mesecih drugi dom, pa je zaželel slovenjebistrški župan Ivan Pučnik.

Ob tej priložnosti so v zgradbi komande centra odprli likovno razstavo Brede Varl iz Maribora.

Vida Topolovec

## SE LENARŠKO VODSTVO SPRENEVEDA?

## Gočova, ostani zdrava!

V Lenartu si občinski možje že od pomladi prizadevajo, da bi začeli graditi tovarno usnja. Občina spada med manj razvite, zaradi brezposelnosti pa ji grozi socialna bomba. Najprizadevnejši občinski veljaki so govorili, da bi si občina z gradnjo usnjarne opomogla, saj bi zaposlili številne brezposelne prebivalce teh krajev. Tako si je avstrijski podjetnik Herbert Schmidt izbral prostor med staro in novo strugo reke Pesnice v vasi Gočova. Lenarški župan Jože Škrlec se je takoj začel truditi, da bi ta prostor pridobil. Pri tem ni izbiral časa, saj je kmete obiskoval celo ponoči, pa tudi z denarjem za nakup zemljišč ni varčeval.



All usnjarne v Gočovi res ne bo?

Občinski očetje so s ponosom ponujali uspešno poslovanje avstrijskega podjetja ter njihovo visoko tehnologijo. Prebivalce so zapeljali tudi čez mejo, da so si jo lahko ogledali. Pri tem pa so pozabili, da v "svoji" občini občani, na primer zaradi pomanjkanja pitne vode, ne morejo zadovoljevati bistvenih življenjskih potreb, kot bi ustrezalo času, v katerem živijo.

Spori in zapleti v zvezi z gradnjo usnjarne so med lenarškim občinskim vodstvom in nasprotniki usnjarne — prebivalci Gočove — potekali skoraj pol leta.

17. oktobra je Zavod Republike Slovenije za prostorsko planiranje dal mnenje o osnutku dopolnitev srednje — in dolgoročne plana občine Lenart zaradi gradnje tovarne usnja v Gočovi in ugotovil, da ni usklajen z obveznimi izhodišči prostorskih sestavin dolgoročnega plana Republike Slovenije. Zavrnil je projekt prav v vseh točkah, ki zadevajo urejanje prostora in varovanje okolja. Še posebej nesprijemljiva je graditev usnjarne v Gočovi na prvem območju kmetijskih zemljišč, saj so to zemljišča, ki so trajno namenjena kmetijstvu.

Omenjena lokacija je na predlaganem območju neustrezna in nesprijemljiva tudi iz vodnogospodarskih razlogov. Izračen razpoložljivih količin vode za potrebe usnjarne temelji na napačno uporabljenih podatkih, saj je izdelovalec osnutka zazidalnega načrta dal podatke o pretokih Pesnice v Zamušanju, kjer se Pesnica izliva v Dravo, in ne v Gočovi.

Tudi po mnenju Zavoda za zdravstveno varstvo Maribor graditev usnjarne ob Pesnici zaradi sedanja kakovosti vode v njej ni primerna. Prečiščena odpadna voda bo še vedno vsebovala preveč škodljivih snovi, kot so KPK, nitrati, nitrati, amonijak, šestvalentni krom in anorganske soli.

Neustrezno pa bi bilo tudi morebitno odlagališče odpadkov za potrebe usnjarne. Odlagališče posebnih odpadkov nikakor ne sodi na ekološko občutljivo in v kmetijstvo usmerjeno pesniško dolino. Odpadne vode, odpadni mulji in trdni odpadki take industrije vsebujejo, kromove spojine, ki so v šestvalentni obliki zelo strupene in rakotvorne.

Župan je zelo rad ponavljal, da bodo strokovnjaki že sami presodili, ali je gradnja usnjarne na predlagani lokaciji primerna. Lenarško vodstvo je v pričakovanju odgovora iz Ministrstva za varstvo okolja izgubilo potrpljenje: župan je po 150-dnevem čakanju postavil slovenski vladi ultimatum.

Minister Miha Jazbinšek o gradnji pravi:

"V Gočovi ne bodo gradili tovarne usnja, kar je jasno razvidno iz strokovnega mnenja Zavoda Republike Slovenije za prostorsko urejanje. Tudi če bi bili teoretično zagotovljeni vsi pogoji, kar pa je nemogoče, še vedno ostane dejstvo, da je Pesnica rečica, ki nima dovolj vode, torej ob njej ne more biti in ne bo usnjarne! In to ve lenarško vodstvo že od prvega dne, vse drugo pa je sprenevedanje."

Predsednik lenarškega izvršnega sveta Avgust Zavrnik je o odgovoru Ministrstva za varstvo okolja in urejanje prostora povedal: "Po dolgem čakanju smo končno dočakali odgovor, ki ima dokaj 'smešno' vsebino. Omenjeno ministrstvo se sklicuje samo na spremembe dolgoročnega in srednjeročnega plana. Ker so planske sprejemali leta 1985 in 1986, usnjarne še nismo mogli planirati, saj se je investitor pojavil šele letos. Ministrstva bi nam morala napisati tehtne argumente, na katere bi se sklicevali v pogovorih z investitorjem. Dolgoročni in srednjeročni plani so premalo."

Gospoda Zavrnik smo spomnili, da je ministrstvo izdalo še dopolnilo k mnenju (iz njega smo tudi mi črpali podatke), a dodaja, da dokumentov s to vsebino niso dobili. Edini po njegovem strokovni argument je mnenje republiškega sanitarnega inšpektorja, ki je imel pripombo na ogrevanje v usnjarni.

Med prebivalce Gočove se je spet naselil strah, da se vse ponovno začne, saj nam tudi predsednik lenarške vlade Avgust Zavrnik ni mogel dati točnega odgovora, da usnjarne ne bo.

Ali bo kdo prebivalcem te slovenskogoriške vasice še lahko povrnil mir in sožitje, ki so ju uživali pred predvideno gradnjo? Najbolje bi bilo, da bi na usnjarno pozabili in zaživelj znova.

Besedilo in posnetek: Marija Slodnjak

## Petič ormoško martinovanje na prostem

V soboto, 7. novembra, bo v Ormožu vse v znamenju martinovega. Že od jutranjih ur bodo na obeh straneh Kerenčičevega trga in pred blagovnico Tima postavljene stojnice, kjer bodo prodajali mošt, pečene kostanje in druge slastne prigrizke.

Osrednja prireditev s proslavo ob odgrnitvi reliefne podobe ormoške krajine se bo pričela ob 10. uri dopoldan pred gostiščem Polžek na Ljutomerski cesti, kjer bo tudi kulturni program. Pred blagovnico Tima se bo program, ki so ga pripravili učenci ormoške osnovne šole in mešani pevski zbor DPD Svoboda iz Ormoža, pričel okoli 12. ure. V prireditve je vključena že tradicionalna jesenska Timina modna revija, prireditev pa bodo sklenili s krstom mošta.

Aktiv kmečkih žensk ormoške občine pripravlja za ta dan v starem delu ormoškega hotela prav tako tradicionalno razstavo dobrot domače kuhinje. VT

## Lenarške novice

## Številne gasilske prireditve

V mesecu požarne varnosti so lenarški gasilci pripravili več prireditev. Jože Horvat, tajnik Občinske gasilske zveze v Lenartu, nam je povedal, da je zveza organizirala v posameznih gasilskih društvih pregled opreme, tehnike in vozil. Krajevna gasilska društva so največ pozornosti namenila preventivnim pregledom stanovanj in gospodarskih objektov. Pregledali so tudi hidrantno omrežje in vodne vire. Po vseh gasilskih domovih so tudi pripravili razstavo opreme, orodja in sredstev za gašenje in reševanje.

Sodelujejo tudi z društvi Mladi gasilec v osnovnih šolah. Učencem so predvajali filme s preventivno gasilsko tematiko. Opozorili pa so jih tudi na najpogostejše nevarnosti požara.

Sklepna prireditev je bila v nedeljo, 25. oktobra, ko so pred podjetjem Kristal uspešno izpeljali operativno vajo. V vaji so sodelovali gasilci iz vseh lenarških gasilskih društev in dokazali, da so za gašenje požarov dobro pripravljene. Priказali so tudi reševanje ljudi iz zastrujenih prostorov.

## Javna razsvetljava v Zgornji Ščavnici

V centru Zgornje Ščavnice so uredili javno razsvetljava in asfaltirali nekaj cest v manjša krajevna središča v njihovi krajevni skupnosti. Čeprav naj bi za oboje v celoti dobili denar iz občinskega samoprispevka, so morali svoj delež

primakniti tudi krajani in drugi uporabniki cest.

## Dnevi odprtih vrat

Od minule srede do sobote so na lenarški policijski postaji imeli odprta vrata za vse tiste, ki jih zanimala njihovo delo. Hkrati pa je v njihovih prostorih bila razstava o delu policije. Na ogled so postavili delovna sredstva policije od avtomobilov in radarjev do sredstev za odkrivanje eksplozivnih teles.

Strokovnjaki so vse obiskovalce seznanili z varovalnimi sistemi proti vlomilec. Proizvajalci alarmnih naprav so jih tudi prodajali. Kot nam je povedal namestnik lenarške policije Jože Rožmarin, je bil namen razstave in odprtih vrat seznaniti ljudi z njihovim delom. Z občani bi radi vzpostavili pristnejše odnose in večje medsebojno zaupanje. Policisti bi radi ljudi prepričali, da je njihovo delo varovanje in pomoč.

## 70 delavcev v TVT še vedno nima dela

V TVT-ju, družbi za izdelovanje grelnikov, je pred dobrima dvema mesecema ostalo brez dela 31 delavcev. Direktor Stanislav Leskvar je povedal, da je v podjetju trenutno zaposlenih 140 delavcev. Zaradi zmanjšanja tržišča dela za že znane domače in tuje naročnike šestdeset proizvodnih in petindvajset režijskih delavcev. Nekateri tuji partnerji so odpovedali svoje naročilo za letošnje leto.

Vodilni v podjetju si prizadevajo, da bi razširili tržišče svojih proizvodov in tako zaposlili 70 delavcev, ki so trenutno doma na čakanju.

Marija Slodnjak

## Tednikova anketa

## Zakaj slabi odnosi s Hrvatsko?

Že dalj časa opažamo, da so odnosi z našimi sosedi vse prej kot prijazni. To veje iz dnevne politike, pa tudi v javnih glasilih le redko slišimo ali preberemo kakšno prijazno besedo za Slovence.

Kaj menijo o teh odnosih nekateri občani ormoške občine, smo poskušali izvedeti z anketo.



Tilika Kolarič, Obrež: "Ljudje, predvsem preprosti, bi znali te reči drugače urejati kot politiki. Med nami, ki smo bili neposredni sosedje, ni bilo posebnih delitev, češ ti si pa Hrvat ali kaj podobnega, ampak smo bili vsi preprosti — ljudje. Osebnostno vedno razmišljam, da bi odnose lahko uredili. Če pa se bodo krhali do skrajnosti, bo slabo še posebej za nas, ki živimo ob meji."



Franc Hergula, Cvetkovič: "Kolikor lahko izvemo iz javnih glasil, so ti odnosi s sosednjimi Hrvatsko dokaj slabi. Ker smo neposredni sosedje, bi morali biti bolj povezani. Kaže, da slabe odnose podpihuje politika. Menim, da bi si ljudje brez politike znali bolje urediti medsebojne odnose, vendar se zdi, da so jih hrvatski politiki prepričali, da smo Slovenci krivci za vse njihove težave. Ko pride k njim, kar grdo gledajo, ker si Slovenec. Ne vem, kako daleč bo vse to šlo."



Franci Trstenjak, Frankovci: "Ni prav, da so odnosi zaostriji tako daleč. Verjetno je na hrvatski strani nekaj zavisti glede trdnjše valute in boljšega življenja na Slovenskem v primerjavi z njihovim. Hrvatska je v težavah in mnogi pri njih zaostranjem odnosov s Slovenijo prikrivajo gospodarske in druge težave, ki jih še vedno imajo. Menim, da bi odnose morali urediti. Verjetno bo to takrat, ko se bo pri njih vojna končala. Takrat se bomo lažje pogovarjali."



Alojz Sok, Ormož: "Na področju zunanje politike se bomo v stranki SKD zavzemali za prenehanje vojne na Balkanu, ureditev medsebojnih odnosov z vsemi sosednjimi državami, še posebej za izboljšanje odnosov s Hrvatsko, kar je za ormoško območje ključnega pomena."



Dr. Slavko Gregurec, Ormož: "Menim, da bi lahko bili odnosi bistveno boljši, kot so, predvsem ker smo sosedje in bomo to tudi ostali. Medčloveški

odnosi, ki so na tem območju bili tradicionalno dobri, bodo morali ostati takšni, kot so bili. Upam, da se bodo sčasoma zgledali tudi politični odnosi, ker brez tega ne bo dobrih gospodarskih stikov, ki so pomembni za razvoj ene ali druge države. Upam, da je med nami več tistih, ki nas povezujejo, kot tistih, ki nas ločujejo. Ko pa se bodo uredili politični odnosi, bodo ustvarjene tudi razmere za mirno sožitje, kot med sosedi mora biti."



Dr. Jože Bešvir, Ormož: "Pred vzpostavitvijo teja je bilo na lokalni ravni več težav, ki so jih lažje vzpostavili dobre stike s sosedi. Sedaj pa se na žalost pojavlja vse več znakov, da lokalne oblasti tega ne morejo več samostojno urejati. Slediti morajo navodilom iz Zagreba in zato so razmere takšne, kot so. Kaj hrvatska politika želi, je težko reči. Po vsej verjetnosti hoče odtegniti pozornost od svojih notranjih problemov, ki jih ima veliko, to pa potem čutimo v medsebojskih odnosih."

Posnetki in besedilo: Vida Topolovec

## LJUDSKI UNIVERZI ORMOŽ IN SLOVENSKA BISTRICA

## Bogata paleta izobraževalnih programov

ORMOŽ — V pogovoru z ravnateljem Ljudske univerze Ernestom Vodopivcem smo izvedeli, da pri načrtovanju in kreiranju posameznih programov izhajajo iz izobraževalnih potreb občine. Ker imajo minimalno število zaposlenih, sodelujejo s strokovnjaki obeh slovenskih univerz, Andragoškim centrom Slovenije, Gospodarsko zbornico, različnimi instituti in v vodilni strokovnjaki iz gospodarstva. To jim med drugim omogoča, da nenehno razvijajo nove programe, že obstoječe pa dopolnjujejo z novostmi. Enako pozornost namenjajo pedagoški in andragoški izvedbi programov, zato vsebine prilagajajo predznanju udeležencev in s tem omogočajo njihovo aktivno sodelovanje.

V novembru bodo pričeli program strojnega tehnika, v katerega se lahko vpíšejo tisti, ki so končali poklicno šolo. V velikonedeljskem, tomaževskem, ormoškem in kogovskem vrtcu so organizirali tečaje nemškega jezika za predšolske otroke. V ivanjškovi, tomaževski in miklavški osnovni šoli imajo organiziran tečaj angleškega jezika, v miklavški šoli pa je organiziran tečaj nemškega jezika tudi za učence nižje stopnje.

V velikonedeljski osnovni šoli v tem času že teče začetni tečaj računalništva za posamezne delovne organizacije.

V strokovno usposabljanje in izpopolnjevanje so vključili tečaje za kmetijskega delavca, kmečko gospodinjstvo, vinarstva in kletarjenja, ki so ga pred pričetkom poletja uspešno sklenili, biološkega dinamičnega kmetovanja in vrtnarjenja, čebelarjenja, krojenja in šivanja ter usposabljanje voznikov viličarjev.

V programe izpopolnjevanja po zakonskih predpisih so uvrstili varstvo pred požarom, varstvo pri delu, higienski minimum in civilno zaščito.

SLOVENSKA BISTRICA — Vida Lepoglav, ravnateljica bistrške Ljudske univerze, je med drugim povedala, da nudijo posebnost storitve pri informiranju in svetovanju ob samoizobraževanju, pri učenju med šolskim letom, popravnih izpitih za osnovnošolce in srednješolce, pri pripravah za sprejemne izpite, izposojajo tudi učne pripomočke ter tipkajo in razmnožujejo različne tekste.

Program izobraževanja za ekonomskega in strojnega tehnika že teče. V bistrškem, pragerskem, poljčanskem in oplotniškem vrtcu se ob igri okoli sto malčkov uči tujega jezika. Zanimanje za dodatno znanje je veliko tudi med bistrškimi šolarji. V šoli Pohorskega odreda imajo šest skupin, ki se učijo nemškega jezika, in dve skupini, ki se učita angleščino. Tečaji tujih jezikov potekajo še na šolah

na Spodnji in Zgornji Polskavi, Pragerskem, v Oplotnici, na Crešnjecju in v Makolah, kjer se učenci ob rednih urah nemškega jezika učijo angleščine.

Zanimanje za tuje jezike pa ni samo med osnovnošolci, temveč tudi pri zaposlenih v posameznih bistrških podjetjih. Tečaji angleškega in nemškega jezika potekajo v Impolu, Tovarni olja, Emmiju — Lesnini in v bistrški enoti Kreditne banke Maribor.

V zadnjem času dobro sodelujejo tudi z mariborskim zavodom za zaposlovanje. Za 14 nezaposlenih Bistrčank so že

organizirali tečaj krojenja in šivanja, enajst brezposelnih je končalo tečaj nemščine, vse to pa je plačal zavod za zaposlovanje.

V novembru pripravljajo 50-urne tečaje krojenja in šivanja in tečaje za voznike viličarjev.

Organizirali bodo tudi tečaje za ohranitev zdravega in mladostnega videza, ciklus predavanj o urejanju okolja, negi vrtov, sadovnjakov in vinogradov, ciklus predavanj za družino, šolo in starše ter še vrsto drugih dejavnosti.

Vida Topolovec

## Petdeseta številka Bistrške panorame

Dober mesec pred drugo obletnico izhajanja so pri Bistrški panorami, štirinajst dnevniku, ki ga Slovenjebistričani vedno težko čakajo, izdali petdeseto številko in to med drugim počastili v krogu stalnih in občasnih sodelavcev.

Največ zaslug, da Panorama vztraja na informativnem področju dokaj občutljive lokalne skupnosti, ima brez dvoma izdajatelj časopisa Impos in njen odgovorni urednik Bojan Sinič.

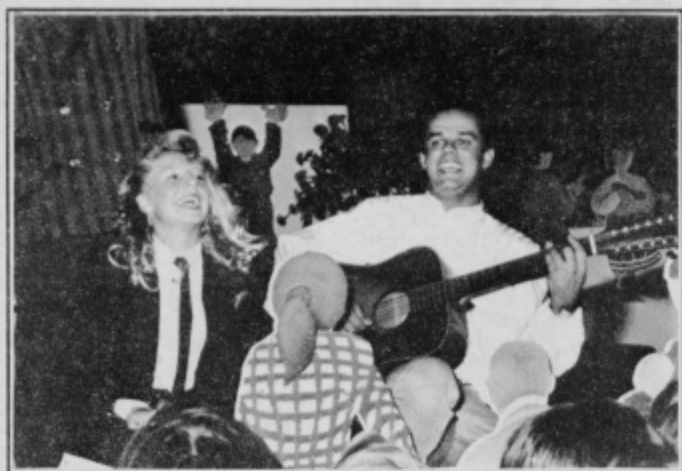
Pri Bistrški panorami sledijo načelu, da je potrebno vse lokalne spremembe obravnavati kritično, z vzvzanano držo in poštenostjo.

Ob jubilejni številki razmišljajo, da bi morda postali tednik.

VT



## Hvala za pomoč pri dobrodelnem koncertu



Bilo je veselo... Foto: Laura

Zamisel o prireditvi dobrodelnega koncerta v organizaciji Društva za pomoč duševno nezadostno razvitim osebam in Društva za cerebralno paralizo v občini Ptuj se je porodila v letošnji pomladi. Pobudo sta dala predsednika obeh društev, člani

izvršilnih odborov pa smo bili nekoliko nezaupljivi glede realizacije in odzivnosti.

Sedaj, ko je več kot uspešna prireditev za nami, čestitamo ge. Tilčki Šuman in g. Milanu Klajnsku, vsem staršem naših otrok, članom izvršilnih odborov in vsem ljudem dobre volje, ki so s svojim entuziazmom pomagali pri pripravi in realizaciji koncerta. Vseh manjših in večjih zaprek ne bi rešili, če organizatorjev ne bi vodili srčnost in zaupanje v ljudi, da je "nemogoče — mogoče."

Za naše delo vzpodbuden in osebno doživeti otvoritveni nagovor je namenil vsem prisotnim g. Vojteh Rajher, župan naše občine, ki se mu zahvaljujemo za razumevanje in sodelovanje.

Ob estetsko narejeni cvetlični sceni, ki jo je oblikoval g. Janez Kogej (Cvetličarna Spominčica), so se vrstili ansambli in pevci s svojim programom.

Zahvaljujemo se pokroviteljem: Skupščini občine Ptuj, Petoviaavtu Ptuj, Talumu Kidričevo in Zavodu Radio — Tednik Ptuj ter vsem darovalcem denarnih prispevkov in občinstvu na koncertu z Goethejevo mislijo: "Opravi svojo dolžnost in boš vedel, kdo si. In kaj je dolžnost? To, kar sleherni trenutek zahteva od tebe."

Hilda Slekovec, ravnateljica OŠ dr. Ljudevita Pivka, Ptuj

## Nova tomaževska razglednica

Po dolgih letih je Tomaž pri Ormožu le dobil svojo razglednico. Naročnik je župnišče, fotografiji sta nastali pod objektivom ormoškega fotografa Stefana Hozyana, razglednica pa je bila izdelana v Švici. Predstavljena je farna cerkev sv. Tomaža in njen glavni oltar. Razglednica je bila prvič predstavljena na svečanostih ob 250-letnici cerkve in desetem krajevnem prazniku.

VT



## Glasbeniki za Karitas

Čas, ki ga živimo, je za mnoge vse prej kot prijazen, saj so že odrinjeni na sam rob revščine, iz katere sami ne vidijo izhoda in jim je zato treba nekako pomagati. Klicu po pomoči soljudem so se s koncertom, ki sta ga pred blagovnico Mercator organizirala Karitas sv. Ožbalt Ptuj in Mercator Ptuj, odzvali Brendy in Hajdi ter skupina Polet. Koncert je privabil veliko ljubiteljev prijetne glasbe, ki so vsak po svojih

močeh prispevali živila in denarne prispevke.

V imenu vseh, ki bodo deležni pomoči, iskrena hvala darovalcem, nastopajočim ter Mercatorju Ptuj za vsestransko pomoč.

M.

### ORMOŽ

Svet igre, prek katerega otrok misli, je svet nedokončanih stvari...

Prav te Toličičeve misli so nam dale pobudo, da smo v VVO Ormož preživeli oktober malo drugače. Otroci se učijo igrati, z igrjo spoznava svet. Svet smo mi vsi: otroci, vzgojitelji, starši. Zato smo se potrudili in jim ga približali. Kako?

— Frizerka je prišla v vrtec in otrokom "od blizu" pokazala ves pribor, ki ga uporablja pri svojem delu, potem pa se je z otroki igrala tako, da jih je česala, strigla, jim svetovala — ni dolgo trajalo, pa so že vsi otroci postali frizerke, kozmetičarke, svetovalci... Čas je prehitro tekkel, igra se je nadaljevala še doma in naslednje dni.

— Modna revija, ki jo je pomagala pripraviti mamica, je vzpodbudila vsakega posebej, da se je "predstavil javnosti" — staršem in jim na tak način "povedal", kdo so njegovi prijatelji in katero skupino obiskuje letos.

— Za en dan smo se spremenili v "prave planince" in prehodili del ormoške planinske poti. Povzpeli smo se na hrib, bili smo bližji soncu in dalje nam je trajal dan.

— Klopotec je klopotal, klical, ropotal — naše dvorišče se je spremenilo v vinograd, otroci pa v prave "berače", "prešarje", "putarje". Bilo je veselo, skoraj prehitro je minilo dopoldne, ki se je prevesilo v popoldan, ko nam je kuhar skuhal sok. Še danes ga pijemo in se ob njegovi

## V svetu igre



sladkosti spominjamo prelepega sončnega dopoldneva.

— Otroci so v vrtec prinesli predpasnike, valjarje — zakaj? Spremenili so se v slaščičarke, kuharice in z vso skrbnostjo spekli kekse za srečanje s starši, ki so bila tokrat tudi malo drugačni — starši so se z otroki igrali, sli z njimi na sprehod, se jim pridružili pri družabnih igrah, predstavili otrokom svoje poklice.

— Jesen je polna sadežev, takšnih in drugačnih. Iz njih so otroci ustvarjali figure, kakršne so se pač tisti trenutek porodile v njihovih glavah.

— Pa prijeten dan, preživet s prvošolci, ki še vedno radi pridejo v vrtec, posebej če tam diši po lutkovni predstavi ali po dišečem pečenem krompirčku. Si predstavljate?

— Dan gibalnih iger in športa je posebej ostal v spominu tistim, ki se radi izkažejo na tem področju, saj sploh ne veste, kako prijetno je plezati po lestvi, preskočiti oviro, hoditi po vrvi, zlesti skozi "tunel" ...

— Pot skozi park je skoraj vsakdanji sprehod. Hoditi skozi park tako, da zveš o vsakem drevesu nekaj posebnega, da vidiš, da imajo ena drevesa gladko lubje, druga štrnasto, da rase pri nas tudi oranževce, tulipanovce — škoda, da niste bili zraven!

Oktober se izteka, zajce je zabelo v podplate in že jim drevesa iz listov šivajo tople copate ... V vrtec smo končali oktobrsko igro in tako otrokom približali in polepsali svet, v katerem rastejo!

Ljuba Fišer

# Novi vestnik

občin Ormož in Ptuj

Leto: XXIX

Ptuj, 5. november 1992

Številka: 36

### VSEBINA

**KRAJEVNE SKUPNOSTI**  
179. Sklep o uvedbi krajevnega samoprispevka za sofinanciranje programa izgradnje komunalnih in drugih objektov ter dejavnosti na območju Krajevnih skupnosti Podlehnik

**179. KRAJEVNA SKUPNOST PODLEHNIK**  
VOLILNA KOMISIJA  
Referendum za krajevni samoprispevek z dne 11. oktobra 1992

### POROČILO

volilne komisije o izidu referenduma za uvedbo krajevnega samoprispevka za sofinanciranje programa izgradnje komunalnih in drugih objektov ter dejavnosti na območju KS Podlehnik.

Volilna komisija Krajevnih skupnosti Podlehnik objavlja na podlagi 12. člena zakona o referendumu in drugih oblikah osebnega izražanja (Uradni list SRS, št. 23/77 in 18/88) in sklepa o razpisu referenduma za uvedbo krajevnega samoprispevka (Uradni vestnik občin Ormož in Ptuj, št. 30/92).

### POROČILO

o rezultatih glasovanja na referendumu za uvedbo krajevnega samoprispevka za sofinanciranje programa izgradnje komunalnih in drugih objektov ter dejavnosti na območju KS Podlehnik

Referendum — glasovanje je bilo v nedeljo, dne 11. oktobra 1992 na podlagi sklepa o razpisu referenduma objavljenega v Uradnem vestniku občin Ormož in Ptuj, št. 30/92, dne 24. septembra 1992.

Glasovanje je bilo izvedeno na 19 glasovalnih območjih, ki jih je z odločbo dovolila volilna komisija krajevnih skupnosti.

1. Glasovanje je bilo izvedeno na 19 glasovalnih območjih, ki jih je z odločbo dovolila volilna komisija krajevnih skupnosti.

2. Glasovanje je bilo izvedeno na 19 glasovalnih območjih, ki jih je z odločbo dovolila volilna komisija krajevnih skupnosti.

3. Glasovanje je bilo izvedeno na 19 glasovalnih območjih, ki jih je z odločbo dovolila volilna komisija krajevnih skupnosti.

4. Glasovanje je bilo izvedeno na 19 glasovalnih območjih, ki jih je z odločbo dovolila volilna komisija krajevnih skupnosti.

5. Glasovanje je bilo izvedeno na 19 glasovalnih območjih, ki jih je z odločbo dovolila volilna komisija krajevnih skupnosti.

6. Glasovanje je bilo izvedeno na 19 glasovalnih območjih, ki jih je z odločbo dovolila volilna komisija krajevnih skupnosti.

7. Glasovanje je bilo izvedeno na 19 glasovalnih območjih, ki jih je z odločbo dovolila volilna komisija krajevnih skupnosti.

8. Glasovanje je bilo izvedeno na 19 glasovalnih območjih, ki jih je z odločbo dovolila volilna komisija krajevnih skupnosti.

9. Glasovanje je bilo izvedeno na 19 glasovalnih območjih, ki jih je z odločbo dovolila volilna komisija krajevnih skupnosti.

10. Glasovanje je bilo izvedeno na 19 glasovalnih območjih, ki jih je z odločbo dovolila volilna komisija krajevnih skupnosti.

11. Glasovanje je bilo izvedeno na 19 glasovalnih območjih, ki jih je z odločbo dovolila volilna komisija krajevnih skupnosti.

12. Glasovanje je bilo izvedeno na 19 glasovalnih območjih, ki jih je z odločbo dovolila volilna komisija krajevnih skupnosti.

13. Glasovanje je bilo izvedeno na 19 glasovalnih območjih, ki jih je z odločbo dovolila volilna komisija krajevnih skupnosti.

14. Glasovanje je bilo izvedeno na 19 glasovalnih območjih, ki jih je z odločbo dovolila volilna komisija krajevnih skupnosti.

15. Glasovanje je bilo izvedeno na 19 glasovalnih območjih, ki jih je z odločbo dovolila volilna komisija krajevnih skupnosti.

16. Glasovanje je bilo izvedeno na 19 glasovalnih območjih, ki jih je z odločbo dovolila volilna komisija krajevnih skupnosti.

17. Glasovanje je bilo izvedeno na 19 glasovalnih območjih, ki jih je z odločbo dovolila volilna komisija krajevnih skupnosti.

5. Volilna komisija Krajevnih skupnosti Podlehnik ugotavlja, da je glasovalo ZA uvedbo krajevnega samoprispevka 800 glasovalcev ali 54,87%.

Člani KVK Božena Šlehta  
Tajnik KVK Otilija Jelen  
Predsednik KVK Filip Maučič

### 180.

Na podlagi 8. člena Zakona o referendumu (Uradni list SRS, št. 23/77 in 18/88), 7. člena Zakona o samoprispevku (Uradni list SRS, št. 35/85) ter 35. člena Statuta Krajevnih skupnosti Podlehnik in izida referenduma z dne 11. 10. 1992 je Svet KS Podlehnik na seji, dne 17. 10. 1992 sprejel

### SKLEP

o uvedbi krajevnega samoprispevka za sofinanciranje programa izgradnje komunalnih in drugih objektov ter dejavnosti na območju Krajevnih skupnosti Podlehnik

1. člen  
Na podlagi odločitve krajanov na referendumu, dne 11. oktobra 1992 se uvede krajevni samoprispevek v denarju za območje KS Podlehnik, ki obsega naslednja naselja: Dužno, Gorca, Jablovec, Kozminci, Strajna, Ložina, Rodni Vrh, Sedlaček, Sp. Gručkovje, Zg. Gručkovje, Zaki, Stanošina in Podlehnik.

2. člen  
S samoprispevkom bo predvidoma zbranih 9.000.000,00 SIT, preostala sredstva za izvršitev programa bodo zagotovljena iz drugih virov.

3. člen  
Samoprispevek se bo uporabljal za sofinanciranje izgradnje naslednjih komunalnih in drugih objektov ter dejavnosti:

1. Sofinanciranje vzdrževanja krajevnih cest (modernizacija, gramoziranje, zimska služba, izkop obcestnih jarkov, širitev ...)

2. Sofinanciranje širitve primarnega vodovodnega omrežja (v skladu z občinskim programom) Geca—Dužno—Rodni Vrh—Strajna—Jablovec.

3. Sofinanciranje širitve primarnega vodovodnega omrežja Majaki Vrh—Zg. Podlehnik.

4. Sofinanciranje izgradnje vaskih vodnjakov oziroma zajetij v Ložini, Sedlačku in Zg. Gručkovju.

5. Sofinanciranje modernizacije lokalnih cest (v skladu z občinskim programom).

6. Sofinanciranje izgradnje poslopja za telefonsko centralo.

7. Sofinanciranje izgradnje TV prejemnika v Sedlačku.

8. Vzdrževanje objektov skupne rabe KS.

9. Sofinanciranje delovanja društev v KS Podlehnik.

10. Sofinanciranje stroškov poslovanja KS.

11. Sofinanciranje manjših, še nepredvidljivih akcij, pomembnih za KS (ureitev nekaterih delov struge potoka Rogatica, ureitev kanalizacije v strujnih naseljih, osvetlitev cerkva itd.).

4. člen  
Samoprispevek se uvaža za dobo petih let in sicer od 1. oktobra 1992 do 31. oktobra 1997.

5. člen  
Samoprispevek se uvaža v denarju. Višina samoprispevka znaša:

1. Za zavezanca, ki ima osebne dohodke iz delovnega razmerja oziroma nadomestila ter od drugih dohodkov in prejemkov, ki imajo značaj osebnih dohodkov — po stopnji 2 % od neto osebnega dohodka oziroma nadomestila,

12. člen  
Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem vestniku občin Ormož in Ptuj, uporablja pa se od 1. 11. 1992 do 31. 10. 1992.

Podlehnik, 17. 10. 1992  
Številka: 397/92

Predsednik sveta KS Podlehnik  
Ludvik Maučič, l.r.

Predsednik občinskega sveta KS Ormož  
Ludvik Maučič, l.r.

Predsednik občinskega sveta KS Ptuj  
Ludvik Maučič, l.r.

Predsednik občinskega sveta KS Podlehnik  
Ludvik Maučič, l.r.

Predsednik občinskega sveta KS Ormož  
Ludvik Maučič, l.r.

Predsednik občinskega sveta KS Ptuj  
Ludvik Maučič, l.r.

Predsednik občinskega sveta KS Podlehnik  
Ludvik Maučič, l.r.



## KOZMIČNA EKOLOGIJA (2) — Piše: SILVESTER VOGRINEC

Po zmajevih črtah se v pokrajino ali mesto steka kozmična energija. Zmajeve črte so različno dolge, in čeprav so ponavadi ravne, na daljše razdalje nekoliko vijugajo.

Ce pogledamo omrežje ptujskih zmajevih črt, lahko ugotovimo, da mesto diha skozi štiri energetske centre, ki so neposredno povezani z ozvezdjem Tehtnice. Kozmična energija, ki v Ptuj priteka iz ozvezdja Tehtnice, se kanalizira prek planeta Venere. Tehtnica in Venera razkrivata arhetipski vzorec Ptuja, ki je zapisan že v mestnem grbu. Skica horoskopskega znamenja Tehtnice usteza enakokrakemu križu v ptujskem grbu. Enako velja za znamenje Venere; pod krogom je enakostranični križ, kar ponazarja tudi simbol za žensko in odkriva duha, ki vlada planetu. Tako dobimo ključ za razumevanje energetskega pravzorca Ptuja, ki nam razkriva, da mesto leži na samem izvoru kozmične moči.

Znamenja Venere in Tehtnice nam veliko povesta o značaju energij, ki se stekajo v mesto ter povezujejo nevidni svet z vidnim. Venera simbolizira privlačnost vsega, kar doživljamo kot lepo, dobro in prijetno. Takšni občutki so usklajeni z našo notranjostjo, ki je po naravi umirjena in v skladu s kozmično zavestjo. Najmogočnejša sila Venere je ljubezen. Če se prepustimo tej energiji, postanemo lahkotni, igrivi, romantični in globoko inspirativni. Mitološka Venera je imela svojega zaročenca tako na nebu kot v podzemnem svetu. Zato je človek, ki mu zavlada Venera, skoraj neustavljiv. Zelo močan aspekt Venerinega arhetipa je lepota. Ta energija je še posebej zaznamovala mesto Ptuj, kar zagotavljajo tudi številni turisti.

Vpliv Tehtnice prav tako deluje na lepoto, urejen videz in privlačnost mesta. Njena energija naredi kraj za pravi center srečevanja ljudi iz okolice. Njene sile priganjajo človeka,

da išče skladnost, ideale in globlje vrednote, ki bi ga dopolnile in pomirile.

Kot zračno znamenje Tehtnice deluje še v intelektualni sferi, kjer mora človek vse izkušnje dobro premisliti in ovrednotiti. Veliko pretehtava, preden kaj stori. Zato se izogiba konfliktom, grobostim, neravnotežju in pritiskom.

Za ohranitev ustvarjalnih sil mesta Ptuja je ključno razumevanje arhetipa posameznih ulic in trgov. To pomeni dojemanje dveh razsežnosti — vidne in nevidne; dveh svetov — duhovnega in fizičnega. Mačehovski odnos do npr. Minoritskega trga se nam je že maščeval. Ta privlačni trg je vse do leta 1945 krasil Marijin steber, ki je stal pred minoritsko cerkvijo, današnjo pošto. Energetsko sozvočje, ki je napolnjevalo ta del mesta, je danes povsem zamrlo. Trg je postal navadno parkirišče za avtomobile in je energetsko mrtev.

Podobno se dogaja z Mestnim trgom: odkar čakamo na vrnitev

## Zmajeve črte mesta Ptuja

Florijanovega spomenika, se je energetska razsežnost trga skrčila na minimum. Ohranjanje samo še plastika Marije z detetom v niši kavarnе Evropa.

Elementarni pravzorec Mestnega trga je naslednji: Florijan je kot zaščitnik mesta pred požari povezan z elementom vode, Marija se kot Mati veže z zemljo, dete pa z elementom

drevesa, ki simbolizira razvoj in napredek. Zemlja daje podlago drevesu, ki ga zaliva voda, da hitreje raste. Na identičen vzorec kozmične trojnosti naletimo na Slovenskem trgu.

Leta 1766 je Florijanov spomenik obkrožalo osem kipov, ki so stali na akupunkturno pomembnih točkah. Skupaj so tvorili numerološko močno

število 9, ki je tesno povezano s Ptujem. Ko so kipe odstranili, je energetska vzorec rešila plastika Marije z detetom, ki so jo dodali kasneje. Kakršenkoli neutemeljen ali neveden poseg v jedro trga lahko popolnoma uniči energetske ravnotežje in v daljšem obdobju povzroči odmiranje mesta.

## PREJELI SMO — PREJELI SMO — PREJELI SMO

## Njeno življenje ...

"Po dolgi in težki boleznici je umrla ..." slišimo med radijskimi osmrtnicami vest o smrti znanca, prijatelja, sokrajana, človeka. Če smo ga poznali, mu bili blizu, morda celo v bližnji ali daljni sorodstveni vezi, v mislih hipoma preletimo svoje spomine, povezane s pokojnikom oz. pokojnico in žalostno občutek dokončnega slovesa nas spremlja tiste naslednje dni.

V jeseni, posebno oktobra, ko ljudje pobiramo z vrto, polj, sadovnjakov in vinogradov še zadnje sadove narave in svojega truda, dozori tudi marsikatero človeško življenje in naposled ugasne. In tako je te dni umrla ženica dva meseca pred svojim 78. rojstnim dnevom; umrla je tiho in osamljeno, a ne zapuščena in pozabljena.

Rodila se je kmečkim staršem po 4 sestrin in bratu in kot najmlajša odrasla ob delu na zemlji in domačem dvorišču, od koder so odhajali po vrsti njeni svojci. V otroških letih je ostala brez staršev, po vrsti so se možile starejše sestre, brat je pripeljal nevesto in ustvaril družino, ona pa je v najlepših dekliških letih našla ljubezen pri fantu iz bližine. Sledila je poroka, gradnja skromnega, a toplega doma za družinico, ki se je kmalu, v letih pred 2. svetovno vojno, povečala s tremi navihanimi fantiči.

Vsak svoja osebnost, a tesno skupaj, bratsko povezani so rasli ob skrbnih, ljubečih starših, ki sta bila vesela tolikšne družine tudi zato, ker je oče že v otroštvu ostal brez matere in očeta, edinec brez bratov in sester, čeprav z ljubečimi in dobrimi skrbniki, mati pa je bila vajena življenja v večji družini.

Vojna pa je posegla tudi v naše vasi. V strahu za svojce, za družino se je oče odzval zahtevi okupatorja, ki ga je mobiliziral v svojo vojsko. Iz krajev, kamor je moral na fronto, so prihajala

njegova pisma in kartica z neprikrito bojznijo, da se po koncu morije morda ne bodo več vsi srečali, zato je prihajal na kratke obiske, da je lahko še enkrat objel ženo in svoje tri sinke in jim naročil kaj posebnega in osebnega. Tako je prišla zgodnja pomlad 1945 in ženica je trepetala za življenje drugega moža na nemški fronti, za drobceno življenje, ki ga je nosila pod srcem, za svoje tri sinove in naposled tudi za skromno, tako težko pridobljeno imetje. Za tisto daljno veliko noč je prispela še zadnja moževa pošta — štiri velikonočna voščila: prvo zanjo in še nerojeno dete, druga za vsakega sina posebej — za Janeza, ki je voščilnico shranil med svoje najdražje spomine, za Martina in Frančka, najmlajšega iz nerazdružljive trojke. Zmeda in pomanjkanje zdravil v zadnjih dveh vojne vihare pa sta materi vzela obolelega srednjega sina. Vsaj malo jo je potolažilo rojstvo zadnjega otroka; bila je deklica, ki bi se je gotovo tudi oče nadvse razveselil.

A napočil je čas miru in novega življenja. Danes, ko gledamo in poslušamo pretresljive novice o dogodkih na Balkanu, si lahko spet predstavljamo, kako je bilo njej, vdovi pri 31 letih (tedaj je že vedela, da se mož ne bo nikoli vrnil), z dvema fantičema in dojenčkom, z nekaj zemlje in še nedokončano hišo ter obenem s pečatom, da je mož padel na okupatorjevi strani. Nikomur ne bi niti mogla in tudi ne hotela dokazovati, da je bil nesrečni pokojnik sovražnik vojne in nasilja, vse pa so je pomenili prijateljsko sočutje s sovaščani ter ljubeči odnosi v družini.

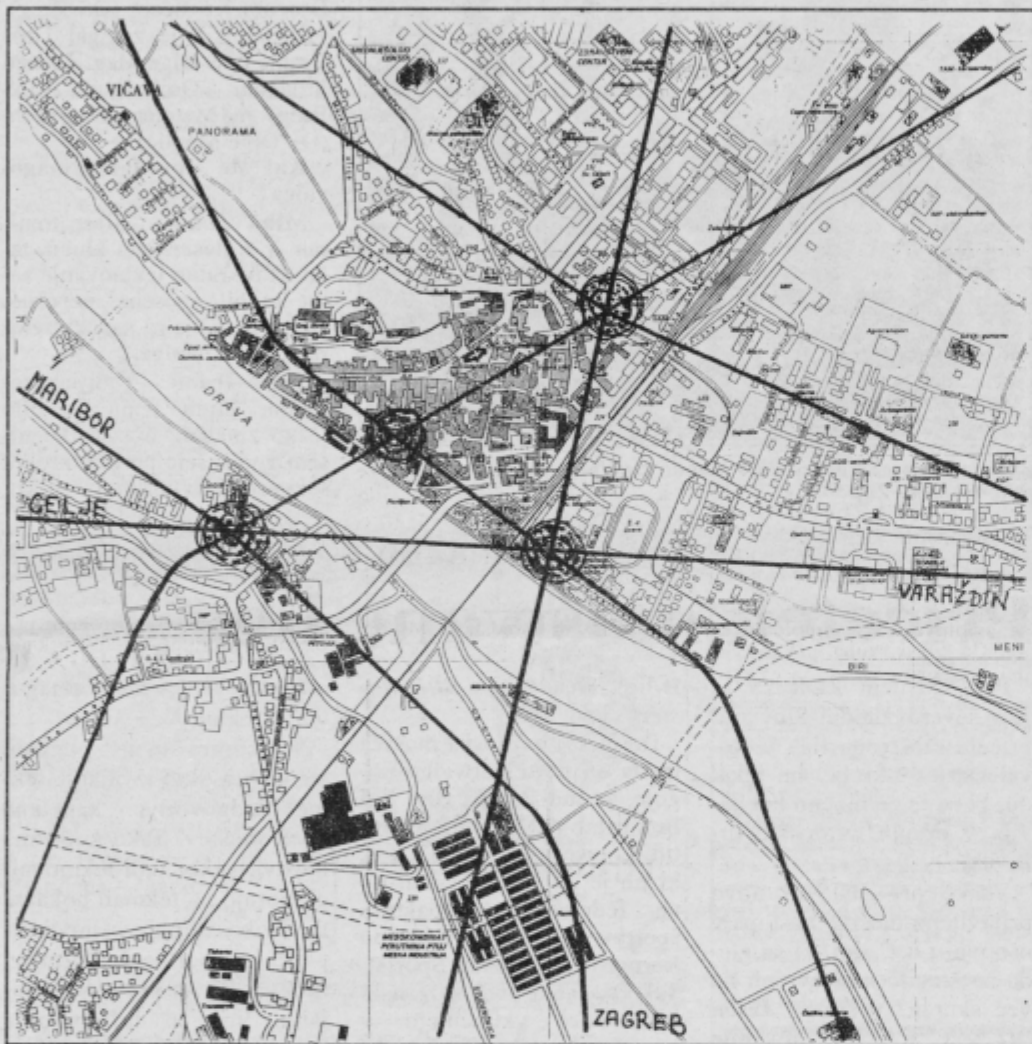
Otroci so odrasčali, vstopali v šolo, končali osnovno in se usmerjali v zrelo, samostojno življenje. Vsak si je ustvaril svoj dom v taki bližini, da je

njeno domovanje in njo lahko videl kadarkoli, k njej so pogosto prihajali zet in obe snahi, 5 vnukinj in vnuk ter v zadnjih nekaj letih še pravnujkinji. Po nenapisanem pravilu so se vsi zbrali 1. novembra na grobu njenega Martina, kjer je na nagrobniku vklesano tudi ime moža in očeta, čigar grob je sicer v tujem svetu. ter 9. decembra v maminem domu za njen rojstni dan in domači praznik.

Težko življenje pa je na njej zapustilo pečat v obliki boleznici, zaradi katere je vse težje skrbela zase, čeprav bi še tako rada delala na njivah, vrtu, okrog hiše, pogostila kdaj svoje domače, skrbela za kakšno žival. Vsi njeni najbližji so v tistem času lahko bili še srečni, ker so imeli vsak svoje zaposlitev in delovnega mesta se vsakdo oklepa, zato se je zgodilo tisto, kar je bolelo njo in njene otroke z družinami: morala je oditi v Dom upokoencev v Ptuj. Nič ji ni manjkalo med sebi podobnimi usodami, a je obenem pogrešala toliko drobnih stvari, ki so dotlej sestavljale njeno življenje na vasi, med znanci, sorodniki, na domačem dvorišču ... Saj so prihajali, kolikor so le mogli, a to vseeno ni moglo utolažiti njenega hrepenenja po nenehnem stiku s tistim od "prej".

Telesne in duševne moči so nezadržno usihale. Še se je prikradel nasmeh na drobni obraz, ko je prepoznala koga od ljubljanih, a kmalu se je njena življenjska pot končala. Še zadnjič so se zbrali ob njej vsi, ki so ji toliko pomenili in je ona pomenila njim prav toliko; prišel je tudi vnuk, sicer pravkar slovenski vojak. Tiho in glasno so ji rekli še zadnje besede, prav v teh dneh pa so prihajali s cvetjem in svečami. V njih je spomin na ljubečo mater in babico, spomin na človeka.

K. Pičenko, Zabovci



Karta zmajevih črt Ptuja.

FRANC FIDERŠEK

## TOPOVSKA KRMA

## 62. nadaljevanje

Neposredno zadeto in poškodovano je bilo verjetno vozilo za rešilec, vsaj tako sem sklepal po glasovih od zunaj. Čez čas se je kolona začela pomikati naprej. Dolgo je trajala vožnja. Ko je rešilec ustavil in so se odprla vrata, je bil zunaj že mrak. V bližini je bila večja zgradba, morda prej šola ali kak društveni dom. Bolničarji so brž spravili nosila z ranjenci v zgradbo. V sprejemnem prostoru so vsakega popisali in z njega potegnili še tista oblačila in obutev, kar je posameznik še imel na sebi. Česar ni bilo moč normalno sleči, so izrezali, vse cunje pa lepo zložili na nosilih pri nogah. Ranjenca so prekrili z rjuho in na prsi položili vojaško knjižico. Tako urejene so nas sproti odnašali v precej veliko dvorano.

Verjetno zdravnik, morda le medicinec v belem plašču je bil "prometnik": vsakega je pogledal in določil, kam naj nosila z njim postavijo. Dvorana je bila brez vsake opreme, zato so nosila z ranjenci polagali kar na tla ob stenah. Pozneje sem spoznal, da je odkazano mesto pomenilo tudi vrstni red za operacijo. Pred mano jih je bilo menda kakih deset, za mano pa najmanj še petkrat več.

## POPOLNA ODVEZA

Nekateri ranjenci so glasno, drugi bolj potihlo stokali, tu in tam je kdo hropel, preklinjal ali se celo s sosedom pogovarjal. V dvorano sta vstopila dva častnika. Ugotovil sem, da sta to vojna kurata v častniških uniformah. Pri vsakem nosilu sta se ustavila. Ko sta se približala vrsti, v kateri sem ležal, sem opazil, da sta imela na častniških čepicah s ščitnikom namesto oznake nemškega orla s ključem v repu prvi križ, drugi pa trikotnik. Do tedaj še v nemški vojski nisem srečal vojne kurata.

Slišal sem, da ranjence sprašujeta samo dveje: Katolisch?, Evangelisch? Vsak je potem nad pripadnikom njegove vere z desno napravil znamenje križa in mu s tem dal popolno odvezo. Malo pred mano je nekdo na vprašanje odgovoril: "Piš me v riti!", pa tudi nad njim je pastor naredil znamenje križa in polgasno dejal: "Bog naj ti odpusti!"

Nekateri so se ob podelitvi popolne odveze tudi prekrizali. Sam tega nisem mogel, zakaj desna je ležala ob meni nedesna, prekrizati se z levo pa je greh, so mi vtepli v zavest že v otroštvu. Sploh se mi je vse skupaj zdelo neresno. Po odgovoru, da sem katolik, sem mi-

slil, da mi bo duhovnik rekel, da naj obudim popolno kesanje, pa ni, le zašepetal je besedilo svete odveze, z gibom roke naredil znamenje križa in že je bil z vprašanjem pri naslednjem. Opazil sem tudi, da se je protestantski pastor s svojimi več pogovarjal, imel je tudi več časa, saj je bilo med ranjenci manj evangeličanov.

Takrat sem še sveto verjel, da je veljavno samo tisto, kar uči katekizem, da lahko človek dobi popolno odvezo le, če prej iskreno obudi popolno kesanje, sedaj pa sem dobil popolno odvezo, še preden sem pomislil na kesanje. Prepričan sem tudi bil, da mi popolna odveza ne bo potrebna, saj nisem niti za trenutek podvomil, da operacije in ran ne bi preživel. Pozneje v lazaretu sem imel nekaj tednov za sosedo rimokatoliškega duhovnika, ki je služil kot navaden vojak. Z njim sem se pogovarjal tudi o teh zadevah. Pojasnil mi je, da v vojni razmerah ne moremo vsega izvajati dobesedno tako, kot piše v katekizmu.

Čez nekaj časa sem že bil na vrsti. Odnesejo me v operacijsko sobo, prijazno in nežno položijo na mizo. Na sosednji mizi je zdravnik ravno žagal kost sredi stegna, ki je štrlela iz gmote krvavega mesa in mišic. Medicinska sestra je opazila

## V NEMŠKI VOJSKI

moj pogled in brž s svojim telesom zakrila, da nisem mogel spremljati dogajanja na sosednji operacijski mizi. Kirurg je delal kot mesar na tekočem traku. Spominjam se še zadušljivega vonja po etru in da sem šel do pet, preden sem utonil v nezavest.

## 24. OKTOBER 1943

Dan je že bil, ko sem se prebudil iz narkoze. Skraja sploh nisem mogel dojeti, kje sem. Občutil sem strahovite bolečine in žejno. Počasi sem se spomnil dogodkov prejšnjega dne — vse do globokega vdihavanja etra in štetja na operacijski mizi. Leže sem se razgledal okoli, dvigniti se nisem mogel niti toliko, da bi vsedel. Ležal sem v nekem velikem prostoru, videti je bil kot nekdanje skladišče. Po tleh so bile položene slamnjače, ena pri drugi, na vsaki je stokal ali še spal v omami meni podoben nesrečnik. Nestrpno sem čakal, da se bo kje pojavil kak strežnik, da ga poprosim za nekaj tekočine, da si zmocim suha usta in razpokane ustnice. Toda nikogar od nikoder.

To je trajalo celo večnost. S težavo sem dvignil levico, da bi pogledal na uro, toda namesto ročne ure je bil okoli zapestja zavezan bel povoj. Bolečinam sta se pridružila še razočaranje

in jeza, da me je po operaciji nekdo okradel in se povrh še ponorčeval s tistim trakom. Tako je tek el čas, zdelo se mi je, da v neskončnost. Od zunaj so prihajali razni glasovi ljudi in motornih vozil.

Domneval sem, da mora biti že pozno popoldne, ko so se slednjič odprla vrata. Dve ženski v spremstvu moškega sta prinesali večjo posodo s čajem in začeli počasi deliti. Nestrpno sem čakal, da pridem na vrsto ... Dobil sem le skodelico mlečne tekočine, ki naj bi bil čaj, enako kot drugi. Nič ni pomagala prošnja, ženski sta se delali gluhi, moški pa je dejal, da je to dovolj. Ugotovil sem, da so bili domačini — Ukrajinci. Zdelo se mi je, da nekako uživajo nad neobglednostjo ranjenih in umirajočih okupatorjev.

Za njimi je prišel nemški bolničar v belem plašču in se sprehodil med ležečimi na slamnjačah. Ugotovil je, da se dva sploh nista prebudila iz narkoze. Po tisti dve trupli so potem prišli in ju odnesli.

Bolničarji sem se pritožil zaradi svoje ure, pa se je zasmel. Pojasnil je, da tisti beli trak na roki pomeni "sposoben za transport", moje stvari pa da so lepo spravljene pod vzglavnikom. Nisem se mogel dvigniti, da bi lahko to preveril. Desna roka, na debelo povita tudi čez žično opornico na zunanji strani, me je ob najmanjšem gibu strašno zbolela.

Čez čas so začeli prihajati bolničarji z nosili in odnašati tiste, ki smo bili zaznamovani z

belim trakom. Nedaleč vstran je na stranskem tiru stala vlakovna kompozicija s pokritimi tovarnimi vagoni. V njih so bili nadstropni leseni pogradi s slamnjačami in najnujnejšo posteljnino. Ko so me predjali na nosila in izpod vzglavnika pridali osebne predmete, sem brž ugotovil, da med njimi ni ure in nekaj drugih okrasnih predmetov. Začel sem se pritoževati, a zaman. Bolničar mi je dejal, da naj bom lepo tiho in vesel, da sem sploh pri življenju. Moral sem se s tem sprijazniti, zadovoljen, da so med predmeti ostali moj dnevnik, molitvenik, žepni nož, ogledalec in glavnik ter prazna(!) denarnica.

Trajalo je več ur, preden so vse vagone napolnili z ranjenci. V vsakem vagonu so bili po en bolničar in dva oborožena stražarja, pač za primer, če bi vlak napadli partizani. Razdelili so nam nekaj suhe hrane, čaj pa smo lahko dobili po želji. Bila je že noč, ko je vlak končno odpeljal. Nekaj časa je vozil, pa spet stal, se premikal, slišal sem priklapljanje in odklapanje, potem vožnja skozi noč. Od časa do časa sem utonil v polsen, vendar pravega spanca zaradi bolečin ni bilo.

## 25. OKTOBER

Ves dan vožnja čez v jesensko meglo zavito pokrajino. Popoldne se je vlakovna kompozicija ustavila na neki postaji. V vagon je prišla skupina uniformiranih žensk, pripadnic NSF (Nationalsozialistische Frauenschaft).

Dalje prihodnjic



**JANTAR AIR — ZASEBNO LETALSKO PODJETJE V MOŠKANJCIH****Prvo zasebno letalo na ptujskem nebu**

JANEZ PETROVIČ, TRETJI LETALSKI PODJETNIK V SLOVENIJI, JE ČLAN AEROKLUBA PTUJ ŽE 25 LET. V TREH MESECIH POSTANEŠ PILOT MOTORNEGA LETALA. LETENJA VAS BODO UČILI PROFESIONALCI. FRANCOSKI MORAN, MOČNO IN VARNO ENOMOTORNO LETALO

Strojni inženir, sicer pa učitelj motornega letenja in padalstva, 41-letni Janez Petrovič je v petek predstavil svoje letalsko podjetje JANTAR AIR. Šolanje motornih pilotov, letalski prevozi in aerovleka so cilji njegove podjetniške dejavnosti.

Janez Petrovič je preživel najdlje v padalstvu, saj skače že polnih 25 let in kar 18 let tudi poučuje padalce. Sam ima 1174 skokov, 350 ur jadralnega in dobrih 800 ur motornega letenja, "skozi njegove roke" je šlo 500 do 600 učencev — padalcev, nekaj let pa uči letenja tudi motorne pilote.

nančne moči vsakega posameznika. Doslej zasebnih letalskih šol ni dovoljevala letalska zakonodaja, v pičlem letu slovenske samostojnosti pa smo se tu že zelo približali drugim evropskim državam. V Avstriji, Švici, Franciji, Angliji ... so letalske šole predvsem zasebne."

● **Kako si torej pridobiš dovoljenje za letenje z motornimi letali s pomočjo vaše šole?**

Janez Petrovič: "Šola bo imela četrletne razpise. Za lažje delo je namreč idealna skupina treh slušateljev, lahko pa jih je tudi več. Najprej bodo poslušali 180 ur teorije, to je devet letal-



Janez Petrovič, eden prvih letalskih podjetnikov v Sloveniji.

doseže čim večjo kakovost, to je čim večjo varnost. Zato poučujejo v moji letalski šoli poklicni piloti, ki letijo tudi na potniških letalih. Vsi mi pa letimo in bomo še leteli v ptujskem aeroklubu. Sicer pa nas vse, tudi aeroklube, nadzorujejo inšpektorji. Prej smo jih imeli v Beogradu in smo jih videli bolj poredko, sedaj so v Ljubljani in resnično vedo, kaj se dogaja. Obiščejo nas skoraj vsak teden ali dva."

● **In cena?**

"Ura letenja z mojim letalom, moranom, je 190 nemških mark — seveda v protivrednosti, saj je štirisedežno in močno; samo goriva potroši za 50 do 60 mark na uro. Ura letenja s tovrstnim letalom stane v Avstriji 260 do 300 mark."

Tovrstno podjetništvo je ne le na Ptuj, pač pa tudi v Sloveniji novost. Jantar air je tretje zasebno letalsko podjetje v Sloveniji, vendar delujejo zasebne letalske šole tudi znotraj aeroklubov. Kot podjetniška dejavnost na letališču v Moškanjcih pa bo gotovo vplivalo na utrip letalskega življenja. Predsednik Aerokluba Ptuj Otmar Gaiser meni: "Janez Petrovič je dolgoletni aktivni član Aerokluba in njegovi uspehi so tudi naši. Mnogi se sprašujejo, ali bo njegovo podjetništvo motilo društveno življenje Aerokluba. Mislim, da ne. V začetku mu bomo po prijateljski in športni liniji pomagali, kasneje pa bomo vzpostavili poslovno sodelovanje. Obetamo si dodaten zaslužek, saj biti gostitelj letalskega podjetja pomeni hangarirati letala, oskrbovati ga z gorivom, nuditi letalske storitve in mehanika. Kot športnemu klubu so dejavnosti, kot so prevozi, letalska šola in še kaj, dodatne dejavnosti. Kot prostovoljci ne obvladujemo celotnega trga in tu bo Jantar air zapolnil prostor, ki je na volje." Milena Zupanič

Moran je štirisedežno francosko letalo z ameriškim motorjem znamke Lycoming s 180 konjskimi močmi. Je nizkokrilec, kovinske konstrukcije, namenjen šolanju, poslovnemu letenju in aerovleku. Ima predkrilca, ki se avtomatsko uravnavajo in zagotavljajo dodatno varnost, saj letalo težko pade v nekontrolirani položaj. Njegova potovalna hitrost je 226 kilometrov na uro ob 75-odstotni moči.

● **Pred odločitvijo za letalsko podjetništvo ste najbrž dobro preučili tržišče, pa vendar: ali smo posamezniki v Sloveniji "dovolj bogati" za učenje pilotiranja?**

Janez Petrovič: "Doslej je bilo letalsko šolanje omejeno, saj smo se šolali v glavnem za potrebe vojske. Če te niso sprejeli, skorajda nisi imel možnosti. Sedaj bo šolanje odvisno od fi-

sikih predmetov, nato bo testiranje in zdravniški pregled. Praktično šolanje, torej letenje, traja 35 do 40 letalskih dni — dni, ko je primerno vreme za letenje. Predvidevam, da bo kandidat pripravljen za državni izpit v treh mesecih."

● **Ali se bo to šolanje razlikovalo od klubskega?**

Janez Petrovič: "Po kakovosti ne. Vsaki letalski šoli je cilj, da



Letalsko podjetje je bilo predstavljeno Janezovim letalskim prijateljem in prijateljcem letalstva, med katerimi sta bila tudi zupan Vojteh Rajher, član predsedstva ptujske SO Franc Premozič, botra letala Roman in Mira Verdenik, zapel je ptujski nonet...

**ODBOJKA****Zaslužena zmaga Ozona**

Športna dvorana Center, gledalcev 100, sodnika Kranjc (Radenci), Kmetec (Maribor).

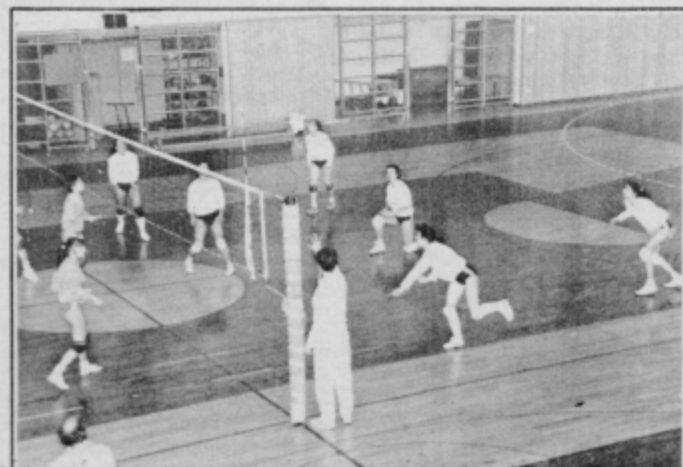
Ozon: Murkova, Gojkoškova, Marta in Marjeta Emeršič, Godčeva, Lipovčeva, Knezova, Ulesova in Zmiceva.

Igralke Triglava so v Ptuj 1:3 (7, 6, -8, 14) doživele prvi poraz v prvenstvu. Domačinke so začele srečanje z odločenostjo, da prekinejo serijo porazov zadnjih kol. Močno in neugodno so servirale, blok je bil skoraj neprebojen, z napadalnimi

akcijami pa so povsem dotokle še neporaženo ekipo iz Kranja.

Sama tekma je bila zelo borbena in kvalitetna, tako da je zadovoljila ljubitelje dobre odbojke. Kot kaže, so igralke Ozona prebrodile krizo, ki je nastala tudi zaradi poškodb dveh ključnih igralk. Sodnika sta dobro opravila svojo nalogo, čeprav je gostujoči trener imel precej pripomb na njihovo sojenje.

Na lestvici II. odbojarske lige vodi Mislinja z 8 točkami, Ozon pa je osmi s 4 točkami.



Uspešna igra v polju. Foto: Kosi

V soboto bodo igralke Ozona gostovale v Braslovčah. i.z.

**ODLIČEN START ANDREJE RAZLAG V 2. DRŽAVNI LIGI**

Medtem ko so kegljari v 1. državni ligi odigrali že 4. kolo, so v 2. ligi tekmovalcem šele pričeli. Mlade igralke celjskega EMA, za katerega nastopa tudi 14-letna Ptujčanka Andreja Razlag, so uspešno prestale ognjeni krst v Ajdovščini, saj so dosegle prvi točki.

Domačinke so povedle z 2:0 in že je kazalo na visok poraz Celjank. Po nastopu tretje igralke so rezultat zmanjšale na 2:1. Ajdovčanke pa so še vedno vodile za 28 kegljev. Kot 4. je pri domačinkah zaigrala najboljša Zmaga Stegovec, za Celjanke pa kot debitantka Andreja. Njen rezultat pa ob koncu nikakor ni bil debitantski, saj je s 418 poridiimi keglji bila najboljša igralka srečanja in je nasprotnico premagala kar za 57 kegljev. S tem so Celjanke razultat izenačile in povedle za 28 kegljev. Izkušena Lesjakova in mladinka Grivičeva sta prednost obdržali in tako je bil ob koncu rezultat 2202:2271 »za« Celjanke (v točkah 2:6). — Silva Razlag

**PRVO OBČINSKO TEKMOVANJE V KOLESARJENJU****100 osnovnošolcev na kartodromu**

Približno 100 osnovnošolcev iz sedmih osnovnih šol se je udeležilo prvega občinskega prvenstva v kolesarjenju, ki sta ga organizirali ptujska Športna zveza in Kolesarski klub Perutnina Ptuj.

Učenci so bili razporejeni v skupine po razredih. Vsaka skupina je morala prevoziti pet krogov, to je 2.520 metrov. V bodoče bodo organizirali tudi razredna in šolska tekmovanja. Naslednje prvenstvo naj bi bilo spomladi, sicer pa bodo Ptujčani kandidirali za organizacijo državnega tekmovanja osnovnošolcev za leto 1993/94, saj je po mnenju poznavalcev ptujski kartodrom eden najprimernejših, če ne celo najprimernejši teren v Sloveniji.

Ekipno je zmagala Osnovna šola Olge Meglič pred Bregom, Hajdino, Dornavo, Vidmom, Ljudskim vrtom in Mla-



Med prvo dirko ptujskih osnovnošolcev v kolesarjenju. Foto: Langerholc.



Zmagovalna ekipa OŠ Olge Meglič z učiteljem Ljubom Gaiserjem. Foto M. Zupanič.

diko. Med posamezniki je bil med peto- in šestošolci najhitrejši Miha Žohar (OŠ dr. Ljudevita Pivka) pred Matejem

Marinom (OŠ Olge Meglič in Dragom Kruščem (OŠ Breg). Pri starejših je zmagal Uroš Gramc (OŠ Olge Meglič) pred Srdanom Gojkoškom (OŠ Breg) in Matejem Horvatom (OŠ Olge Meglič).

Kaj sta povedala zmagovalca?

Miha Žohar: "Sicer treniram v Kolesarskem klubu, tako da tokratno tekmovanje zame ni bilo posebej naporno. Ne, ta razdalja za nas, ki treniramo, ni predolga."

Uroš Gramc: "Tudi jaz treniram, kljub temu je bilo težko zmagati. V začetku nisem vodil, šele po treh krogih sem prišel v vodstvo. MZ

**KRALJEVI PIKADO****Pričetek moštvene lige**

Pod okriljem ZDIŠAS se je v severovzhodni Sloveniji pričela moštvena liga v Royal Darts - kraljevem pikadu, ki se je že močno uveljavila v drugih evropskih državah.

Vsako pri ZDIŠAS novo prijavljeno moštvo nastopa v osnovni t.i. C ligi, ki se glede na število moštev deli na več skupin. V sezoni Jesen '92 v C ligi SV Slovenije tekmuje 18 moštev, razvrščenih v tri skupine, v katerih se bo pomerilo po šest moštev. Moštva bodo do konca leta odigrala 10 tekem. Prvo- in drugouvrščena moštva te sezone bodo imela pravico igranja v višji, t. i.

B-ligi, kjer se igra 301 Masters out.

Da bi vsa evropska moštva imela enake tekmovalne pogoje, se tudi v moštveni ligi igra samo na športnih aparatih Loewen Turnier Darts, ki jih je odobrila mednarodna federacija kompaktnih športov FECS (Federation European Compact Sports). Tako se lahko tudi slovenski tekmovalci vključujejo v mednarodna tekmovanja.

V C ligi igrajo igro 301. V vsakem moštvu nastopajo štirje tekmovalci, ki se v posamičnih dvobojih pomerijo z vsakim tekmovalcem nasprotnikovega moštva. Igra se na dve dobljeni igri, število posameznih zmag pa

odloča o moštvenem zmagovalcu tekme.

V tekmovalnem pogledu sta za pravilno izvajanje tekme odgovorna kapetana obeh moštev. Tako kapetana moštva kakor tudi tekmovalci morajo na tekmah pokazati visoko stopnjo samodiscipline in športne kulture oz. fair playa. Za pravilno izvajanje lige in informiranje moštev skrbi od ZDIŠAS določeni sekretar lige.

Organizator športnih tekmovanj v Sloveniji se s FECS dogovarja o načinu tekmovanj najboljših moštev iz posameznih lig v mednarodnem merilu. ZDIŠAS

**PTUJSKI KONJIČARJI****Kinolog Franc Serdinšek**

Že kot mladenič si je želel kupiti psa z rodovnikom, vendar si ga ni mogel privoščiti, ker je za trening in vzrejo psa potrebno veliko prostega časa, a ga zaradi drugih obveznosti ni imel. V starejših letih pa si je vzel toliko časa, da se je posvetil kinologiji.

S psom Inkom sta opravila službeni izpit 1, ki je pogoj za tekmovanje v republiški B ligi, nato izpit 2 in 3, kar je največ v šolanju psov. Za te discipline se lahko izšla samo pes, ki ima do brega, vztrajnega in izšolanjega vodnika.

Psa je kupil, ko je med oglasi zasledil ponudbo o prodaji psa. Kasneje je izvedel, da bi moral biti pes pokončan že v leglu. Veliko truda je bilo potrebnega, da ga je spravil na noge in z njim dosegel velike rezultate na tekmovanjih: 18. junija 1988 v Mariboru na republiškem prvenstvu v B ligi 2. mesto; 15. oktobra 1988 v Slovenski Bistrici na republiškem prvenstvu v B ligi 3. mesto. V tem rangu tekmovanja sta zasedla 4. mesto v skupini uvrstitvi in se uvrstila v A ligo.

Sledila so mednarodna tekmovanja; 8. julija 1989 sta v Mariboru zasedla 7. mesto. 24. oktobra 1992 sta se udeležila državnega prvenstva Hrvatske zunaj konkurence, kjer sta psa Inko in Ir ekipno zasedla 1. mesto pred Mariborom. Naslednji dan je Kinološko društvo Ptuj priredilo kosanjev piknik in društveno tekmovanje, na katerem sta zmagala. Žal je bilo to njuno zadnje tekmovanje. Edi Klasič



Franc s psom Inkom in osvojenimi pokali. Foto: Laura.



## III. SLOVENSKA nogometna liga — vzhod

REZULTATI 11. KOLA: Aluminij—Slovenj Gradec 1:1, Rače—Impol 1:3, Pohorje—Hmezd 0:1, Kovinar—Beltrans 2:1, Papirničar—Pobrežje 2:1, Lipa Stojnci—Kungota 3:3, Rogašovci—Ižakovci 1:1.

|                       |    |   |   |   |       |    |
|-----------------------|----|---|---|---|-------|----|
| 1. Beltrans           | 11 | 8 | 1 | 2 | 33:15 | 17 |
| 2. Impol              | 11 | 8 | 0 | 3 | 17:7  | 16 |
| 3. Papirničar         | 11 | 5 | 5 | 1 | 18:9  | 15 |
| 4. Kovinar            | 11 | 5 | 3 | 3 | 17:13 | 13 |
| 5. Ižakovci           | 11 | 5 | 3 | 3 | 16:18 | 13 |
| 6. Pohorje            | 11 | 4 | 4 | 3 | 13:7  | 12 |
| 7. Pobrežje           | 11 | 5 | 2 | 4 | 18:13 | 12 |
| 8. Rogašovci          | 11 | 3 | 4 | 4 | 12:15 | 10 |
| 9. KOB Market Kungota | 11 | 4 | 2 | 5 | 19:26 | 10 |
| 10. Slovenj Gradec    | 11 | 3 | 3 | 5 | 13:16 | 9  |
| 11. Lipa Stojnci      | 11 | 3 | 2 | 6 | 13:18 | 8  |
| 12. Hmezd             | 11 | 2 | 4 | 5 | 8:20  | 8  |
| 13. Rače              | 11 | 2 | 2 | 7 | 9:17  | 6  |
| 14. Aluminij          | 11 | 1 | 3 | 7 | 9:21  | 5  |

PARI 12. KOLA: sobota, 7. novembra, ob 14. uri: Slovenj Gradec—Ižakovci, KOB Market Kungota—Rogašovci, Pobrežje—Lipa Stojnci, Beltrans—Papirničar, Hmezd—Kovinar, Impol—Pohorje, Aluminij—Rače.

### 1. MEDOBČINSKA NOGOMETNA LIGA

Igralci ekip 1. Medobčinske lige Ptuj so pretekli konec tedna bili prosti.

PARI 10. KOLA: sobota, 7. novembra, ob 14 uri: Slovenja vas—Pragersko, Drava—Rogoznica; nedelja, 8. novembra, ob 10.30: Skorba—Gerečja vas, Hajdina—Videm; ob 14. uri: Gorišnica—Bukovci, Središče—Dornava.

### 2. MEDOBČINSKA NOGOMETNA LIGA

REZULTATI 10. kola: Podvinci—Grajena 4:2, Markovci—Mašina 14:1, Zg. Poljskava—Tržec 0:4, Solid—Leskovec 0:2, Apače—Mladinec, 1:0 (prekinjeno zaradi incidenta igralca NK Mladinec), Sp. Poljskava—Hajdoše 2:2.

|                    |    |   |   |   |       |    |
|--------------------|----|---|---|---|-------|----|
| 1. Markovci        | 10 | 9 | 1 | 0 | 39:6  | 19 |
| 2. Tržec           | 10 | 6 | 1 | 3 | 36:13 | 13 |
| 3. Podvinci        | 9  | 5 | 2 | 2 | 23:14 | 12 |
| 4. Hajdoše—1       | 10 | 5 | 3 | 2 | 22:17 | 12 |
| 5. Apače           | 9  | 5 | 1 | 3 | 15:13 | 11 |
| 6. Leskovec—1      | 10 | 4 | 3 | 3 | 25:23 | 10 |
| 7. Grajena         | 10 | 4 | 1 | 5 | 23:22 | 9  |
| 8. Sp. Poljskava—1 | 10 | 4 | 2 | 4 | 23:23 | 9  |
| 9. Mladinec        | 10 | 2 | 3 | 5 | 13:18 | 7  |
| 10. Zg. Poljskava  | 10 | 3 | 1 | 6 | 13:25 | 7  |
| 11. Mašina         | 10 | 1 | 1 | 8 | 14:53 | 3  |
| 12. Solid—1        | 10 | 1 | 1 | 8 | 13:32 | 2  |

PARI 11. KOLA: sobota, 7. novembra, ob 14. uri: Hajdoše—Podvinci; nedelja, 8. novembra, ob 10.30: Mladinec—Sp. Poljskava, Leskovec—Apače, Tržec—Solid; ob 12. uri: Mašina—Zg. Poljskava; ob 14. uri: Grajena—Markovci.

Branko Lešnik



TRGOVSKO PODJETJE  
"LIPA"

### NAMIZNI TENIS

## Rozman dosegel odlično uvrstitev

Namiznoteniški klub Tempo Eva Velenje je bil minulo soboto odlični organizator tekmovanja TOP 24 RS, na katerem se je v tem lepem športu pomerilo 24 najboljših pionirjev Republike Slovenije. Brez dvoma gre organizatorjem vsa pohvala.

V kvalifikacijah se je med najboljših prebil tudi Ptujčan Mitja ROZMAN. Priložnost, da igra med 24 najboljšimi pionirji Slovenije v drugi skupini, je odlično izkoristil, saj je s svojim znanjem in borbenostjo osvojil odlično drugo mesto.

Svoj dosežek Mitja takole ocenjuje: "Vesel sem uspeha. Vsekakor velja tisto, kar nam med vadbo nenehno dopoveduje trener g. Pšajd, da lepe uspehe lahko dosegamo le z discipliniranim in zavzetim treningom. To je trdo delo, zato se bom v prihodnje še bolj potrudil, še bolj teniral, saj imam rad namizni tenis, uspehov pa si tudi želim."

Trener Pšajd pa pravi: "Izredno sem zadovoljen z nastopom Mitje."

### KOŠARKA

## Ptujčani spet zmagali

V četrtem kolu III. slovenske košarkarske lige so se košarkarji Ptuj pomerili z ekipo Kungote. Povsem nedorasle goste so premagali v vseh elementih košarkarske igre. Končni rezultat 81:41 (39:11) ne kaže pravega razmerja moči, saj bi domači, ob bolj zavzeti igri v drugem polčasu, lahko zmagali še dosti bolj prepričljivo. Tako pa je trener Bedenik to tekmo izkoristil za uigravanje nekaterih variant, več možnosti za igro pa so dobili igralci, ki ponavadi igrajo manj.

Najboljši strelec tekme je bil R. Kotnik s 16 doseženimi točkami, s prodori in atraktivnimi asistencami pa se je odlikoval Rozman. Edini od domačinov, ki ni igral, je bil Čabrian, saj še ni popolnoma okreval po poškodbi. Sodnika sta svoje delo opravila dobro.

Košarkarji Ptujja so igrali v naslednji postavi: Vuk 4, Damiš 12, Rojko 4, Hodnik 1, Arnuš 12, Rozman 10, Žibrat, M. Kotnik 4, Pajenk 8, R. Kotnik 16, Čabrian in Vučinič 10. B.V.

### PO PRVEM BALONARSKEM FESTIVALU

## PTUJ — balonarski pristan?

"Navezali smo stike z balonarji po svetu in imamo enkratno priložnost, da postane Ptuj slovenska luka za balone, kot je Portorož za jadralce. Samo izkoristiti moramo to možnost, mi letalci in ptujski turizem," meni Otmar Gaiser, predsednik Aerokluba Ptuj.

Prejšnji mesec smo kar nekaj dni zapored videvali nad mestom in bližnjo okolico v zraku ogromne toplozračne balone. Na poskusno organizirani prvi balonarski festival je prišlo enajst balonarjev iz Anglije, Španije, Italije, Hrvaške in Slovenije.

Otmar Gaiser: "Spoznala sva jih na evropskem balonarskem prvenstvu v Franciji, ki sva si ga s klubskim kolegom Janezom Petrovičem ogledala letos. Med letošnjimi udeleženci festivala sta bila tudi direktor tovarne, ki dela balone, in podpredsednik balonarske komisije pri Mednarodni letalski zvezi. Menili so, da smo festival uspešno organizirali, tako da sedaj načrtujemo res veliki balonarski festival ali v prihodnosti evropsko prvenstvo. Seveda so za tako veliko prireditev glavna ovira



Otmar Gaiser, predsednik AK Ptuj in animator ptujskega balonarstva. Foto McZ.



6. oktobra so balonarji startali pred Osnovno šolo Breg in tako pripravili učencem pa tudi bližnjim prebivalcem nevsakdanjo učno uro. V šoli so prekinili pouk — kaj takega učenci še niso videli! Foto Branko Ambrožič.

prenočišča. Računam, da bi potrebovali 500 postelj, in upam, da bo Ptuj v naslednjih letih te prenočitvene zmogljivosti resnično dobil. Sedaj smo na pravi poti, da pripeljemo na Ptuj res veliko prireditev, ki je v Sloveniji še ni bilo."

● Je bil prvi festival povezan z velikimi stroški?

Otmar Gaiser: "Festival je organiziral Aeroklub, poln penziona pa so si plačali v Toplicah udeleženci sami. Sicer pa smo balonarje peljali na ogled kleti, kjer smo bili gostje vinarstva Slovenske gorice, mariborska plinarina nas je oskrbelo brezplačno s plinom, pomagali pa so tudi drugi."

### KMALU NAD PTUJEM PRVI AEROKLUBSKI BALON

V Aeroklubu Ptuj so se za balonarstvo odločili letos. Na letni skupščini so ustanovili balonarsko sekcijo, okoli katere se je zbralo nekaj navdušencev. Tako bodo v kratkem prvi Ptujčani opravljali izpite za pilota balona. To bodo Otmar Gaiser, Vili Tomašič, Branko Ambrožič, Janez Petrovič, Danilo Starček in Milan

Kramberger. Kako se razvija sekcija?

Otmar Gaiser: "Vsi mi smo opravili balonarski tečaj in smo pripravljeni za izpite, v kratkem pa bo na Ptuj prispel tudi prvi balon. Po nekaj preizkusnih letih ga bomo krstili in predstavili, nato pa pričeli z njim normalno leteti. Želeli smo dati Ptujju nekaj novega, nekaj, česar še nima in s čimer bi obogatili turistično ponudbo. Menim, da je balon prava stvar z vsemi načrtovanimi prireditvami vred, seveda."

● Ali se bomo lahko peljali z balonom? Boste opravljali taksi-lete?

Otmar Gaiser: "Že v času letošnjega festivala so se nekateri peljali. Seveda je bilo balonov razmeroma malo in vsi, ki so si to želeli, niso prišli na vrsto. Ljudi želimo predvsem navdušiti za balonarstvo, kasneje pa bomo vključili tudi turistično letenje. Balon lahko leti v vseh letnih časih, ne pa tudi ves dan. Prija mu zgodaj zjutraj in pozno popoldan, ko je ozračje mirno. V termičnem vremenu in ob vetru je dokaj neobojljena letalna naprava. Seveda pa lahko vedno leti, če je privezan. Za to uporabljamo 50- do 100-metrsko vrv."

Milena Zupanič

### ŠAH

## Izredno zanimanje za hitropotezni šah

Po krajšem zatišju v poletnih mesecih so šahisti nadaljevali ciklus hitropoteznih turnirjev. Na septembrskem je zmagal mladinec Robert Roškar s 15,5 točkami pred Jožetom Čičem in Jankom Bohakom, ki sta jih zbrala 14,5, odlično 4. mesto pa je osvojil Gregor Podkrižnik (še pionir), ki je zbral 11,5 točk.

Zanimanje za oktobrski turnir je bilo izredno veliko, saj se je zbralo kar 17 šahistov. Zmagal je FM Marko Podvršnik, ki je osvojil 15,5 točke. Ponovno pa je odlično igral mladinec Robert Roškar, ki je skupaj z Jankom Bohakom zbral 13 točk in si delil 2. do 3. mesto, 4. je bil z 12 točkami Jože Čič, 5. do 6. mesto pa sta si razdelila Gregor Podkrižnik, kar je ponovno velik uspeh, ter Igor Iljaž, ki sta zbrala 11 točk itd.

Ptujski šahisti so se odločili, da je zmagovalac v hitropoteznem šahu za leto 1992 Milan Šeruga, ki je po šestih turnirjih vodil, žal pa je kruta smrt pretrgala njegovo nadaljevanje. Tako se bodo udeleženci borili za čim višje naslednje uvrstitve; trenutno najboljši mladinec je Robert Roškar s 85,5 točkami iz sedmih na-

stopov, sledi Jože Čič 83 (7), Janko Bohak 65,5 (6), Zlatko Roškar 50 (7), Igor Iljaž 48,5 (5), Milan Knežević 39 (4), Gregor Podkrižnik 23,5 (5) itd.

Do konca leta so ostali še štirje turnirji in glede na dokajšnje izenačenje bodo borbe še izredno zanimive. Zaradi nastopanja ekipe ŠD Ptuj na državnem ekipnem prvenstvu bo naslednji turnir v petek, 13. novembra, ob 18. uri. Silva Razlag

## Šport za najmlajše

TVD Partizan Ptuj organizira športno vadbo predšolskih otrok. Telovadili bodo lahko v telovadnici Osnovne šole Ljudski vrt, kamor jih lahko pridejo starši vpisani vsak torek od 16. ure in 30 minut do 18. ure. McZ

### ROKOMET

## Rudarji so bili premočni

V četrtem kolu prve slovenske rokometne lige so člani Drave gostovali v Trbovljah, kjer jih je domači Omnikom Rudar premagal z 20:14.

Do 20. minute so se Ptujčani dobro držali, vodili s 6:4, pri 8:8 zastreljali sedemmetrovko, nato pa ob polčasu zaostajali za dva zadetka — bilo je 10:8 za domačine. V drugem polčasu so "rudarji" zaigrali na vso moč in ostro v obrambi ter razliko hitro povišali na šest zadetkov, saj Ptujčani niso zadeli v polno kar 12 minut. Domačini so tako izkoristili prednost domačega igrišča in bučne publike, ki je tekmo za deset minut prekinila z metanjem papirja na igrišče.

DRAVA: Matjašič, Kramberger, Terbut 1, Hrnjadovič, Sabo 1, A. Potočnjak 4, N. Potočnjak 1, Vugrinec 1, Sagadin 2, Hrupič 4, Mikulič, Pintarič.

Po štirih kohih je v vodstvu celjska ekipa Pivovarna Laško z osmimi točkami, po pet jih imajo Presad Litija, Gorenje Velenje, Nova oprema in Kolinska Slovan, po štiri Hubelj Ajdovščina, Omnikom Rudar in Drava, tri KVM Ribnica, po dve Andor Jadran in Pomurka, Italco Dobova pa eno.

V drugi slovenski moški ligi ni bilo tekem, članice Drave pa so tekmo z Novim mestom v gosteh odigrale v torek popoldan. V tretji moški ligi je druga članska ekipa Drave v gosteh premagala drugo ekipo Pomurke iz Bakovcev z 19:16 (Pšajd 8, Pisar 5, Belšak 4, Margušič 3).

### V SOBOTO DRAVA—PRESAD

V petem kolu prve lige bo v soboto zelo zanimivo v Ptujju, saj bodo domači gostili drugouvrščeni Presad iz Litije. Zanesljivo lahko pričakujemo podobno tekmo, kot je bila z Andorjem Jadranom, saj v letošnjem prvenstvu ni slabih ekip, izstopa pa Pivovarna Laško. Tekmo bodo v športni dvorani Center začeli ob 19. uri. Pred tem bo ob 17. uri derbi tretje moške lige Drava — Gorenje Velenje.

V drugi moški ligi bo ob 19. uri v Veliki Nedelji tekma domačinov z Dolom TKI Hraštink, Ormož Invest pa bo ob isti uri v Murski Soboti začel tekmo s Krogom. I.kotar

### DRŽAVNO PRVENSTVO SREDNJEŠOLCEV NA PTUJU

Organizator letošnjega državnega prvenstva v rokometu za srednješolce je ptujski Kovinarška šola, gostitelj pa dvorana Center na Ptujju in telovadnica v Veliki Nedelji — prijavljenih je namreč kar 12 ekip. Tekmovanje bo v četrtek od 9. do 17. ure. (—McZ)



Mario Sagadin ob prodoru skozi obrambo Andorja Jadrana. Bo tako tudi proti Presadu? (Foto: I. kotar)

### KRALJEVI PIKADO

## Naši ekipno deveti na evropskem prvenstvu

Prejšnji teden se je iz Doncastra (Velika Britanija) vrnila slovenska reprezentanca, ki je od 23. do 25. oktobra zastopala Slovenijo na Evropskem prvenstvu Royal Darts (kraljevi pikado).

V Veliki Britaniji, deželi pikada, je nastopilo 18 reprezentanc. Najboljši evropski metalci pušice so nastopili v petih disciplinah: v ekipnem tekmovalstvu, moških in ženskih dvojicah ter v konkurenci moških oz. žensk posameznikov.

V ekipnem tekmovalstvu se je 18 reprezentanc z žrebom razdelilo v dve skupini. Po zanimivih dvobojih sta se finalista obeh skupin, ekipi Walesa in Nemčije, pomerila za naslov ekipnega evropskega prvaka. Zmagali so domačini pred ekipo Nemčije in tretjeuvrščeno ekipo Avstrije.

Naši, ki so prvič zastopali Slovenijo na EP, so klub neugodnemu žrebu, ki jim je dodelil težjo skupino, kot ekipa zasedla odlično 9. mesto.

ZDIŠAS



Predsednik FECS Barrie Kirby (čepi) z reprezentanco Slovenije v Doncastru





NOVICE O DOMAČIH LJUBLJENČKIH

PSI, MAČKE IN  
OSTALA DRUŠČINA

**Zakaj je mačka mačka?** Mačke so dolgo časa veljale za ene najbolj priljubljenih domačih živali. So zveste, prijazne, ne preveč zahtevne ter odlične prijateljice ljudi vseh starosti.

Zanje se zdi, da so prav tako srečne v družbi otrok kot v družbi starejših ljudi. Med mačko in človekom obstaja neko medsebojno razumevanje, na katerem temeljijo njeni odnosi že od časov starih Egipčanov. Imeti mačko pomeni enega izmed velikih in preprostih užikov, ki nam jih nudi življenje. Vez med človekom in mačko temelji na prijateljstvu, zvestobi in spoštovanju.

Mnogi ljudje so postali lastniki mačk povsem naključno, toda kmalu so postali navdušeni nad novim domačim ljubljencem. Marsičesa se naučimo že samo z opazovanjem mačke, če pa se še malce potrudimo in po brskamo za dodatnim gradivom (knjige, videokasete itd.), nas bo to pripeljalo do mnogo bolj poglobljenega poznavanja mačjega obnašanja in s tem do plodnejšega odnosa med nami in našo mačko.

**Osnovne potrebe mačke.** V glavnem so te dokaj preproste in enostavne za razumevanje. Mačka je relativno samozadostna in precej podvržena nava-

dam. Zdi se, kot da ceni ustaljene rutine, ki omogočajo lahko in mirno življenje tako njej kot njenemu lastniku. Z uvedbo smiselne redne žive na začetku si bomo zagotovili zadovoljstva, zvestega in ljubečega prijatelja za vrsto let.

**Ljubo doma...** Večina mačk ima rada varnost, ki jim jo nudi dom — pa naj bo to velika kmečka hiša z nešteti možnostmi raziskovanja in dogodivščin ali pa majhno mestno stanovanje, katerega balkon je edino in najoddaljenejšo obzorko. Mačka zna do konca izkoristiti dane možnosti. Seveda pa bi bilo povsem krivično, če bi že odraslo mačko s kmetije preselili v majhno stanovanje v desetem nadstropju.

Mačka je in je vedno bila žival, ki gre rada na potep, ki je rada zunaj in ki si bo vedno označila svoj teritorij. To je še posebej pomembno za samce, ki ponavadi označijo kar do desetkrat večji teritorij kot samice. Zakaj ta potreba po lastnem ozemlju? Vzrok je povsem naraven: teritorij divje mačke je povezan z njeno potrebo po hrani — večje je ozemlje, večje so njene možnosti za preživetje. Ta naravni pojav seveda ne igra bistvene vloge v življenju domače mačke, za katere hrano je vedno poskrbljeno, toda naravni in-

stinkt po teritoriju je ostal. Če je mačka v svojem domu zadovoljna, dobro preskrbljena in ljubljena, potem njeni nagoni po lastnem ozemlju ne bi smeli biti noben problem.

Udomačena mačka usmeri svoje potrebe po ozemlju na svoj dom. Meje določi z vonjem, zvokom, praskanjem in drugimi znamenji. Oblika njegovega teritorija pa se ne ujema vedno z obliko mej domačega zemljišča; poleg tega obstaja tudi možnost, da se več mačjih teritorijev prekriva — to so mesta, kjer se mačke ponavadi zbirajo. Seveda pa ohranja mačka svoj teritorij le dotlej, dokler je na njem edini gospodar. Prihod močnejše mačke povzroči, da se stare meje porušijo in da je treba določiti nove.

Kadar sta v hiši dve ali več mačk, si vsaka določi svoj teritorij. Strateško pomembnejše točke, na primer kuhinja, so skupne. Pač pa bo potekal boj na primer za mesto, kjer posedla lastnik ob večerih (pogostokrat ne glede na pravice lastnika!). S tem se ustvarja hierarhija, ki je vedno prisotna.

Kaže se na več načinov: umivanje podrejenih, agresivnost ... Tako kakor teritorij tudi dominantnost ene mačke ni stalna in prav zanimivo je opazovati, kako podrejena mačka izkoristi

bolezen ali kakšno drugo šibko stran vodilne mačke ter s tem prevzame oblast.

Tudi kadar je mačka edini hišni ljubljenc, čuti potrebo po svojem teritoriju, pa čeprav se bo za svoje priljubljene koticke pomerila s človekom.

**Življenje na toplem.** Mačke so zelo občutljiva bitja in eden njihovih največjih užikov je celodnevno razkošje poležavanja in dremanje na toplem. Toploti, pa naj bo ta naravna ali umetno ustvarjena, se dobesedno predajo in zdi se, kakor da je njihovo življenje eno samo sprehajanje z enega toplega mesta do drugega.

Ali je mački toplo ali ne, lahko presodimo po njeni drži: v zelo topli sobi ali na vročem soncu se bo zleknila tako, da bo s čim večjo površino telesa izboljšala oddajanje odvečne toplote. V hladnem vremenu pa se bo zvila v klobčič in s tem zadržala prepotrebno energijo.

V slabem in hladnem vremenu bo mačka raje ostala doma. Da bi se izognili možnim neprijetnostim, poskrbimo za prostor, kjer bo lahko opravila svoje potrebe.

**Odnos mačke do hrane.** Eden zelo pomembnih ključev poznavanja mačjega obnašanja je njihov odnos do hrane. Mačke imajo zelo izostren



Foto: M. Ozmec

okus, kar lahko pripelje do resnejših problemov: če jim hrana ne ustreza, jo odklanjajo, pa čeprav stradajo, kar se recimo pri psih ne more zgoditi.

Dandanes imamo na voljo različne vrste zaščitene mačje hrane (na primer Whiskas), s katero je mogoče pripraviti uravnotežene dietne obroke. Vse, kar moramo storiti, je, da poskrbimo za vodo in za občasno menjavanje različnih okusov. Seveda je dovoljeno, da včasih svoji mački privedemo kakšno pojedino, toda pri tem ne smemo pozabiti na njeno dnevno potrebo po proteinih, mineralih in energiji.

Priporočljivo je, da mačko hranimo ob točno določenih urah, ne kadar to zna tehta. En obrok hrane na dan povsem zadošča. Če zamudimo običajno uro, nas bo mačka na to vsekakor opozorila. Žaželeno je tudi, da ji hrano serviramo vedno na istem mestu — to je del rutine, ki jo mačka zelo ceni. Kakor hitro se le-ta spremeni (na primer zaradi selitve, delavcev v hiši, novega otroka ali nove domače živali), lahko nastopi izguba apetita. V tem primeru mačke ne smemo kratko malo prezreti, pač pa ji moramo nuditi dodatno pozornost in ljubezen, ki ji bosta pomagala prebroditi čas sprememb.

Nadaljevanje prihodnjič

O stresu na  
delovnem mestu

Na svojem delovnem mestu se srečuje vsak zaposleni z delovnim okoljem. Od delovnih pogojev, sodelavcev in od "šefa" je odvisno razpoloženje in delovna storilnost zaposlenega, pa tudi njegovo zdravje, kot bomo poskušali prikazati v tem sestavku.

Že Rimljani so vedeli, da človek umira manj za boleznimi kot za svojo naravo (navadami). Psihologi zatrjujejo, da si danes kar dve tretjini vseh ljudi v industrijskih deželah "izkoplje grob z jezo", da umirajo torej za posledicami stresa.

## KAJ JE STRES?

Beseda "stres" (oziroma "stress") je angleškega izvora in pomeni v slovenščini "obremenitev". V vedi o zanesljivosti sistemov obstaja matematični model obremenitvah in odpornosti sistema ter o odzivu sistema zaradi obremenitve oziroma stresa. Vzemimo za primer avtomobil. Ko avtomobil teče, so vsi njegovi sestavni deli obremenjeni. Avtomobil ne bo odpovedal zaradi starosti, pač pa zato, ker bo odpovedal eden njegovih sestavnih delov, na primer diferencial ali motor. Podobno je tudi pri človeku. Trajne telesne in duševne obremenitve (brez odihov) privedejo do tega, da nekateri organi odpovedo, posledica pa je bolezen in končno smrt.

Stres imenujemo tudi odziv organizma na obremenitve. Stres povzročajo različni dejavniki: jeza, sovraštvo, hup, nikotin itd. Te dejavnike imenujemo "stresorji". Med stresorje spadajo še tesnoba, strah in občutek, da je človek v neki akciji zavrt, onemogočen (frustriran). Takšno je lahko stanje zaradi vedenja predpostavljene osebe na delovnem mestu. Kako vpliva močan strah kot stresor na miš, pokaže poskus: Če postavimo kletko z mačko ob kletko z mišjo, bo miš čez nekaj časa zaradi stresa poginila.

Na stresorja "šef" (v neprijetnih situacijah) se organizem zaposlenega odziva s povečanjem krvnega tlaka in sladkorja v krvi, povečanim izločanjem želodčnega soka, zoženjem žil itd. Ko se napeta situacija umiri, se stanje v telesu normalizira, če pa se stresna situacija predolgo zavleče, zdrasne zaposleni v izčrpanost, lahko pa tudi v bolezen. Tako razlaga stresno situacijo dr. Hans Seyle, razvratelji inštituta za eksperimentalno medicino in kirurgijo na univerzi v Montrealu.

Če se zaposleni trajno ne ujema s "šefom", mu pomaga, da ne zboli, aktivno ukvarjanje s hobijem ali poskus spremembe lastnega pogleda na konfliktno stanje, kar je brez tujih pomoči pogosto nemogoče. Če se nam posreči spremeniti se samim, često spremenimo tudi svojega "šefa", tako da ne deluje več kot stresor.

## STRES — SOL ŽIVLJENJA

Psihološki stres, ki mu človek ni kos, ima lahko za posledico psihosomatska obolenja. Vendar ne vodi vsak stres v bolezen. V svojem bistvu je po Selyjevem mnenju stres kot sol življenja: v omejenem obse-

gu vpliva pozitivno, če ga je preveč, pa je škodljiv. Dobrodejstvo je na primer stres, ki ga doživimo ob predstavi v gledališču ali če se ukvarjamo s športom. Nevaren je šele nepretrgani (kronični) stres.

Po neki raziskavi se v Nemčiji več kot polovica zaposlenega prebivalstva znajde v hujših situacijah vsak dan, pogostejše ali občasno. Le tretjina doživlja stresne situacije redko ali nikoli.

Duševna navzkrižja (stresi) imajo v podjetjih pomembno vlogo. Bolezenski izostanki z dela so v eni tretjini posledica psiholoških in socialnih dejavnikov. Seveda ni vselej samo "šef" vzrok boleznih, ampak je treba pomisliti tudi na "ljube" sodelavce. Vemo: kar človeka žali, to mu povzroča bol, ga dela bolnega, mu kvari telesno in duševno zdravje. S hladno in bistro glavo je dobro ob žalitvi vprašati samega sebe: Se spleča na to odzivi? Kdor dneve dolgo nosi s seboj pritaženo jezo, kaznuje samega sebe, nikakor pa ne tistega, ki ga je ujezel.

Tudi v manjših podjetjih opazimo, da sodelavce obravnavajo kot predmete (objekte), ne pa kot ljudi (subjekte). Občutek anonimnosti, zavest, da nisi več kot številka, predstavlja že stresor in delo postane le še nujno zlo. Razumna zaposlitev ni še nikogar ugonobila; pač pa lahko razočaranje v poklicu, zapostavljanje, občutek prikrajšanosti ter okoliščine, kot so bojazni, negotovosti (pred izgubo službe) in tesnoba, privedejo do stresnih situacij in z njimi do že opisanih posledic. Duševno bogato življenje pa ni brez blagih, koristnih stresov.

Preobremenjena je vsekakor poklicno zaposlena ženska, ki mora poleg službenih obveznosti skrbeti tudi za gospodinjstvo in družino. Dvojna obremenitev (stres) takšne vrste gre na rovaš zdravja ženske in otrok. Če tu ne poprimo vsi družinski člani, se hitro pri ženski zaradi stresa pojavijo zdravstvene motnje.

Pomembni stresorji na delovnem mestu so tudi vročina, mraz, hrup, strupene snovi, monotono delo na tekočem traku in drugi. S temi se ukvarja v podjetjih služba za varstvo pri delu.

V članku sem se ukvarjal predvsem s psihološkim stresom na delovnem mestu. Pri pisanju sem si pomagal s knjigo dr. Hannesa Lindemanna *Sprostitost v stiski* in z delovnimi izkušnjami, ki sem si jih pridobil med petletnim službovanjem na Inštitutu za varstvo pri delu in varstvo okolja v Mariboru.

Naj zaključim: Stresa na delovnem mestu bo tem manj, čim bolj bodo urejene delovne razmere in čim bolj človeški odnosi bodo vladali med zaposlenimi, nekoliko stresa pa je potrebno tudi na delovnem mestu, če naj bo delo učinkovito.

Dr. Adolf Žizek, dipl. inž.

## V vrtu

V SADNEM VRTU je po prvih jesenskih slahah že pričelo odpadati listje s sadnega drevja. Čeprav se bo letos zorenje in odpadanje listja zaradi poletne suše in podaljšane vegetacije v jeseni zavleklo, bo to pri koščičarjih prej kot pri peškarjih. Ko bosta breskvam odpadli dve tretjini listja, je najprimernejši čas za jesensko škropljenje proti breskovi kodravosti.

**Kodravost breskev Taphrina deformans** je najhujša bolezen breskev. Če je pomlad deževna, se bolezen tako razbohoti, da breskvam odpade vse prvo listje. Če se to nekajkrat ponovi, se drevesa posušijo. Četudi imamo posajeno le eno breskovo drevo, nobeno leto ne smemo opustiti škropljenja proti tej bolezni. Zimski troši breskove kodravosti prezimijo na breskovem lubju, največ pa za brsti.

Njihovo prezimovanje uspešno preprečimo, če drevo temeljito poskropimo s kupropinom ali bakrenim antracolum v nekoliko močnejši, 0,5-odstotni koncentraciji. Uporabna so tudi druga sredstva, izdelana na osnovi bakra, ali ustrezni organski fungicidi. Škropljenje bo uspešno in učinkovito le, če škropimo v mirnem vremenu na suh les, da se škropivo dobro oprime in posuši. Drevo z vseh strani s škropivom oblijemo, tako da se zlije po vejah in deblu ter zalije v brstne pazduhe. Vetr škropljenje ovira, tako da je zavetna stran veje slabo ali neposkropljena, to pa je za razvoj breskove kodravosti enako, kot da ne bi škropili. Ko zmrzuje ne škropimo; škropivo na drevesu ne sme zmrzniti, temveč se mora prej posušiti.

Če imamo v BIVALNI VRT ogražen z živico iz listopadnih grmovnic, je priporočljivo, da izpod nje odpadlo listje pograbimo in ga kompostiramo. V odpadlo listje, nakopičeno v živici, se naselijo najrazličnejši škodljivci, kjer ugodno prezimijo, v prihodnjem letu pa še toliko bolj ogrožajo vse, kar gojimo v vrtu.

Trajnice ali perene, med njimi najbolj znane zvončnice, smiljke, krizanteme, vretenčniki, ostrožnik, pajčolanke, helemium, krčnice, lupinus ali volčji bob, potonike, pljučnik, timijan in mnoge druge, so zelnote okrasne cvetnice, ki jim v jeseni odmrzo nadzemni deli, korenine, čebulice ali gomolji pa prezimijo v tleh in naslednje ter še druga leta spomladi poženejo na novo. V jeseni pred nastopom

zimskega mrazovja odevetela stebela odrežemo, korenike pa zavarujemo pred zmrzaljo tako, da jih okoplamo, brazdo pa priložimo k njihovim panjem. Poprej jih zakrijemo z vsaj 10 cm debelo plastjo kompostne zemlje, ki ima pred zastirkto prednost, da je hkrati opravljeno gnojenje z organskimi gnojili.

Glavna sezona za vrtnine z ZELENJAVNEGA VRTA je zdaj mimo in večina gredic je praznih. Pospravljamo samo še pozne sorte zelja in por, nabiramo motovilec ter kodrasti ohrovt. Glave navadnega ohrovtu lahko pustimo na prostem vso zimo in ga pobiramo po potrebi z gredic.

Če še nismo utegnili prelopatati izpraznjenih gredic, bomo to storili zdaj. Če nam je kje omogočeno dobiti hlevski gnoj, ga je najbolje podkopati že jeseni, da bo do pomladi gođen za boljše prehrano in rast vrtnin. Pri jesenskem lopatanju podkopljemo vse zdrave rastlinske odpadke in organske ostanke. Tako se izognemo predelavi na kompostnem kupu, končni učinek pa ni nič slabši. Prelopateno površino pustimo v grobih grudah, da jih v zimskih mesecih predela mraz. Prelopatamo lahko tudi zamočeno zemljo, saj bo zmrzal z zemlje opravila svoje.

✻ ✻ ✻  
Po biokoledarju je priporočljivo sejati in saditi rastline, ki jih pridelujemo zaradi lista, od 5. do 8. novembra, zaradi korenike od 1. do 3. ter od 10. do 13. novembra, rastline, ki jih pridelujemo zaradi plodov, od 8. do 10. novembra in rastline, ki jih pridelujemo zaradi cveta, iz zdravilna zelišča od 3. do 5. in od 13. do 15. novembra. Če še nismo sadili čebulic zgodnjih spomladanskih cvetnic, je to po biokoledarju priporočljivo opraviti v prvi polovici novembra ob dnevih za cvet.

Miran Glušič, ing. agr.

V Lenartu ponovno  
turistična agencija

V prostorih AGRO Lenart v Industrijski 8 so odprli novo zasebno turistično agencijo. Zanj se je odločilo uspešno podjetje Prager, ki ima sedež v Pragarskem, zaradi neokrnjene narave, kulturnih spomenikov ter drugih krasot.



Direktor Dušan Fermešek in vodja Turistične agencije Petra Meško vabita Lenarčane k sodelovanju s predlogi

Direktor podjetja Dušan Fermešek je povedal: "Na območju Slovenskih goric vidim zelo veliko možnosti v turizmu. Lenarska občina ima bogato kulturno dediščino, jezera ter druge naravne lepote. Tod živijo zanimivi ljudje, ki bi s svojimi pridelki in tradicijo lahko gostu ostali še dolgo v spominu. Vesel sem, da so na občini upoštevali moje želje in sem zelo hitro lahko odprl svojo poslovavnico. Naša agencija se bo trudila, da bo ponujala in predstavljala kraje s svojimi znamenitostmi. Turiste bomo pripeljali sem. Prirejali bomo razne športne prireditve, saj imamo že izkušnje na Pragarskem, kjer imamo športni park Mišek."

Lepote osrednjega dela Slovenskih goric si boste lahko ogledali iz zraka,

saj se ukvarjajo tudi z letalsko dejavnostjo, svoje najdražje boste lahko ob raznih družinskih slovesnostih razveselili s panoramskimi leti. Imajo pa tudi svoje avtobuse.

Direktor podjetja je tudi dejal, da bodo sodelovali s prebivalci lenarske občine. Tako bodo imeli aktivni kmečki žensk na raznih prireditvah priložnost prodajati svoje specialitete, vključili bodo tudi turistične kmetije, folklorna društva ter učence iz osnovnih šol. Sodelovati si želijo tudi z ribiči, lovci in člani konjeniškega kluba, saj so to področja, ki privlačijo goste.

Prvo prireditev pripravljajo 6. novembra, ko bodo martinovali na prostem.

Marija Slodnjak

## Krvodajalci — krvodajalci

**20. oktobra:** Kristina Munda, Slovenska 23, Središče; Zojica Planinc, Trate 19, Središče; Dušan Novak, Jasovci 10; Branko Škrinjar, Obrež 96; Anton Horvat, Godeninci 9; Otilija Majč, Prečna 2, Središče; Ivan Šavara, Poštena 19, Središče; Ivanka Dogša, Ljutomerska 2, Središče; Janez Lukman, Partizanska 9/a, Središče; Franc Majč, Prečna 2, Središče; Peter Kocen, Godeninci 49; Mihael Horvat, Slovenska 47, Središče; Franc Trstenjak, Šalovci 30; Slavko Janežič, Grabe 20; Božidar Borko, Slovenska 53, Središče; Danilo Janežič, Grabe 8; Alojzija Horvat, Slovenska 47, Središče; Majda Ploh, Breg 19; Ana Ploh, Trg talcev 1, Središče; Anica Kreč, Slovenska 46, Središče; Julijana Horvat, Godeninci 9; Stanko Bauman, Partizanska 13, Središče; Janez Potočnik, Hrastovec 26; Srečko Veit, Kraigherjeva 27, Ptuj; Miran Gajser, Kajuhova 11, Kidričevo; Franc Beranič, Lovrenc na Dravskem polju 1; Miran Kramberger, Mestni Vrh 17, Ptuj; Janez Peklič, Kraigherjeva 17, Kidričevo; Franc Stumberger, Nova vas 83, Ptuj; Dušan Kovačič, Ul. Nikola Tesla 15, Kidričevo; Avgust Brlek, Pobrežje 8; Srečko Čuš, Dolič 35; Stanko Škledar, Apače 123; Franc Vrhovšek, Zg. Pristava 45/a; Anton Kmetič, Slovenjska vas 22; Mar-

tin Mikša, Zabovci 16/a; Milan Jazbec, Kraigherjeva 10, Kidričevo; Marija Vodusek, Župečja vas 6/a; Ivan Karo, Vintarvci 19.

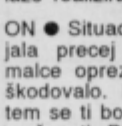
**22. oktobra:** Anton Švarc, Bišečki Vrh 37; Vinko Hvalec, Potrčeva 17, Ptuj; Milena Kokol, Ul. 25. maja 5, Ptuj; Dušan Zagorski, Gruškovec 21; Jože Frangež, Sp. Jablane 3; Franc Zorko, Podvinci 26; Branko Verlak, Stojinci 8/a; Olga Toplak, Mestni Vrh 31, Ptuj; Terezija Krajnc, Zagrebška 80, Ptuj; Peter Petek, Starošince 5; Branko Bezjak, Stojinci 18/c; Stanko Duh, Potrčeva 37, Ptuj; Jože Lenart, Žabjak 59; Janez Kovačec, Slomi 1; Marjeta Kajsersberger, Gorišnica 50/b; Drago Žerak, Župečja vas 7; Robert Vičar, Tomažičeva 12, Miklavž; Mladen Lazar, Bedenec 217; Mitja Predovnik, Ciril-Metodov d. 8, Ptuj; Feliks Fekonja, Rjavci 33; Venčeslav Stožer, Ludvika Plambergerja, Maribor; Ida Sagadin, Podova 8, Rače; Vladimir Erbus, Brstje 24/a; Marjan Lešnjek, Prekmurska 48, Maribor; Marjan Kolar, Šikole 41; Andrej Hudinčec, Cvetlin 73; Milan Bedrač, Celjska 8, Maribor; Anton Jelen, Ložina 1; Andrej Matjašič, Prešernova 2, Ptuj.



HOROSKOP ♥ HOROSKOP ♥ HOROSKOP ♥ HOROSKOP ♥ HOROSKOP ♥ HOROSKOP



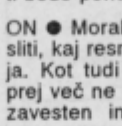
**OVEN**  
21. 3. — 20. 4.  
ONA ● Od dogovorjenega sestanka lahko izvlečeš veliko več kot partner, čeprav bo sprva kazalo ravno obratno. To ti bo vilo veliko mero samozavesti. S tem pa boš tudi laže realizirala načrtane stvari.



ON ● Situacija se bo sicer razvijala precej ugodno, vendar ti malce opreznosti vseeno ne bi škodovalo. Ravno nasprotno, s tem se ti bodo odprle čisto nove možnosti. Posledica tega bo, da ti bodo ljudje začeli verjeti.



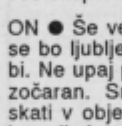
**BIK**  
21. 4. — 20. 5.  
ONA ● Nenadejano se bo pojavila možnost za precej neobičajno alternativo, ki bi lahko korenito spremenila tok tvojega poslovnega življenja. Potrudi se in izkoristi trenutno ugodno okoliščino, ki se ti bodo ponudile.



ON ● Moral boš temeljito premisliti, kaj resnično želiš od življenja. Kot tudi sam vidiš, tako naprej več ne gre. Preveč si samozavesten in zaradi tega delaš premnoge napake, ki te drago stanejo.



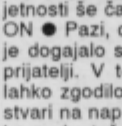
**DVOJČKA**  
21. 5. — 21. 6.  
ONA ● Poskušala boš oživiti staro ljubezen, vendar sta za nekaj takšnega potrebna dva. Bolje bo, da se držiš sedanjega partnerja, na katerega se lahko povsem zaneš. Ne bi bilo dobro, če bi preveč eksperimentirala.



ON ● Še vedno skrivaj upaš, da se bo ljubljena oseba vrnila k tebi. Ne upaj preveč, da ne boš razočaran. Srečo boš moral poiskati v objemu nekoga drugega, kar nikakor ne pomeni, da to ne bo dobra kombinacija.



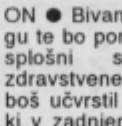
**RAK**  
22. 6. — 22. 7.  
ONA ● Še vedno ne boš uspela utišati zmede, ki si jo pred časom ustvarila z nepremišljeno potezo. Naj ti bo to dobra šola za prihodnost, predvsem za dogodke, ki so tik pred teboj. Dejstvo je, da te glavne neprijetnosti še čakajo.



ON ● Pazi, da o vsem tem, kar se je dogajalo s teboj, ne izvedo tvoji prijatelji. V tem primeru bi se kaj lahko zgodilo, da bi prišle nekatere stvari na napačna ušesa. Zadrži svoje težave zase, saj si tako dosti manj ranljiv.



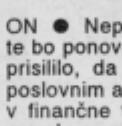
**LEV**  
23. 7. — 23. 8.  
ONA ● Rizično vlaganje se ti bo sicer kratkoročno izplačalo, vendar je veliko vprašanje, kako se bo stvar končala. Cela stvar je odvisno od precej ljudi, od katerih vsak pričakuje tudi delček za sebe.



ON ● Bivanje v družinskem krogu te bo pomirilo in pripomoglo k splošni stabilizaciji tvojega zdravstvenega stanja. Prav tako boš uvrstil odnos s partnerjem, ki v zadnjem času ni bil kdo ve kako dober.



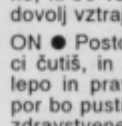
**DEVICA**  
24. 8. — 23. 9.  
ONA ● Če bi malo več časa posvetila svojemu partnerju, bi se lahko vse skupaj še vedno dobro končalo. Razmisli, do česa ti je več, do stalnega partnerja ali do mnogih norih avantur. Razmisli z glavo, ne s kakšnim drugim organom.



ON ● Neprijetno presenečenje te bo ponovno ločilo od hiše in te prisililo, da se resneje posvetiš poslovnim aktivnostim. Zašel boš v finančne težave in napeti boš moral vse sile, če se boš želel iz tega izvleči.



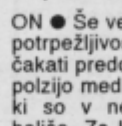
**TEHTNICA**  
24. 9. — 23. 10.  
ONA ● Nepričakovano obisk te bo vrgel iz tira, vendar boš zelo hitro začutila trdna tla pod nogami. Uspela boš prepričati partnerja, kar bo tudi prvi korak proti uspehu, ki bo vsekakor prišel, če boš dovolj vztrajna.



ON ● Postopaj tako, kot v resnici čutiš, in videl boš, da bo vse lepo in prav. Prevelik fizični napor bo pustil posledice na tvojem zdravstvenem stanju. Zato se dobro odpočij, da ne bi bil kasneje prisiljen v to.



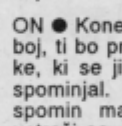
**ŠKORPIJON**  
24. 10. — 22. 11.  
ONA ● Zabavala se boš tako, kot se že dolgo nisi. No, po zabavi bo prišel trenutek streznitve in s tem resnice, ki pa nikakor ne bo prijetna. Vendar ne izgublaj poguma, saj za dežjem vedno pride sonce.



ON ● Še vedno upaš, da se ti bo potrežljivost izplačala. Ne smeš čakati predolgo, saj ti zaradi tega polzi med prsti druge možnosti, ki so v nekaterih pogledih še boljše. Za kaj se boš odločil, pa je predvsem odvisno od tebe.



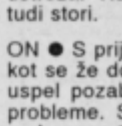
**STRELEC**  
23. 11. — 21. 12.  
ONA ● Morala se boš odločiti med dvema možnostima in to ti na žalost ne bo uspelo najbolje. Vseeno pa lahko pričakuješ kar nekaj koristi od tega. Tudi v ljubezenskem življenju imaš dobre možnosti za uspeh.



ON ● Konec tedna, ki je pred teboj, ti bo prinesel ugodne trenutke, ki se jih boš še nekaj časa spominjal. Na nek način bo to spomin materialne narave. Ne ustraši se, tu bo še vse kaj drugega lepega kot pa samo to.



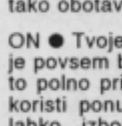
**KOZOROG**  
22. 12. — 20. 1.  
ONA ● Raje malo počakaj, saj v tem trenutku nikakor ni potrebno hiteti. Razlika se bo samo povečevala, tako da se boš na koncu z lahkoto odločila, kaj ti trenutno najbolj ustreza. Ko boš prepričana, to tudi stori.



ON ● S prijatelji se boš zabaval, kot se že dolgo nisi, tako da boš uspel pozabiti tudi vsakodnevne probleme. Skrajni čas je, da se malo sprostiš, saj si psihično že popolnoma izčrpan, to pa ti onemogoča uspešnejše delo.



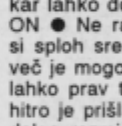
**VODNAR**  
21. 1. — 19. 2.  
ONA ● Se vedno si v središču pozornosti, poleg tega pa imaš velike možnosti za uspeh pri osebni nasprotnega spola. Izrabi trenutek, ki se ti ponuja, saj te bo hitro zamenjal nekdo drug, ki se ne bo tako obotavljal.



ON ● Tvoje ljubezensko življenje je povsem brez obveznosti in zato polno prijetnih presenečenj. Izkoristi ponujeno, saj boš s tem lahko izboljšal svoje finančno stanje. Tako boš lahko še naprej živel brez vsakih skrbi.



**RIBI**  
20. 2. — 20. 3.  
ONA ● Če že imaš možnost izbirati med dvema alternativama, bi ti sve-tovali, da izbereš obe. Tako boš odnesla največ. Res je, da bodo ljudje čudno gledali in marsikaj govorili, toda to ni nič proti temu, kar lahko dobiš.



ON ● Ne razmišljaj preveč, zakaj si sploh srečen, raje izkoristi, čim več je mogoče. Ponujena možnost lahko prav tako hitro odide, kakor hitro je prišla. Zato nimaš časa za dolga razmišljanja. Vključi v svoje aktivnosti tudi druge ljudi.

**Lujzek**

Dober den vsaki den! Nede-la, 1. novembra je. Den vseh mrtvih, to se provi den vseh tistih, ki so negda živi bili, pa so zapustili površje zemlje in se preselili na drugi svet. Sedim za mizo in premišlavljam. Spominjam se starišev, prijatelov, znancev in drugih, ki jih nega več. Misli bežijo nazaj v otroška in mladostna leta. Eden za drugim so se poslovili in odhajali brez slovesa. Solze, sveče, rože, molitev in kletev ... Nič ne poma-ga. Vse nas čoka slovo od to-tega puklastega sveta. Eni

vmirajo mladi, drugi pa stori. Smrtna kosa kosi vsepovprek. Smrt na cesti, smrt na delovnem mestu, smrt v bolnišnici, smrt v domači postelji... Živ-leje in smrt si podovlela roke. Brez smrti nega živleja in brez živleja nega smrti. "Od-prta noč in den so groba vrata, al dneva ne pove nibena pratika...", je zapisal pesnik. In tak je že od negi negda. Pa pustimo smrt pri miri in si rajši kaj o živleji po-gučimo, saj imamo do smrti vsi pravico živeti. Prejšnje dneve smo tudi na našen Suhem bregi tejko de-žali, ke nam že vse prek teče. Da bi nas samo en do-ber den toto jesensko dežovje v letošnjem sušnem poletju ob-iskalo. Pa kaj si čemo, če pa

nam z vremenom ovi tan gori virtijo in so nam letos vse na-robe zmešali. Saj rečen: kak v nebesih, tak na zemlji. To ovi den sen bija na Ptui in iska nekšne naslove, na kerih bi se moga zglasiti. Pre-moj duši, vse je narobe obrje-no: store vulice so nova ime-na doble. Vse partizane in he-roje so svetniki in drugi ne-smrtniki zamejali... Saj človek več ne ve, kon bi se obrna... Ja, tak je pač to, vsoki sistem si svoje na žid obesi in prejše na pokopališče zgodovine od-nese. Nič neje večno in za ve-komaj srečno! Tak, pa smo na kunci tote-ga pisma. Lepo se mejte in srečno do drugega dneva mrtvih. Seveda, če se ga bo-mo čakali. Vaš Lujzek!

**Govori se ...**

... da v Mestnem razstavišču svojih likovnih del v zadnjem času ne razstavlja po naključju le ravnatelj šol in kulturnih za-vodov. Saj morajo biti tudi sicer "umetniki". ... da so bili pred štirinajstimi dnevi predstavniki kulturnih za-vodov "na čakanju" — na srečo le do prihoda republiškega mi-nistra za kulturo, ki je zamudil (samo) 50 minut. ... da je bil zadnjič pred vrati občinskih upravnih organov opa-žen psiček, ki se je nedostojno vedel — vrata je kar polulal. Pa sedaj ne vemo, ali je bilo kaj narobe z upravnimi organi ali pa psiček ni vedel, da je uprav-na stavba sedaj v Slomškovi ulici, ne na Srbskem trgu...

**Aforizmi by Fredi**

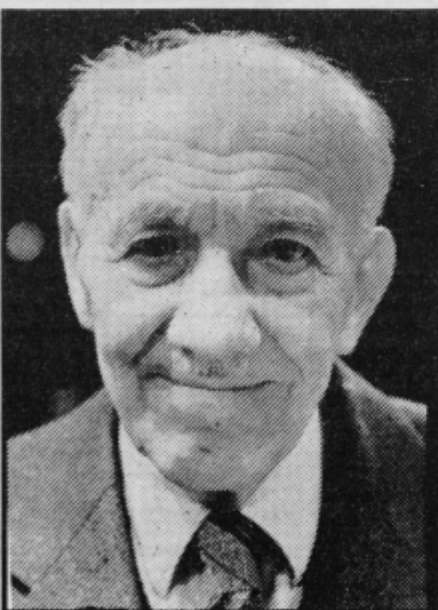
Za zaprtimi vrati se rojeva zatohla politika.  
— ● —  
Samorilec je človek, ki je zmagal v boju s seboj.  
— ● —  
Tudi hudičevo seme je prišlo iz božje semenarne.  
— ● —  
Vse ceste vodijo k pocs-tnicam.  
— ● —  
Ljudje se nikoli niso pobi-jali za prazen nič, temveč vedno za polni nič.  
— ● —  
Tudi z neprijaznimi dejstvi se mora človek na koncu spri-jazniti.  
— ● —  
Dobrohotni in pohotni niso za skupaj.  
— ● —  
Filmska industrija je padla tako nizko, da limonade dela-jo s citronsko kislim.  
— ● —  
Ni vsak, ki ima glavo, glavar.  
— ● —  
Ideologija je prozorna španska stena.

**REŠITEV KRIŽANKE ŠTEVILKA 769**

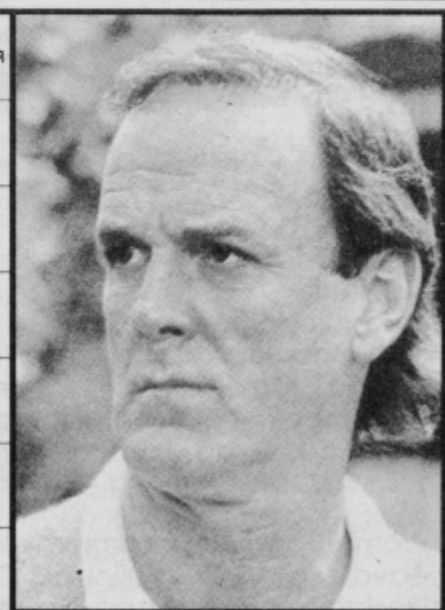
**VODORAVNO:** primadona, rokavičar, avemarija, Vida, Kser, ogal, Stra, SO, or, AT, Zut, Ogino, AK, kapus, sitost, Risan, aparte, Pjer, a, Istra, normala, Anouilh, aer, Almaviva, Udine, Ana, Adana, Arato, atestat, nak, Radom, Nantes.

**UGANKARSKI SLOVARČEK**

**AKIN** = kazahstanski ljudski pesnik  
**ASALA** = do šest me-trov dolg afriški piton, presenetljivo hiter v na-padu in begu  
**BATS** = vratar franco-ske nogometne repre-sentance (Joel)  
**DALAKI** = mesto in re-ka v Iranu  
**INDRA** = indijski bog neba, grmenja in strel  
**KEBAB** = turška in kav-kaška narodna jed  
**LARINN** = ameriška sorta češenj  
**OLAJ** = slovenski pe-snik in časnikiar pri lju-bljanskem Delu (Jože, "Argonavti")  
**ORTAR** = naša alpini-stka, članica soškega AO (Miranda)



| SESTAVIL<br>EDI<br>KLASINC             | VRSTA<br>KOLE-<br>DARJA           | LADJA —<br>NOSILKA<br>LETAL          | STROJ,<br>NAPRAVA                | HUMO-<br>RISTKA<br>ERZIŠNIK            | GRŠKA<br>ČRKA                                  | OSEBA V<br>"KEKCU"                     | NAŠA<br>ALPI-<br>NISTKA<br>(MIRANDA) | DEDALOV<br>SIN                     | DARUVAR                                |
|----------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------|
| MAJHEN<br>PLANET                       |                                   |                                      |                                  |                                        |                                                |                                        |                                      |                                    |                                        |
| PUŠKA<br>NA VEČ<br>ZAPORED.<br>STRELOV |                                   |                                      |                                  |                                        |                                                |                                        |                                      |                                    |                                        |
| ITALIJ.<br>NOGOM.<br>MOŠTVO            |                                   |                                      |                                  |                                        |                                                |                                        |                                      |                                    | ORGAN<br>VIDA                          |
| TEŽA<br>OVOJNINE                       |                                   |                                      |                                  |                                        | ALPINIST<br>(SILVO)<br>SOVJET.<br>ŠAHIST       |                                        |                                      |                                    |                                        |
| ČRNSKO<br>PLEME                        |                                   |                                      |                                  | IGRA NA<br>KARTE<br>PEVKA<br>(WICKY)   |                                                |                                        |                                      |                                    |                                        |
| IZDELOV.<br>KOTLOV<br>IZGNAN-<br>STVO  |                                   |                                      |                                  |                                        |                                                |                                        | SOMBOR                               |                                    |                                        |
|                                        |                                   |                                      |                                  |                                        |                                                |                                        | RIBIŠKA<br>MREŽA                     |                                    |                                        |
| 770                                    | RADIO<br>TEDNIK<br>PTUJ           | JEZI-<br>KOVNA<br>ENOTA IZ<br>GLASOV | ANGL.<br>IGRALEC<br>TV<br>SPIKER |                                        | GR. ODPORN.<br>GIBANJE<br>KRAJ V<br>SLOV. GOR. |                                        |                                      | DOBOJ                              | CIRIL<br>KOSMAČ<br>TUJE<br>ŽEN. IME    |
| RADIO<br>TEDNIK<br>PTUJ                | CESTNA<br>ZAPORA<br>TURŠKA<br>JED |                                      |                                  | SLOV.<br>PESNIK<br>(JOŽE)              |                                                | GL. MESTO<br>JUŽNE<br>AVSTRA-<br>LIJE  |                                      |                                    |                                        |
| EGIPT.<br>KRALJ                        |                                   |                                      |                                  | SANJE                                  |                                                | RAZLAGA<br>ALPINIST<br>MAHKOTA         |                                      |                                    |                                        |
| DERIVATI<br>ALKO-<br>HOLOV             |                                   |                                      |                                  | INDIJSKI<br>BOG<br>NEBA                |                                                |                                        | MESTO<br>V DAL-<br>MACIJI            | NAPRAVA<br>ZA<br>METANJE           |                                        |
| DRAG<br>KAMEN                          |                                   |                                      |                                  | AM. SORTA<br>ČEŠENJ<br>ADAM<br>BOHORIČ |                                                |                                        |                                      | AFRIŠKI<br>PITON<br>HINKO<br>NUČIČ | ALFRED<br>NOBEL                        |
| TURKE-<br>STANSKI<br>VOLK              |                                   |                                      |                                  | PESNIŠKI<br>UKRAS                      |                                                |                                        |                                      | NRAVO-<br>SLOVJE                   |                                        |
| VAS PRI<br>PODBRODU                    |                                   |                                      |                                  | FRANC.<br>NOGOM.<br>VRATAR<br>(JOEL)   |                                                | AVSTRIJ.<br>ALPSKI<br>SMUČAR<br>(RANS) |                                      | RADIO<br>TEDNIK<br>PTUJ            | KAZAH-<br>STANSKI<br>LJUDSKI<br>PESNIK |





**AGRONABA** d.o.o.  
podjetje za trgovino in storitve  
Bukovci 32, 62281 Markovci  
telefon 062 766-314

prodajalna in okrepčevalnica  
**NA GMAJNI**  
Draženci 72

**GOSTILNA**  
Anica Čelan  
Slovenija 80, Ptuj 062/772-180  
V PETEK ZABAVA OB ŽIVI GLASBI  
V SOBOTO DISCO DO 3. URE

**pri nočtu**  
jadronska 14, ptuj  
ribje specialitete  
različni steaki  
izvrstne slaščice  
se priporočamo!

Klimatizirajte  
prostore in  
dvignite nivo  
vašega lokala  
ali poslovnega  
prostora. Ne dovolite, da vam  
poletje vzame voljo do dela in  
greti življenje.  
Kakovostni klimaterji in montaža,  
najnižje cene v Sloveniji.  
**Pokličite KLIMIG**  
Kidričevo 062-796-871

**AKTUALNO**  
TRGOVSKO PODJETJE d.o.o.  
Zamušani 2, Gorišnica  
TEL., FAX 062 712-272  
VSI PROIZVODI SAVE KRANJ  
Ugodna prodaja pnevmatik za  
osebna in tovorna vozila ter  
traktorje. Brezplačna montaža  
pri nas kupljenih gum za osebna  
vozila!  
Prodaja na čikel

trgovina  
**BONO**  
tekstil - obutev  
Videm pri Ptuj

**KOZMETIČNO  
REKREATIVNI  
STUDIO SANA**  
Liljana Dajko, Cesta v Njivce 1/b  
62325 KIDRIČEVO, Tel.: 062-796-961

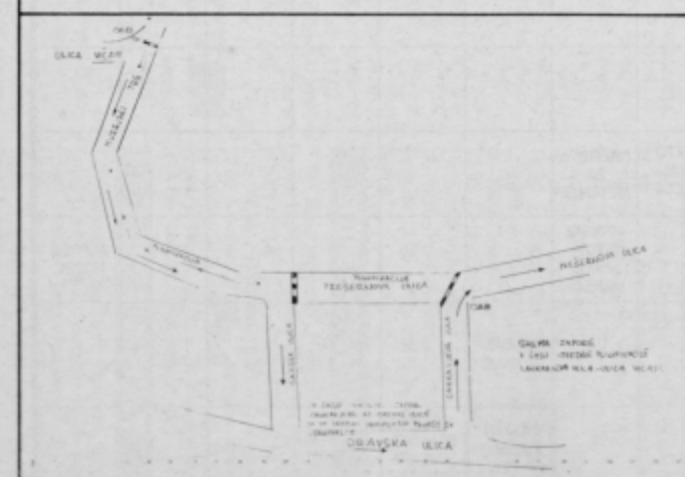
**TAMES**  
GRADITELJI POZORI!  
Ste že razmišljali, kje kupovati  
pod enakimi pogoji,  
kot ste jih imeli  
pri stanovanjskih zadrukah?  
Na to vprašanje je pravi  
odgovor - TAMES na  
Ormoški 14, na Ptuj.  
Vse informacije dobite  
na sedežu podjetja ali  
po telefonu 775-028.  
• SVETUJEMO • PRODAJAMO •  
• MONTIRAMO • GARANTIRAMO •  
Vaš jutri bo lepši in cenejši  
**TAMES**

**PETROVA**  
Ormoška 23  
771-441  
Vam nudi servisiranje  
in prodajo vozil  
ZASTAVA  
**ŠKODA**  
Ford  
po ugodnih pogojih

**IZOLACIJSKE FASADE**  
S STIROPOROM IN ZAKLJUČNIM  
SLOJEM BAVALIT  
• postavimo gradbeni odel in  
vgradimo ALU vogalnike  
• opravi vse slikopleskarske dela  
• nudimo obročno odplačevanje  
• za opravi dela damo garancijo  
Inf: vsak dan od 7. do 10. ure  
062/681-576

**gostišče  
MOJCA**  
GERŠAK Vlado - Ida  
Stojnci 19, MARKOVCI  
062 / 766-243  
nudimo:  
• PIZZE  
• JEDI PO NAROČILU  
(srnin golaž, lignji ...)

**GRADIS**  
GRADBENO PODJETJE  
GRADNJE PTUJ p.o.  
Ormoška 22, 62250 PTUJ  
Obveščamo vse uporabnike Prešernove,  
Cankarjeve, Cafove in Vičavske ulice ter  
Muzejskega trga, da je od 9. 11. do 26. 12.  
1992 **popolna zapora** Prešernove ulice od  
križišča Cankarjeva — Prešernova in  
Prešernova — Cafova ulica, polovična za-  
pora ceste od križišča Muzejski trg —  
Vičava ter Prešernova — Cafova ulica.  
Promet poteka enosmerno od ulice Vi-  
čava proti Cafovi ulici do Dravske ulice.  
Dodatne spremembe za prometni režim se  
objavljajo sproti.  
**Hvala za razumevanje.**



**Christian Dior**  
**optika**  
Pizma  
GORNJAK MAJDA  
Ptuj, Potrčeva 11  
tel. (062) 776-283  
**Hitra in kvalitetna**  
izdelava očal  
Priporočamo se!

**PTUJČANKA**  
KEMIČALIJA NA BREGU  
Zagrebska 17  
Po ugodnih cenah vam nudimo:  
• fasadne in disperzijske barve  
• Bavalit, Valit in Nivelan  
• premaze za les in motorna olja  
Dodatne informacije po telefonu 062/772-422

**Projekta inženiring** p.o.  
62250 Ptuj, Trstenjakova 2  
Izdelujemo kompletno lokacijsko in tehnično dokumentacijo visokih in nizkih gra-  
denj, vodimo postopek in pridobivanje vseh soglasij do gradbenega dovoljenja ter  
po potrebi nadziramo gradnjo.  
Individualnim graditeljem nudimo posebne ugodnosti!  
☎ (062) 771-391, telefax (062) 771-359.  
**PONUDBA INDIVIDUALNIM GRADITELJEM**

**GRAPHIC DESIGN**  
062/776-890, 795-164  
Priporočamo se z dotiskom na poslovna darila:  
- koledarji (stenski, žepni, namizni)  
- rokovniki vseh vrst  
- vžigalniki  
in vsa druga manjša poslovna darila.

**EUROSPORT**  
Frsova 12, 62250 Ptuj  
Tel./fax: 062/771-081  
**VSE ZA LOV IN RIBOLOV**  
izključno iz uvoza  
MEDNARODNA TRGOVINA IN ZASTOPSTVA  
**MGM d.o.o.**  
62250 DORNAVA, DORNAVA 120  
tel. 062/795-487 fax 062/795-325

TRGOVSKO PODJETJE  
**KOVINAR** d.o.o.  
Štrafelova 11, Ptuj,  
tel., fax: 062/775-758  
V svoji prodajalni na Vrazovem  
trgu 1 v Ptuj Vam nudimo vso  
prehrano in pijače, tekstil - tre-  
nirke, puloverje, jopce ....  
UGODNE CENE - TUDI NA DVA  
OBROKA!

**HRGA** d.o.o.  
TRGOVINA  
GABRIK 28  
JURŠINCI  
062 758-042  
• OPEKA KOŠAKI 6/1,  
DOSTAVA NA DOM  
(NAD 500 kom.)  
samo 28,50 SIT/kom.  
• ŽAGAN LES ZA OSTREŠJA  
• LADIJSKI POD

**LM KEGA**  
TRGOVINA KEMIČALIJE  
GRADBENI MATERIAL  
62230 LENART, Nikova 5  
tel.: 062/724 125

KMETIJSKA  
PRODAJALNA  
PODVINCI 15, PTUJ  
tel.: 062 / 776-100  
**PONUDBA:**  
• umetna gnojila  
• semena, krmila  
• gradbeni material  
• stavbni les  
• kmetijska mehanizacija  
• rezervni deli

**SEMA VOZIL IN KMETIJSKIH STROJEV**  
MOŠKANJCI  
na žel. postaji  
pri letališču  
VSAKO NEDELJO

**STEFANEL**  
IME SVETOVNE MODE  
za staro in mlado  
TUDI V PTUJU - PRI KINU!  
**STEFANEL**

**OBUTEV-USNJE**  
**Piccolo**  
Velika izbira italijanske  
obutve, torbic in dežnikov  
pri Čistilnici Frangež

**LIPA d.o.o.**  
NAKUPNI CENTER  
Obrtna cona, Ptuj  
**UGODNO!**  
**ŽARNICE**  
E 27 - 25, 40, 60, 75, 100 W  
**65,00 SIT/kom.**  
E 14 - 25, 40 W  
od **85,00 do 95,00 SIT/kom.**  
Odpiralni čas - vsak dan od 8.00 do 19.00  
v soboto od 8.00 do 13.00 ure  
☎ 776-010

GOSTILNA »FIRBAS«  
Moškanjci 85  
☎ (062) 708-095  
OB MARTINOVANJU  
PRIREJAMO  
**PURENBAL**  
SOBOTA, 7. 11. '92  
Ob dobri večerji in vinski kapljici  
Vas bo zabal trio ERNEST.  
REZERVACIJE po tel. 708-095  
PRIČAKUJEMO VAS V PRENOVLJENI GOSTILNI

VITAL d.o.o.  
podjetje za gostinstvo  
in trgovino  
Kidričevo, Tovarniška 7  
**Vabimo vas**  
**NA LOVSKE SPECIALITETE**  
od 9. do 22. novembra 1992  
Posebej priporočamo srnin golaž in pečenega zajca.  
Otrokom ponujamo poseben popust.  
Prosimo, da obisk večjih skupin najavite na  
☎ 796-302 ali 796-388.

**Trgoavto Koper**  
**Avtoval**  
PRODAJALNA Z AVTOMATERIALOM  
MAISTROVA UL. 1, PTUJ ☎ 776-333



*Ne morem iz zemlje kot dobra semena,  
da segli bi znova si v tople dlani,  
ne morem, med nami je krsta lesena  
in grob je med nami, tišina prsti,  
le lučka ljubezni naj vedno gori  
in moj naj nasmeh vam v srcih živi.*

#### V SPOMIN

4. novembra je minilo leto, odkar nas je za vedno zapustil dragi mož, ati, sin in brat

### Milan Krajnc

IZ GAJEVCEV 33

Tih in neizmerno boleč je spomin na ta dan, žalostno in boleče je ob tvojem grobu, vendar polno prelepih spominov in hvaležnosti za vse, kar so nam dali tvoje plemenito srce in pridne roke. Čas mineva, žalost, bolečina in praznina pa za vedno ostajajo v naših srcih.

Vsem, ki se ga spominjate in postojite ob njegovem mnogo preranem grobu, iskrena hvala.

Neutolažljivi: žena Jožica, sinovi Boris, Milan, Vinko in Jurček, mama, brata in sestr.



### MALI OGLASI



LACKOVA 6

NOVO dvosobno stanovanje na Ptuj prodam. ☎ 776-166.

POZORI SIDRA za napenjanje stebrov v gorica, kos 200 SIT, ter natezalnice, s katerimi lahko napnete 2 žici hkrati, kos 100 SIT, dobite pri Kovinarstvu Metličar, Potrčeva 26 ☎ 771-286.

DVOINPOLSOBNO stanovanje v Majšperku zamenjam za stanovanje v Ptuj. Doplačilo. ☎ 773-096.

IŠČEM študentko za strežbo v gostilni — honorarno. ☎ 781-150.

V NAJEM VZAMEM cca 100 m<sup>2</sup> prostorov v Gorisnici pri Ptuj ali okolici. ☎ 062 817-152.

PRODAM buldožer TG 75 C in Javo 350 TS, letnik 89. Franc Prevolšek, Zetale 99.

PREKLICUJEM končno spričevalo Trgovske šole v Ptuj, izdano 78/79 na ime Marija Doklovič, Jiršovci 48, Destričnik.

PRODAM neškropljena trgana jabolka — ugodna cena — in plemenske kaze ter vseljivo sobo na Ptuj. Marija Hojnik, Polensak 7.

V VINTAROVCIH pri Destričniku prodam novo dvostanovanjsko hišo po ugodni ceni. ☎ 064 328-010.

PRODAM bočno rotacijsko kosilnico RKG 1650 in dele za traktor Zetor — servovolani. ☎ 775-679.

VOZIMO dnevno premog iz Velenja po zelo ugodni ceni, plačilo tudi na dva čeka. Naročila sprejemamo

#### TRGOVINA AGRAR

Ormož - Hardek ☎ 702-306

- kmetijska mehanizacija
- mineralna gnojila
- zaščitna sredstva
- semena
- prodaja plinskega olja, D2, motornega olja in ostalih maziv

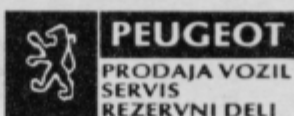
PLIN  
IZOLACIJE  
-MENJAVNA  
-KOMPRESORJEV  
-GARANCIJA  
Kilometrine ne zaračunavamo!  
**SERVIS ZAMRZOVALNIKOV**  
Čeh Bojan  
Biš 55, Trnovska vas  
Tel.: 27-701, 28-802

#### TERMOAKUMULACIJSKE PEČI

vseh tipov servisiram  
Pred kurilno sezono priporočam  
PREGLED IN ČIŠČENJE  
TER MOREBITNA POPRAVILA  
Naročila:  
☎ 062/775-053

#### SERVIS ZAMRZOVALNIKOV

R 12  
Naš znak, vaš znak garancije,  
NE zaračunavamo prevoza,  
PRIDEMO K VAM NA DOM!!  
Škerget, Sagadinova 1, Ptuj  
(NON STOP) ☎ 062-776-040



TOPLAK FRANC  
PODLEHNIK, tel., fax: 062 793-143

- PRODAJA NA KREDIT
- LEASING
- STARO ZA NOVO

na ☎ 063 855-607 ali na 062 775-181.

NJIVO v Dornavi — 40 arov — prodam. ☎ 708-129.

PRODAM peč na olje, rabljeno eno sezono. ☎ 776-897.

TRAKTOR Zetor 70-11 prodam. Jože Kirbiš, Zg. Hajdina 71.

KUPIM belo repo za ribanje. Plačam 15 SIT. Marija Slanič, Peršanova 10, Ptuj, blizu Srednješolskega centra Ptuj.

PRODAM kravo, brejo 5 mesecev. Marjan Rajh, Šalovci 21, Središče ob Dravi.

IŠČEM delo z motorno žago — podiranje lesa. Bukovci 84.

PRODAM 1 ha njive v Šturmovcu. ☎ 771-110.

PRODAM malo rabljeno motorno žago. Kolarič, Rogoznica, Čarmanova 6.

PRODAM dvoosno prikolico, sejalnico za pšenico, tribrazdne traktorske pluge, moped avtomatik 4-brzinec. Flajs, Pobrežje 88, Videm.

AVTOPRIKOLICO ugodno prodam. Alojz Kramberger, Levanjci 29/b, Destričnik.

V NAJEM DAM prostor 70 m<sup>2</sup> — primeren za zdravniško ordinacijo v bližini Zdravstvenega doma Ptuj in večje dvosobno stanovanje v Ptuj. ☎ 772-010, zvečer.

ZELO UGODNO PRODAM termoakumulacijsko peč 3 kW in električni zidni radiator. Pokličite po 16. uri na ☎ 772-244.

PRODAM zamrzovalno omaro 155 l, staro 2 leti, in osebni avto Lada 1500 SL, registriran. Purg, Sela 4/c.



ZELO UGODNE CENE:

Jupol, Bavalit, Vallit, Nivelan, laki, Izrav, mase, čistila, pralni prah

DOSTAVA BREZPLAČNA

ELEKTROUNIVERZAL - Zajšek  
• ELEKTROINSTALACIJE  
• MERITVE  
• STRELOVODI  
• SERVISI  
Milan ZAJŠEK  
Kozminci 24, 62286 PODLEHNIK

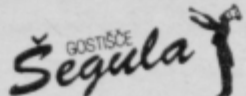
Po vaši želji vam dobavijo ves potreben material.

#### AVTO JERENKO

62250 PTUJ, Zagrebška c.53  
Tel./fax: 062 771-463  
-rezervni deli za ZASTAVA, LADA, RENAULT, GOLF  
-rabljeni rezervni deli za različne tipe vozil

Dežurstva živilskih trgovin

Sobota, 7. novembra:  
Kekec in Ciril-metodov drevored



Rogozniška c. 20, PTUJ ☎ (062) 773-310

•PIZZE•STEAKI•PLOŠČA ŠEGULA•  
poroke, poslovna kosila

TRAJNOŽAREČO peč in 100-l hladilnik prodam. ☎ 702-159.

HONORARNO zaposlimo pridno dekle iz Ptuja ali bližnje okolice za čiščenje. Lackova 7, Ptuj.

PRODAM 15 arov gozda v Veliki Varnici, mlin za sadje, 60 l kotel za kuho žganja in novo vodovodno črpalko. Oglasite se pri Jožetu Šmigocu, Gradišče 3, Zg. Leskovec.

PREKLICUJEM spričevalo OŠ Franc Osojnik na ime Metka Vojsk, Žgečeva 4, Ptuj.

PRODAM Jugo koral 45, karamboliran, letnik 1989, in videorekorder. ☎ 796-054.

PRODAM dve novi termoakumulacijski peči. ☎ 771-863.

V PTUJU najemam garsonjero v najem ali odkupim. Vidovič, Jadranska 17, Ptuj.

#### OŠ CIRKULANE • 62282 CIRKULANE

objavlja prosti delovni mesti za nedoločen čas

1. tajnika
2. učitelja za TP

#### POGOJI:

Pod 1: srednja izobrazba ekonomske ali administrativne smeri  
Pod 2: višja ali visoka izobrazba — smeri TP.

Rok prijave: 8 dni po objavi

Nastop dela: 1. 1. 1993.

#### AVTO ŠOLA ZŠAM PTUJ

organizira tečaj cestnoprometnih predpisov za kategorije A, B, C, E in kmetijski traktor

16. novembra 1992 ob 16. uri v učilnici ZŠAM Ptuj.

#### NUDIJO VAM:

- 20% popust pri tečaju
  - 10% popust pri vožnji za kategorije B in C pri vplačilu 10 ur
  - nudimo vam vso potrebno literaturo
  - organiziramo vse do zaključnega izpita
- NAJ BO VAŠA AVTO ŠOLA ZŠAM PTUJ.  
Prijave na sedežu ZŠAM ali ☎ 771-974.

#### JAVNI ZAVOD

##### SPLOŠNA BOLNIŠNICA DR. JOŽETA POTRČA PTUJ

objavlja prosto delovno mesto kurjača

#### Pogoji:

- da je monter ogrevalnih, vodovodnih ali elektronaprav (IV. stopnja)
  - da ima izpit za kurjača — strojnika kotla za upravljanje kotla z mehaniziranim kurjenjem ali gorilniki vseh vrst, katerih naziv na moč presega 1 MW
  - 2 leti delovnih izkušenj
  - poskusno delo 3 mesece
- Pisne prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev naj pošljejo kandidati v osmih dneh po objavi na naslov: Splošna bolnišnica dr. Jožeta Potrča Ptuj.  
O izidu bodo obveščeni v 30 dneh po končanem zbiranju prijav.



#### PE TRGOVINA PRODAJALNE PTUJ, TURNIŠČE, HAJDINA

so za vas pripravile ugodne posezonske cene:

- primextra 1/1 (1.305,60) 1.071,70
- dual 1/1 (1.539,00) 1.308,10
- lentagram WP (3.073,70) 2.521,00

in vse vrste krmil proizvajalca PERUTNINA PTUJ

#### KMETIJSKA ZADRUGA PTUJ

82250 PTUJ, Titov trg 12

- semena
- umetna gnojila
- zaščitna sredstva
- kmetijski stroji
- gradbeni material
- blago široke potrošnje

#### UGODNO

- pesni rezanci, briketirani, v vrečah — 19,90 SIT/kg
- kuzuza, rinfuza — 15,50 SIT/kg + p. d.
- umetna gnojila za vinograde NPK 10:15:20 + 0,3 MgO — 1216 SIT/vreča + p. d.

#### UGODNI KREDITNI POGOJI!

OBIŠČITE NAS V NAŠIH POSLOVALNICAH!

*Ko živela sem,  
ljubila sem vas vse,  
zdaj, ko me več ni,  
me v spominu nosite vi.  
Ne jokajte ob mojem grobu,  
le tiho k njemu pristopite,  
spomnite se, kako trpela sem,  
in večni mir mi zaželite.*

#### ZAHVALA

Ob boleči izgubi naše drage mame, babice in prababice

### Marije Bratuša

IZ FORMINA 31

se iskreno zahvaljujem sorodnikom, sosedom, sovaščanom, prijateljem in znancem ter vsem, ki ste z nami sočustvovali, nam izrazili ustna in pisna sožalja, poklonili cvetje in vence, darovali v njen spomin za sveta maše in cerkvene potrebe ter jo v tako velikem številu pospremili na njeni zadnji poti.

Zahvaljujem se g. župniku za opravljen obred, pevcem za odpete žalostinke, govornikom doma in na pokopališču ter podjetju MIR.

Žalujejo: vsi njeni!



*Odšel si brez slovesa,  
vse pusto je sedaj,  
a ostala je le besede ena:*

Zakaj?

V torek, 3. novembra, smo se na destniškem pokopališču poslovili od sodelavca

### Branka Irgla

Kolektiv trgovskega podjetja "LES" Ptuj

Nepričakovano in iznenada je umrla naša sodelavka

### Ljubica Petrovič

dolgoletna delavka SAVE KRANJ — PC Gumarna Ptuj.

Ptuj, 3. novembra 1992

### TEHNOHLAD

15 let servisa TEHNOHLAD

Ptuj, Mejna c. 17, tel., fax: 771-823  
PROJEKTIRAMO, SERVISIRAMO, MONTIRAMO KLIMATSKE  
NAPRAVE, HLADILNIKE NA TOVORNJAKIH, HLADILNICE,  
TOČAJNE PULTE, VITRINE, ZAMRZOVALNIKE, IZOLACIJE  
NON-STOP IN PO KONKURENČNIH CENAH!

#### ZOBNA ORDINACIJA

dr. Zdenka Antonoviča v Krapi, M. Gubca 49, ordinira vsak dan po dogovoru. Vse informacije: ☎ (049) 71-795.

AB Šegula  
• SAMOPOSTREŽNA TRGOVINA  
• MINI MARKET PRERAD  
prodajna gradbenega materiala  
• AVTOPREVOZNIŠTVO  
☎ 758-063

#### IZDELOVANJE betonskih zidakov BRUNO ŠURBEK

POLJČANE ☎ 825-303.  
Obveščamo, da imamo v ponudbi meseca betonske zidake dimenzij 30, 25, 20, 12 in novost — vrtno robnike.



#### AVTOCENTER REZERVNI DELI SERVISI

FIAT • ŠKODA • LADA  
ALEKO • TAVRIA  
LANGUSOVA 29, PTUJ  
☎ 062/772-772

#### mesarija FEKONJA

62235 SV. TROJICA V SLOV. G. 9A  
☎ 062/724-600

PRIPOROČAMO SE TUDI S POTUJOČIM MESNIM BUTIKOM



# Biserni par Širec



Biseroporočnica Albert in Neža Širec. Foto: Langerholc

V petek, 30. oktobra je bila v poročni dvorani na magistratu v Ptuj izjemna slovesnost. Točno po 60 letih življenja v trdni zakonski zvezi sta ponovno stopila pred matičarja in pooblaščenca skupščine občine Ptuj ALBERT in NEŽA ŠIREC iz Prečne poti 4 v Ptuj, KS Rogoznica in bila slovesno razglašena za biseroporočnica.



Slovesnost v poročni dvorani matičnega urada Ptuj. Foto: Langerholc

Albert Širec je bil rojen 19. aprila 1908 v Ptuj. Po končani obvezni šoli se je šel učiti za mizarja. Kot mizarjski pomočnik je več let delal v zasebnih delavnicah. Potem je opravil mojstrski izpit in odprl lastno mizarstvo obrt ter jo opravljal v Rogoznici do upokojitve.

Neža, roj. Kukovec dne 6. januarja 1908 v Rogoznici, se je po končani osnovni šoli izučila za šiviljo. Osem let je delala kot šivilja v Delti, potem pa se je posvetila le delu doma, družini in gospodinjstvu.

Poročila sta se 30. oktobra 1932 v Ptuj, rodila in vzgojila 4 otroke. Z lastnim delom, odrekanjem in varčevanjem sta si postavila v Rogoznici lep dom, zgradila mizarstvo delavnico in gospodarsko poslopje. Rada sta pomagala sosedom, pomagala na raznih področjih za hitrejši napredek soseske in celotne krajevnosti.

Ponosna sta na svoje 4 otroke, na 8 vnukov in tudi že na 13 pravnukov.

Številnim čestitkam in dobrim željam Neži in Albertu Šircu se pridružuje tudi naše uredništvo!

FF

## Del gramoznice v Pleterjah bodo pogozdili

Po sanacijskem projektu, ki ga je izdelal Geološki zavod iz Ljubljane, bodo delavci Gradbenega podjetja Ptuj in ptujski Zeleni v soboto pogozdili 5 hektarjev gramoznice v Pleterjah. Na sanirane brežine bodo zasadili 3000 sadik bora in smreke, kar bo pokrilo pri-

bližno pol hektarja, ostalo površino pa bodo z borom in smreko zasejali. Gramoznico bi sanirali že prej, vendar je prvotni projekt predvideval črpanje gramozja v globino, to pa je bilo kasneje z občinskim odlokom prepovedano, je povedal v. d. direktorja Grad-

benega podjetja Ptuj Borut Bernhard.

Ljubitelji zelene okolice vabijo, naj pridejo v soboto posaditi kakšno drevesce ali si le ogledat njihovo akcijo. Pričela se bo ob 8. uri. McZ

## Osebna kronika

Rodile so — čestitamo: Cvetka Mulec, Gabrnik 35 — deklico; Sonja Trstenjak, Vinski Vrh 30 — deklico; Zlatka Polanec, Zehnjerjeva 22, Ptuj — dečka; Nada Majcen, Savci 29 — Silvestra; Tatjana Leben, Moškanjci 124 — Gregorja; Stanka Kocjan, Pavlovski Vrh 5 — Natašo; Nežika Ferš, Kajuhova 1, Ptuj — deklico; Helena Kosi, Heroja Megle 3, Ormož — deklico; Silva Sagadin, Bukovci 177/a — Bojana; Lidija Bratušek, Stojinci 146 — Anjo; Angela Murko, Gorca 11 — dečka; Branka Lubej, Veličane 70 — Matjaža; Suzana Svenšek, Tržec 11/b — Niko; Mihaela Simončič, Gradišče 148 — Katjo; Irena Čuš, Levanjci 25 — Aljaža.

Poroka — Ptuj: Žarko Dadašević, Toma Ladislava 20, Rijeka, in Nelka Pižmoht, Kajuhova 1, Ptuj.

Umrli so: Sandi Hrovat, Gerčja vas 7, \* 1984 — † 23. oktobra 1992; Marija Munda, Sardinje 3, \* 1919 — † 23. oktobra 1992; Ivanka Klemenc, Zelenikova 2, Ptuj, \* 1905 — † 23. oktobra 1992; Marija Bobnarič, Središče ob Dravi, Grabe 10, \* 1915 — † 25. oktobra 1992; Srečko Krajnc, Trnovski Vrh 45, \* 1955 — † 27. oktobra 1992; Martina Korošec, Sp. Sveča 15, \* 1913 — † 26. oktobra 1992; Francišek Cvetko, Strelci 14, \* 1913 — † 29. oktobra 1992; Janez Turk, Velika Varnica 46, \* 1914 — † 29. oktobra 1992.

## Kmalu razstava malih živali

Poleg razstave ptic, ki je konec tega tedna v domu krajanov bratov Reš, se nam v Ptuj v kratkem obeta še ena podobna in vsekakor tudi zanimiva razstava. Pripravlja jo društvo gojiteljev pasemskih malih živali Ptuj prihodnji teden — od petka, 13., do vključno nedelje, 15. novembra, v športni dvorani Mladika.

Na ogled bo več kot 400 malih živali, od tega okoli 130 različnih kunccev, okoli 220 golobov ter okoli 50 primerkov različne okrasne perutnine. Kot zanimivost bodo razstavili tudi kože in nekaj ptic. Za nameček pa tudi letos pripravljajo bogat srečolov, v katerem bodo med dobitki tudi nekatere male živali. — OM

## Kulturni križemkražem

PTUJ \* V Ljudski in študijski knjižnici je na ogled razstava SLOVENIJA, INFORMACIJSKA DRUŽBA! Avtor Vladimir Knez z literaturo, ki jo hrani knjižnica, poskuša najti mesto Slovenije v svetovnem informacijskem prostoru in odgovoriti na vprašanje, kakšna je vloga knjižnice v informacijski družbi.

PTUJ \* V gledališki kleti bo jutri ob 18. uri Literarni večer — srečanje mladih ptujskih literatov v organiza-

ciji Zveze kulturnih organizacij ter Ljudske in študijske knjižnice.

PTUJ \* V Narodnem domu bo v soboto, 7., in nedeljo, 8. novembra, plesni seminar, ki ga bo vodil plesalec in koreograf iz Združenih držav Amerike Grant McDaniel.

SLOVENSKA BISTRICA \* Jutri zvečer ob 19. uri se bo v bistrškem domu kulture predstavilo KUD Zarja Trnovlje — Celje z Nušičevo komedijo MIŠTER DOLAR.

## SLOVENSKA BISTRICA

## Večer pod kozolcem

Slovenjebistriška športna dvorana je kot nalašč za številne, ne samo športne prireditve. To se je ponovno pokazalo minuli petek, ko je Danica Godec pripravila prijeten jesenski Večer pod kozolcem.

Pomagali ji je tudi Marjan Šneberger, sodelovali pa so Bratje iz Oplotnice, Fantje izpod Rogle ter Mak (Metalurgi) z Andrejo Zakonjšek in Edvinom Flisarjem. Za prijetno razpoloženje so poskrbeli še Makolčani in njihova folklor.

Da je prireditev uspela, so pripomogli ob Zavodu Ra-

dio—Tednik iz Ptuja še Val 202, Novi tednik iz Celja, mesnici Fingušt iz Pragerskega in Steinfelser iz Bistrice, pekarna Težak iz Vitanja in številni drugi.

Obiskovalcev je bilo dovolj, vsi pa so z navdušenjem spremljali ducurno prireditev z veliko domačega petja, domačih viž, ki so jih



Fantje izpod Rogle so zaigrali prenekatero vižo za ples.

## Črna kronika

### DVE TRČENJI — PET RANJENIH

V torek, 27. oktobra, ob 20,20 je Anton Medved iz Pleterja 21 v KS Cirkovce z osebnim avtomobilom zavijal iz Ulice nad gramoznico v Miklavžu pri Mariboru na prednostno regionalno cesto. Prav tedaj je po njej iz smeri Maribora pripeljal z osebnim avtomobilom Andrej Pušnik iz Lenarta in trčil v zadnji del Medvedovega avta. V silovitem trčenju je Medvedov jugo vrgel v zrak in je po 30 metrih padel pred osebni avto, s katerim se je nasproti pripeljal Slavko Gavez iz Maribora, in spet je prišlo do trčenja. V nesreči so bili hudo ranjeni voznik Anton Medved in sopotnika v njegovem avtu Stanko Medved iz Župeče vasi 36/a, Mirko Drevnšek iz Lovrenca na Dravskem polju 60, voznik Andrej Pušnik in sopotnica v Gavezovem avtu Kristina Gavez iz Maribora, medtem ko voznik Gavez ni bil ranjen.

Ivanov, ki začasno stanuje v Ptuj, pa je bil lažje ranjen.

### Z AVTOM V PEŠČA

V nedeljo, 1. novembra, zjutraj ob pol treh je 18-letni Roman Krajnc iz Ptuja v Spuhlji prečkal magistralno cesto zunaj prehoda za pešce. Prav tedaj je po cesti vozil osebni avto Miran Vajda iz Ljutomer, ki kljub zaviranju trčenja ni mogel preprečiti. Krajnc je padel po cestišču in se hudo ranil, prepeljal ga v ptujsko bolnišnico.

### VLOM V BIVŠI HOTEL

Ob koncu prejšnjega tedna so neznanci vlomili v stavbo bivšega hotela Planina v Slovenski Bistrici. Vlom so izpeljali tako, da so razbili stekla dvokrilnega okna. Odnegli so barvni televizor, zvočnik, tranzistor, slike, pisalni stroj, stensko uro in računalnik. S tem so sedanje lastnike oškodovali za okoli 150.000 tolarjev.

### TIHOTAPLJENJE ČEZ MEJO S HRVAŠKO

Policisti iz Ptuja in Ormoža skoraj dnevno odkrivajo tihotapljenje blaga in ljudi čez razmezo med Ormožem in Slovenijo in Hrvaško. Prav zato so se delavci organov za notranje zadeve na območju UNZ Maribor odločili za občasen poostren nadzor v obmejnih pasu in tudi globinski nadzor. Nekaj primerov:

Prejšnji torek so policisti iz Ormoža v Jstrebcih, KS Kog, ustavili voznika tovornega vozila, hrvaškega državljan, ki je ilegalno prestopil mejo in pripeljal 2300 kg luščene koruze, ki jo je nameraval v Slovenijo prodati.

Policisti iz oddelka Gorišnica so isti dan v Turškem Vrhu, KS Zavreč, ustavili tovornjak, ki ga je vozil Stanko V. iz Trgovišča, KS Velika Nedelja. Tovornjak je pripeljal s Hrvaške in na njem ni bilo ničesar, vendar bo voznik odgovarjal pri sodniku za prekrške, ker je ilegalno prestopil mejo s Slovenijo.

Ptujski policisti so v torek ob enih polnoči v Turškem Vrhu ustavili osebni avtomobil zagrebške registracije, ki ga je vozil hrvaški državljan. Ugotovili so, da je ilegalno prestopil državno mejo in v Slovenijo pretihotapil večjo količino tekstilnih izdelkov, zato so ga predali v postopek sodniku za prekrške.

V Medribniku, KS Cirkulane, so ptujski policisti ustavili osebni avto, v katerem sta sedela 22-letni hrvaški državljan in 45-letni državljan BiH; oba sta ilegalno prestopila mejo in tihotapila tekstilne izdelke, med drugim 20 trenirk. FF

izvajali omenjeni ansambli, plesov ter znanja v domačih opravilih, ki jih nekateri več ne poznajo.

Tekst in foto: Vida Topolovec

**Tamara**  
Trgovina s čevlji  
Cankarjeva 3, Ptuj  
☎ 062/772-746

**NISSAN**  
prodaja vozil  
**SALON BREG**  
tel.: 771-161  
vam nudi prodajo na kredit leasing staro za novo

**VERIGA TRGOVIN**  
**SOLID**  
Mezgovci 4b, DORNAVA  
☎ 062 / 795-483  
☎ 062 / 795-411

**SLOVENIALES** PRODAJNI CENTER  
HOČE, tel.: 611-331  
gradbeni material in stavbno pohištvo  
Del čas: od 7. do 18. ure, v soboto od 7 do 12  
DO STREHE NAD GLAVO

**ANNO 69**  
PREŠERNOVA 9, ☎ 771-170

**PTUJ**  
**SOS**  
**771-635**  
**SOS TELEFON**  
ponedeljek, četrtek  
17.00 do 21.00  
**ZA OTROKE IN ODRASLE V STISKI!**

TRGOVINA Z MEŠANIM BLAGOM  
**"PRI ROKU"**  
**VILMA MESARIČ**  
Poljska cesta 30, PTUJ  
☎ 062/776-765

Podjetje za proizvodnjo in uvajanje novih tehnologij  
**EURO**  
TEH d.o.o.  
Zagrebačka c. 109, 62250 Ptuj  
☎ 773 171, 773 181

**TEDNIK**  
TEDNIK je naslednik Ptujkega tednika oziroma Našega dela, ki ga je ustanovil Okrajni odbor OF Ptuj leta 1948. Izdaja Zavod za radijsko in časopisno dejavnost RADIO-TEDNIK PTUJ.  
UREDNIŠTVO: Franc Lačen (direktor in glavni urednik), Ludvik Kotar (odgovorni urednik), Jože Šmigoc (pomočnik odgovornega urednika in lektor), Jože Bračič, Ivo Ciani, Majda Gozvik, Darja Lukman—Žunec, Martin Ozmec, Vida Topolovec, Nataša Vodušek in Milena Zupanič (novinarji).  
TEHNIČNO UREJANJE: ATS Irena Fijan; ☎ 776-335.  
PROPAGANDA: Oliver Težak.  
Naslov: RADIO-TEDNIK, Raičeva 6, 62250 Ptuj, p.p. 99; ☎ (062) 771-226; faks (062) 771-223.  
Celoletna naročnina 2.600 tolarjev, za tujino 5.200 tolarjev.  
ŽIRO RAČUN pri SDK PTUJ: 52400-603-31023.  
Tisk: GZP Mariborski tisk, Maribor.



## ČETRTEK, 5. NOVEMBER

### TV SLOVENIJA 1

10.00 - Jakec in čarobna lučka, ponovitev.  
10.15 - Norčje v živalskem vrtu. 11.00 - Solsta TV: Analitična mehanika. 11.30 - Angleščina. 11.45 - Muzzy, angleščina za najmlajše. 12.00 - Poročila. 14.50 - Sportna središča, ponovitev. 17.00 - Dnevnik 1. 17.10 - Ebba in Didrik, švedska nadaljevalka. 17.40 - Živ žav. 18.30 - Že veste..., izobraževalna svetovna oddaja. 19.05 - Risanka. 19.30 - Dnevnik 2, vreme, šport. 20.05 - Zarišče. 20.35 - Košnikov gostilna. 21.45 - Tednik. 22.35 - Dnevnik 3, vreme, šport. 23.00 - Poslovna borza. 23.15 - Sova: Dragi John, ameriška nanizanka; Hannay, angleška nanizanka.

### TV SLOVENIJA 2

16.45 - Sova, pon. 18.00 - Regionalni programi-Koper. 19.30 - Dnevnik Koper-Capodistria. 20.00 - Besede, besede, besede, tv igrice. 20.30 - Gozdarska hiša Falkenau, nem. nanizanka. 21.00 - Podnebje in človek, angl. poljudnoznanstvena serija. 21.55 - Umetniški večer: Narkomanija-Gordijski vozni mamil, amer. dok. film. 22.40 - H-kot heroin, kanadski film.

### HTV 1

7.00 - Dobro jutro, Hrvaška; Trouble in Mind, humor. serija. 10.00 - Poročila. 10.05 - Tv šola. 11.30 - Hrvaške zgodbe in novele za otroke in mladostnike. 12.00 - Poročila, nato serijski film. 13.30 - Monofon. 14.00 - Poročila. 14.05 - Slika na sliko, pon. 14.50 - Champagne Charlie, pon. 15.45 - Unprofor. 16.00 - Poročila. 16.05 - Spoznavamo Hrvaško. 16.35 - Malavizija. 17.30 - Hrvaška zemlja in ljudje. 18.00 - Poročila. 18.05 - Znanstveni pogovori. 18.35 - Santa Barbara. 19.30 - Dnevnik. 20.05 - Poslovni klub. 20.45 - Zabavna oddaja. 21.30 - Ekan brez okvira. 22.35 - Dnevnik 2. 23.00 - Slika na sliko. 23.55 - Poročila.

### HTV 2

17.40 - Miss Mary, argentinski film, pon. 19.30 - Dnevnik. 20.05 - Zvonili ste, gospod?, humor. serija. 20.55 - Champagne Charlie, serija. 21.55 - Moč in slava, sportni dok. film. 22.30 - Eurogol. 22.45 - Pepsi DJ MAG.

### TV AVSTRIJA 1

9.00 - Čas v sliki. 9.05 - Roseanne, serija. 9.30 - Dežela in ljudje. 10.00 - Francosčina. 10.30 - Sodba za pet milijonov dolarjev, kanadski film. 12.05 - Kozorog. 12.15 - Maščevanje bivših šefov, pon. 13.00 - Čas v sliki. 13.10 - Me ženske. 13.35 - Sinha Moca, serija. 14.00 - Kobra, prevzemite, serija. 14.50 - Lobo, risanka. 14.55 - Najlepše otroške pesmi. 15.00 - Otroški spored. 15.05 - Knjiga o džungli, risanka. 15.30 - Am dam des. 15.50 - Ante, serija. 16.15 - Otroški kulturni klub. 16.30 - Nasveti. 17.00 - Mini Čas v sliki. 17.10 - Spored po željah. 18.00 - Čas v sliki. 18.05 - Mi. 18.30 - Grad ob Vrbskem jezeru, serija. 19.30 - Čas v sliki. 20.15 - Moja najljubša melodija, koncert ljudske glasbe. 21.20 - Pogledi od strani. 21.30 - Vohun, amer. vohunski film. 22.50 - Ženska, o kateri vsi govorijo, amer. komedija. 0.45 - Čas v sliki. 0.50 - Nočni sokol, zadnji del kriminalne serije. 1.35 - Novice. 1.40 - Tisoč mojstrov.

### TV AVSTRIJA 2

16.00 - Tisoč mojstrov. 16.10 - Leksikon umetnikov. 16.15 - Sport. 17.15 - Mož, ki ljubi žabe. 18.00 - Milijonar, serija. 18.30 - Kdo je

kdo? 18.55 - Studio Iota. 19.00 - Lokalne novice. 19.30 - Čas v sliki. 20.15 - Reportaže iz Avstrije. 21.00 - Trailer, oddaja za prijatelje filmov. 21.30 - Kultura. 22.00 - Čas v sliki. 22.25 - Čas v sliki da capo. 22.30 - Klub 2, nato teletekst, nato Tisoč mojstrov.

### SAT 1

6.00 - Dobro jutro. 8.30 - Sosedje. 9.05 - Besedna igra, pon. 9.30 - Hotel. 10.20 - Ponovitev domovinskega filma. 11.55 - Kolo sreče. 12.45 - TV-borza. 13.35 - Pod kalifornijskim soncem, Sosedje, Hotel. 16.00 - MacGyver. 17.05 - Pojdi na vse. 17.45 - RR. 18.15 - Bingo. 18.45 - Poročila. 19.00 - Nogomet. 19.20 - Kolo sreče. 20.15 - Wolffov revir, serija (Juergen Heinrich). 21.15 - Ulrich Meyer: Ugovarjam! 22.15 - Blazni lov, akcijski, 1978 (Rod Steiger, David Huffman). 23.50 - Poročila. 23.55 - Electric Blue, erotična serija. 0.35 - MacGyver. 1.30 - Akutno, pon.

### RTL PLUS

6.00 - Poročila. 7.00 - Dobro jutro, Nemčija. 8.50 - Owen Marshall. 9.45 - Bogat in lep. 10.05 - Dr. Welby. 11.00 - Viva, v živo. 11.30 - Družinski dvoboj. 12.00 - Točno opoldne. 12.30 - Mlad in nemiren. 13.20 - Santa Barbara. 14.15 - Springfieldova zgodba. 15.00 - Quincy. 16.00 - Hans Meiser. 17.00 - Tvegano! 17.30 - Cena je vroča. 18.00 - Enajst 99. 18.45 - Poročila. 19.15 - Explosiv. 19.45 - Dobri časi, slabi časi (122). 20.15 - Angel za Felixa. 21.15 - Klic v sili (Hans Meiser). 22.15 - Kako, prosim? 23.15 - Gottschalk šov. 0.00 - Zakon v L.A.

### TELE 5

7.00 - Bim, bam, bino. 9.30 - Lou Grant. 10.20 - Bliskovito. 10.50 - Hop ali top. 11.25 - Vrhunski model. 12.00 - Divji Zahod (72). 12.35 - Magazin. 13.00 - Bim, bam, bino: Smrkci, Rakuni, Brave Star. 16.25 - Wildcat. 16.50 - Igra z ognjem. 17.15 - Lou Grant. 18.05 - Orožje zakona, kanadska kriminalistična serija (Sonja Smits). 18.55 - Poročila. 19.05 - Bliskovito. 19.35 - Hop ali top. 20.15 - Nočna patrulja. 21.05 - Počitnice gospoda Hulota, komedija, 1953 (Jacques Tati). 22.35 - Vietnam. 23.40 - Trafik, 5. del. 0.40 - Raj poželenja (39).

### PRO 7

5.10 - Vegas, Trick 7.9.50 - Inšpektor, drama, 1962 (Stephen Boyd, Dolores Hart). 11.55 - Ceste San Franciscu. 12.50 - Bill Cosby. 13.20 - Perry Mason, serija. 14.15 - Črna slovinova, pustolovski, 1951 (Anthony Steel). 15.50 - Hartovi. 16.40 - Trick 7. 18.30 - Bill Cosby. 19.00 - Ceste San Franciscu. 20.00 - Dnevnik. 20.15 - Poročna noč v paradizu, komedija, 1962 (Peter Alexander, Marika Rokk, Wlatraut Haas). 22.25 - T.J. Hooker. 23.30 - Nevarno dekle, ljubzenska drama, 1987 (Franco Nero, Bernice Stegers).

### SUPER CHANNEL

6.00 - Super shop, mix. 11.00 - Video moda. 12.00 - Denar in politika. 13.00 - Japonsko gospodarstvo. 14.30 - Črna serija. 15.00 - Mix. 17.00 - V živo. 18.30 - Bonanza. 19.30 - Črna serija. 20.00 - Vohun (Bill Cosby). 21.00 - Tabloidne novice. 21.30 - Film Europe. 22.00 - Novice. 22.30 - Financial Times. 23.00 - Neukročni Zahod, vestern, 1955 (Charlton Heston).

### SCREENSPORT

8.00 - Golf. 8.30 - Magazin. 9.00 - Košarka. 11.00 - Kickboks. 12.00 - Vodni športi. 12.30 - Bowling. 13.30 - Snukerji, škotska. 15.30 - Košarka. 16.30 - Bowling. 17.30 - Konjenstvo. 18.30 - Teniški magazin. 19.00 - Prosuperbike. ZDA. 19.30 - Formula 3. 20.30 - Moto šport. 21.30 - Nogomet, Nizozemska. 22.00 - Nogomet, španska liga. 23.00 - Nogomet. 0.00 - Bowling.

## PETEK, 6. NOVEMBER

### TV SLOVENIJA 1

10.10 - Moja družina in ostale živali, angl. nadalj. 10.40 - M. Matičetov: Zvernice iz Režije. 11.00 - Podnebje in človek, pon. serije. 11.50 - Poslovna borza, pon. 12.00 - Poročila. 14.00 - Narkomanija: Gordijski vozni mamil, amer. dok. film. 14.50 - H-kot heroin, kanadski film. 16.20 - Gospodarska oddaja: Made in Slovenija, pon. 17.00 - Dnevnik 1. 17.10 - Tok, tok, oddaja za mladostnike. 19.10 - Risanka. 19.30 - Dnevnik 2. 20.05 - Zarišče. 20.30 - J. Mortimer: Odloženi raj, angl. nadalj. 21.25 - Oči kritike. 22.15 - Dnevnik 3. 22.45 - Sova: Bagdad Cafe, ameriška nanizanka; Hannay, angleška nanizanka; Satan, ruski film.

### TV SLOVENIJA 2

16.35 - Sova, pon. 18.00 - Regionalni program-Maribor. 19.00 - Jazz in blues. 19.30 - Dnevnik RAI 3. 20.00 - Besede, besede, besede, tv igrice. 20.30 - Gozdarska hiša Falkenau, nemška nanizanka. 21.00 - Studio City. 22.30 - Slovenski glasbeni dnevi'92. L. Berio-Requies, solist Marko Skalar. 23.15 - Vojna, nasilje in mir, posnetek iz CD.

### HTV 1

7.00 - Dobro jutro, Hrvaška; Trouble in Mind, humor. serija. 10.00 - Poročila. 10.05 - Tv šola. 11.30 - Živeti kot ves svet, dok. oddaja za mlade. 12.00 - Točno opoldne: Poročila, nato nanizanka. 13.30 - Mikser M. 14.00 - Poročila. 14.05 - Slika na sliko, Champagne Charlie, pon. 15.45 - Unprofor. 16.00 - Poročila. 16.35 - Malavizija. 16.35 - Beverly Hills, serija za mlade. 17.30 - Hrvaška zemlja in ljudje. 18.00 - Poročila. 18.05 - Alpe-Donava-Jadran. 18.35 - Santa Barbara. 19.30 - Dnevnik. 20.05 - Film. 20.45 - Luka, hrvaški film. 22.35 - Dnevnik 2. 23.00 - Slika na sliko. 23.55 - Poročila.

### HTV 2

18.00 - Pikica in zajček, risanka. 19.30 - Dnevnik. 20.05 - Hiša naprodaj, humor. serija. 20.30 - Glasba v času. 21.30 - Glasbena razstava. 22.10 - Gem, set, meč, serija. 23.00 - Nočna izmena: Allo, allo, humor. serija; Predel sanj, angl. film.

### TV AVSTRIJA 1

9.00 - Čas v sliki. 9.05 - Roseanne, serija. 9.30 - Podoba Avstrije. 9.55 - Helmi, otroški prometni klub. 10.00 - Ruščina. 10.30 - Strel v temi, komedija. 12.10 - Video razglednica: Mauritius. 12.15 - Reportaže iz Avstrije. 13.00 - Čas v sliki. 13.10 - Mi. 13.35 - Sinha Moca, serija. 14.00 - Kobra, prevzemite, kriminalka. 15.40 - Am dam des. 15.50 - Ante, serija. 16.15 - Zoem, vse bliže. 16.30 - Vif, Zack. 17.00 - Mini Čas v sliki. 17.10 - Spored po željah. 18.00 - Čas v sliki. 18.05 - Mi. 18.30 - Grad ob Vrbskem jezeru, serija. 19.30 - Čas v sliki. 20.15 - Nerešeni akti XY-kriminalna policija prosi za pomoč. 21.15 - Zdravje. 21.25 - Pogledi od strani. 21.35 - Vražji rubin, komedija. 23.00 - Čas v sliki. 23.30 - Nerešeni akti-odmev. 23.40 - Pri umiranju je vsakdo prvi, film.

### TV AVSTRIJA 2

15.30 - Tisoč mojstrov. 15.40 - Leksikon umetnikov. 15.45 - narednik Berry, film. 17.30 - Nezaželeni priseljenci v Avstraliji: Lisice. 18.00 - Milijonar, serija. 18.30 - Milijonsko kolo. 19.00 - Lokalne novice. 19.30 - Čas v sliki. 20.15 - Angleški novi veleposelniki. 21.00 - Magazin znanosti.

21.15 - Šiling. 22.00 - Čas v sliki. 22.25 - Čas v sliki da capo. 22.30 - Arcadia, kratak film. 22.45 - Coney Island, dokumentar. 23.45 - Cesarčina tožba, baletni film. 1.25 - Novice. 1.30 - Tisoč mojstrov.

### SAT 1

6.00 - Dobro jutro. 8.30 - Sosedje. 9.05 - Otroški šov. 9.30 - Hotel. 10.20 - Ulrich Meyer: Ugovarjam! 11.10 - Wolffov revir, pon. 12.00 - Kolo sreče. 12.45 - TV-borza. 13.35 - Pod kalifornijskim soncem, Sosedje, Hotel. 16.00 - Cagney in Lacey. 17.05 - Pojdi na vse. 18.15 - Bingo. 18.45 - Poročila. 19.00 - Nogomet. 19.20 - Kolo sreče. 20.15 - Indiana Jones: Lovci na izgubljeni zaklad, pustolovski, 1980 (Harrison Ford, Karen Allen). 22.20 - Sedmerica, akcijski, 1983 (Gene Hackman, Robert Stack, Fred Ward). 0.15 - Poročila. 0.20 - Trije v St. Tropezu, erotični. 1.55 - Electric Blue, erotična serija.

### RTL PLUS

6.00 - Poročila. 7.00 - Dobro jutro, Nemčija. 8.50 - Owen Marshall. 9.45 - Bogat in lep (575). 10.05 - Dr. Welby. 11.00 - Viva. 11.30 - Družinski dvoboj. 12.00 - Točno opoldne. 12.30 - Mlad in nemiren (152). 13.20 - Santa Barbara. 14.15 - Springfieldova zgodba. 15.00 - Quincy. 16.00 - Hans Meiser. 17.00 - Tvegano! 17.30 - Cena je vroča. 18.00 - Enajst 99. 18.45 - Poročila. 19.15 - Explosiv. 19.45 - Dobri časi, slabi časi. 20.15 - Super nosova, komedija, 1983 (Thomas Gottschalk, Mike Krueger). 21.45 - Grad ob Vrbskem jezeru. 21.15 - Rdeča laterna, šov. 23.15 - Gottschalk šov. 0.00 - H.O.T.S., erotični, 1979.

### TELE 5

6.55 - Bim, bam, bino. 9.35 - Lou Grant (45). 10.20 - Bliskovito. 10.50 - Hop ali top. 11.25 - Vrhunski model. 12.00 - Divji Zahod (Michael Witney). 12.35 - Magazin. 13.00 - Bim, bam, bino: Popaj, Brave Star, Smrkci. 16.25 - Wildcat. 16.55 - Igra z ognjem. 17.20 - Lou Grant. 18.05 - Orožje zakona (Street legal). 18.55 - Poročila. 19.05 - Bliskovito. 19.35 - Hop ali top. 20.15 - Nočna patrulja (70). 21.00 - Poljasnjeno, ljudje, mediji. 21.30 - Ring je prost: WW wrestling! 22.45 - Vietnam (45). 23.50 - Moral 63, nemški film, 1963 (Nadja Tiller).

### PRO 7

5.20 - Vegas, Trick 7. 10.00 - Poročna noč v paradizu, ponovitev komedije. 11.55 - Ceste San Franciscu. 12.50 - Bill Cosby. 13.20 - Perry Mason. 14.15 - Matlock, ponovitev kriminalke. 15.50 - Hartovi. 16.40 - Trick 7. 18.30 - Bill Cosby. 19.00 - Eddie Dodd, začete kriminalistične serije, 1991 (Treat Williams). 20.00 - Dnevnik. 20.15 - Srečno pot: Rio, pilotska zgodba k seriji, 1991 (Juraj Kukura). 22.10 - Mike Hammer. 23.15 - Polnočni ekspres, zaporniška drama, 1977 (Brad Davis, John Hurt). 1.35 - Jake in McCabe.

### SUPER CHANNEL

6.00 - Super shop, channel E. 11.00 - Divja Amerika. 12.30 - Financial Times. 13.00 - Japonsko gospodarstvo. 14.30 - Črna serija. 17.00 - V živo. 18.30 - Bonanza. 19.30 - Črna serija. 20.00 - Vohun. 21.00 - Tabloidne novice. 21.30 - Znanost. 22.00 - Novice. 22.30 - Financial Times. 23.00 - Alžirci, vohunski, 1938 (Charles Boyer).

### SCREENSPORT

8.00 - Motociklizem. 8.30 - Tenis. 9.00 - Nogomet: Minnesota-Chicago. 11.00 - Konjenstvo. 12.00 - Golf. 12.30 - Magazin. 13.00 - Formula 3000. 14.00 - Moto šport. 15.00 - Kickboks. 16.00 - Konjenstvo. 17.30 - Motociklizem. 18.00 - Nogomet, Nizozemska. 19.30 - Nogomet, NFL. 20.00 - Magazin. 20.30 - Nizozemski magazin. 21.30 - Golf. 22.00 - Formula 3000. 23.00 - Boks. 0.30 - Košarka, NBA, pregled sezone.



## SOBOTA, 7. NOVEMBER

## TV SLOVENIJA 1

7.40 - Radovedni Taček. Kost. 7.50 - Lonček kuhaj. 8.00 - Oscar Junior: Bela mavrica, naniz. 8.10 - Modro poletje, nadalj. 9.10 - Klub Klobuk. 11.05 - Zgodbe iz školjke. 12.00 - Poročila. 14.00 - Vojna, nasilje in mir, Tednik, pon. 16.30 - Ostržkove prigode, ital. nadalj. 16.25 - Risanka. 17.00 - Dnevnik. 17.10 - Brazilski trilogija: Borba za ohranitev gozdov, pon. serije. 18.30 - Dober tek! Kuharski nasveti Paula Bocuseja. 19.30 - Dnevnik 2. 20.30 - Ona + on. 21.35 - T. Haxes: Hilton Bangkok, avstral. nadalj. 22.25 - Dnevnik 3. 22.55 - Sova: Popolna tujca, amer. nanizanka; Beverly Hills, amer. naniz., Pod krinko, amer. film.

## TV SLOVENIJA 2

14.35 - Tok, tok, pon. 16.30 - Sova, pon. 17.45 - Poglej in zadeni. 18.30 - Domači ansambli: Stirje kovači. 19.00 - Levje rjovenje (zabavna oddaja). 19.30 - Dnevnik ORF. 20.00 - Janez Gregorc-Vlasto Dedo: Vič: Preludij poletju, balet. 20.25 - Wait Until Dark, ameriški film. 22.10 - Tračarije. 23.10 - Koncert Mihčela Jacksona, posnetek iz Bukarešte.

## HTV 1

9.00 - Dobro jutro, Hrvaška. 10.30 - Kaj se mi dogaja?, nanizanka. 11.30 - Hrvaške zgodbe in novele za otroke in mladostnike, pon. 12.00 - Poročila. 12.05 - Beverly Hills, pon. 12.50 - Allo, allo, pon. 13.20 - Slika na sliko, pon. 14.00 - Poročila. 14.05 - Pozdravi iz domovine. 14.35 - Izbrali ste, pogledajte. 16.00 - Poročila. 16.10 - Iz stare skrinje, oddaja ljudskih običajev. 16.55 - Blufonci. 17.20 - Televizija o televiziji. 18.00 - Poročila. 18.05 - Tv razstava. 18.20 - Santa Barbara. 19.30 - Dnevnik. 20.00 - Tv teden. 20.20 - Vrnitev, film. 22.35 - Dnevnik. 23.00 - Slika na sliko. 23.55 - Poročila.

## HTV 2

19.30 - Dnevnik. 20.00 - Tv teden. 20.20 - Črno-belo v barvi: V avtobusu, humor. serija; Film. 23.00 - Hit-depo.

## TV AVSTRIJA 1

9.00 - Čas v sliki. 9.05 - Roseanne, serija. 9.30 - Koncert ljudske glasbe (Tirolska). 10.30 - Ženska, o kateri vsi govorijo, komedija. 12.20 - Največja zasebna jahta na svetu. 12.30 - Hello Austria. 13.00 - Čas v sliki. 14.10 - Mi. 13.35 - Lovska kri, film. 15.05 - Burleska. 15.20 - Risanka. 15.30 - Ptič Gabo, risanka. 15.35 - Disneyeva risanka. 16.00 - Otroški spored po željah. 17.00 - Mini Čas v sliki. 17.0 - Otroški magazin. 18.00 - Čas v sliki. 18.05 - Alpe, Donava, Jadran. 18.30 - Grad ob Vrbskem jezeru, serija. 19.30 - Čas v sliki. 20.15 - Stavimo, igra in zabava. 22.05 - Novo v kinu. 22.10 - Zlata dekleta, serija. 22.35 - Zborovski dečki, film. 0.30 - Čas v sliki. 0.35 - Super mož divjega zahoda, komedija.

## TV AVSTRIJA 2

9.30 - Angleščina. 10.00 - Francoščina. 10.30 - Ruščina. 14.45 - Tisoč mojstrov. 14.55 - Leksikon umetnikov. 15.00 - Joseph Schmidt, portret znanega tenorista. 15.30 - Tekmovanje mladih pevcev in pevk z vsega sveta. 16.30 - Najdaljši dunajski otok. 17.00 - Ljuba družina. 17.45 - Živali iščejo dom. 18.00 - Nogomet. 19.00 - Avstrija danes. 19.30 - Čas v sliki. 20.00 - Afera Aldo Moro, film. 22.10 - Čas v sliki. 22.15 - Čas na raznju. 22.20 - Večerni šport. 2.45 - S. T. S., glasbeni portret. 23.30 - Moderna avstrijska glasba. 0.30 -

Andy Baum in The Trix. 1.20 - Ex libris. 1.25 - Tisoč mojstrov.

## SAT 1

6.20 - Cagney in Lacey. 7.15 - Otroški spored: Batman, Peter Pan. 10.55 - Lepotica in zver. 11.50 - Kolo sreče. 12.30 - Gospodarski forum. 13.05 - Car gora. 13.35 - Dr. Kulani, serija, zadnji del. 14.30 - Moško gospodinjstvo. 15.00 - Podhlajen ne moreš spati, komedija, 1936 (Hans Moser). 16.30 - Hljene, dokumentarec. 17.00 - Srce je adut. 17.30 - Besedna igra. 18.00 - Nogomet. 18.25 - Namibijska puščava, dokumentarec. 19.20 - Poročila. 19.30 - Kolo sreče. 20.15 - Nekaj je tam zunaj, drugi del grozljivke, 1988 (Joe Cortese). 22.00 - Jux in Dallerei (Karl Dall). 23.00 - Dekleta in milijonarji, erotični, 1991 (Robb West). 0.40 - Dva v St. Tropezu, erotični, pon.

## RTL PLUS

6.00 - Otroški spored. 10.30 - Marvel, Hulk, Robocop. 12.30 - Michel Vaillant. 13.00 - Želve. 13.30 - Winspector, Ultraman. 14.25 - Policijsko poročilo. 14.55 - Knight Rider. 15.50 - A-tema. 16.50 - 21, Jump Street. 17.45 - Cena je vroča. 18.15 - Družinski dvoboj. 18.45 - Poročila. 19.15 - Beverly Hills, 90210. 20.15 - Veseloliga v treh dejanjih. 22.00 - Vse ali nič. 23.00 - Erotični film po želji: Desideria, 1980 ali Catherine, 1982, ali Solarke na srečanju, 1979. 0.30 - V dolini čarovnic, erotični film Russa Meyera.

## TELE 5

6.15 - Bim, bam, bino. 10.55 - Prijatelji moje žene, ponovitev filma. 12.35 - Magazin. 13.00 - Bim, bam, bino: Smrkci, Barkleyji. 16.15 - Ljubljeni širokoustež, komedija, 1959 (Nadja Tiller). 17.55 - Prva ljubezen. 18.25 - Poročila. 18.30 - Hill Street. 19.25 - Orožje zakona. 20.15 - Vihar v krčmi, kmečka burka. 22.00 - Osje gnezdo, kriminalka, 1983 (Claude Brasseur, J.C. Brialy). 23.45 - Na lastno pest (37). 0.35 - Moral 63, ponovitev filma.

## PRO 7

6.25 - Lassie, Milje prahu. 9.25 - Črna slovinova, ponovitev filma. 11.10 - Srečno pot: Rio, ponovitev. 12.50 - M.A.S.H. 13.15 - Eddie Dodd, ponovitev. 14.10 - Divje kraljestvo, dokumentarec. 15.00 - Loterija. 15.55 - Smrtonosni žarki iz vesolja, znanstveno fantastični, 1962 (Kim Burnes, Jeshia Jobo). 17.15 - Lev s Svetega Marka, pustolovski, 1963 (Gordon Scott). 19.00 - Srečno pot, družinska serija. 20.00 - Dnevnik. 20.15 - Cetrti vojna, akcijski, 1989 (Roy Scheider, Juergen Prochnow). 22.05 - Repo Jack, akcijski, 1989 (Dan Haggerty, Dana Bentley). 23.45 - S. Templar. 0.50 - Crescendo, zmeraj močnejše, grozljivka, 1969 (Stefanie Powers, J. Olson).

## SUPER CHANNEL

7.00 - Mix, Hello Austria, mix. 11.30 - Tednik. 14.00 - Za najstnike. 15.00 - Potovalni magazin. 16.00 - Divja Amerika. 16.30 - Fokus. 17.30 - Koncert. 18.30 - Video moda. 19.00 - Pied Piper of Hamelin, glasbeni, 1957 (Van Johnson). 21.30 - Film Europe. 22.00 - Novice. 23.30 - Športni šov. 0.00 - Zločin gospoda Crepsa, grozljivka, 1936 (Eric von Stroheim).

## SCREENSPORT

6.00 - Snakerji, kolesarstvo. 10.00 - Bowling. 11.00 - Magazin. 12.00 - Magazin. 13.00 - Golf. 14.00 - Boks. 15.30 - Košarka, NBA. 16.50 - Britanska formula 2. 17.50 - Moto šport. 18.50 - Nogomet, brazilska liga, prenos. 21.00 - Rallycross. 22.00 - Boks. 0.00 - Moto šport. 1.00 - Kolesarstvo.

## NEDELJA, 8. NOVEMBER

## TV SLOVENIJA 1

9.15 - Živ žav, pon. 10.00 - Ebba in Didrik, švedska nadalj., pon. 10.30 - Naša pesem. 11.00 - Sprehodi po stari Ljubljani. 11.30 - Obzorja duha. 12.00 - Poročila. 12.05 - Ljudje in zemlja. 12.35 - Domači ansambli: Stirje kovači. 13.05 - Begunci, tu z nami. 15.50 - Maksim Gorki: Življenje Klime Samgina, rus. nadalj. 17.00 - Dnevnik 1. 17.10 - Pygmalion, angleški film. 18.50 - Tv mernik. 19.05 - Risanka. 19.30 - Dnevnik 2, vreme, šport. 20.30 - Zdravo. 21.35 - Življenjske preizkušnje, serija. 22.25 - Dnevnik 3, vreme, šport. 22.55 - Sova: Ameriške video smešnice; Beverly Hills, ameriška nanizanka.

## TV SLOVENIJA 2

14.00 - Sova, pon. 16.00 - Športna nedelja. 19.30 - Dnevnik. 20.00 - Videogodba. 20.35 - Otoki ljubezni, nemška poljudnoznanstvena oddaja. 21.25 - Mladen Kerstner: Dirigenti in muzikanti, nadalj. HTV. 22.20 - Plesni nokturmo: Pusti. 22.25 - Sportni pregled.

## HTV 1

8.30 - Poročila. 8.45 - Slika na sliko, pon. 9.30 - Hišni ljubljenci. 10.00 - Poročila. 10.05 - Huckleberry Finn in prijatelji, pon. 11.30 - Oddaja narodne glasbe. 12.00 - Poročila. 12.05 - Plodovi zemlje. 13.00 - Mir in dobro. 13.30 - Parlor, Bedroom and Bath, mlad. film. 14.45 - Risanka. 15.00 - Opera Box. 15.30 - Nedeljsko popoldne. 17.15 - Seksi in vohunstvo, film. 18.50 - Risanka. 19.30 - Dnevnik 1. 20.05 - Dramska nanizanka. 21.00 - Vela Luka '92: Klapi Ošjak in Kumpanija. 22.35 - Dnevnik 2. 23.00 - Slika na sliko. 23.55 - Poročila.

## HTV 2

19.30 - Dnevnik. 20.05 - Čudežni stroj. 21.00 - Poletel bom, serija. 22.00 - Hrvaška nogometna liga. 23.05 - Šport. 23.20 - Jazz.

## TV AVSTRIJA 1

9.00 - Čas v sliki. 9.05 - Kultura. 9.30 - Katoliško bogoslužje. 10.15 - Kraljevina Mustang v Himalaji. 11.00 - Pogovor z novinarji. 12.00 - Tednik. 12.30 - Vsakdanjik. 4. zapoved: Spoštuj očeta in mater. 13.00 - Čas v sliki. 13.10 - Lisica, nezaželen priseljenka v Avstraliji. 13.40 - Ne poljublaj leopardov, komedija. 15.10 - Harry, potepuh. 15.15 - Ljubi bog. 15.20 - Žetev. 15.30 - Octopus, kviz. 16.00 - Iris Klewe, finski film v 2 delih. 17.00 - Mini Čas v sliki. 17.10 - Mladinski magazin. 18.30 - Grad ob Vrbskem jezeru, serija. 19.30 - Čas v sliki. 20.05 - Mouise Martini pripoveduje o milanski hrani. 21.35 - Shalom. 21.40 - Jaz o sebi: Lotte Ingrisch. 23.45 - John Coltrane, njegova glasba in njegova življenjska filozofija. 0.45 - Arditti String Quartet.

## TV AVSTRIJA 2

9.00 - Čas v sliki. 9.05 - Heidi, serija. 9.30 - Vesoljska ladja Enterprise, serija. 10.15 - Panoptikum. 10.30 - Reklamo mu Komar, film. 12.10 - Video glasba (Tina Turner, Madonna in Cher). 12.30 - Pogledi od strani, nato Leksikon umetnikov. 13.00 - Tuja domovina, oddaja v več jezikih. 13.30 - Podobe iz Avstrije. 14.15 - Karlov trg na Dunaju. 15.00 - Športno popoldne. 16.30 - Pustolovščine Thora Heyerdahla. 17.15 - Klub senorjev. 18.00 - Harry in Hendersoni, serija. 18.30 - Podoba Avstrije. 19.00 - Avstrija danes. 19.30 - Čas v sliki. 20.15 - Kojak, kriminalka. 21.50 - Čas v sliki. 22.00 - Angel za Feliksa, serija. 22.50 -

Vedno jeza s Harryjem, komedija. 0.25 - Čas v sliki. 0.30 - Ni milosti za lisjake, film.

## SAT 1

6.20 - Nogomet, pon. 6.50 - Otroški spored: Batman, Drops! 10.40 - Nekaj je tam zunaj, ponovitev 2. dela filma. 12.25 - Kino. 12.45 - Poročila. 12.50 - Zdravje. 13.20 - SP v plesu profesionalcev, standardni plesi. 14.20 - Enterprise. 15.20 - Vrnitev na planet opic, znanstveno fantastični, 1969 (James Franciscus, Kim Hunter, Charlton Heston). 17.00 - Tarzan, serija. 17.30 - Kopališki mojster, serija (David Hasselhoff). 18.30 - Nogometni šov. 19.20 - Poročila. 19.30 - Kolo sreče. 20.15 - Arthur, komedija, 1981 (Dudley Moore, Liza Minnelli). 22.00 - Pogovor v stolpu. 23.20 - Poročila. 23.25 - Magazin o okolju. 23.55 - Vrnitev na planet opic, ponovitev filma.

## RTL PLUS

6.30 - Formula ena v Avstraliji, razglasitev zmagovalca. 6.00 - Otroški spored. 8.30 - Yogi. 10.05 - Mož iz Atlantisa. 11.00 - Boragora. 12.00 - Formula ena, povzetek. 12.30 - Leto Michaela Schumacherja. 13.30 - Munsterjevi. 14.00 - Stari Rumenko, pustolovski, 1957 (Fess Parker). 16.00 - A-tema. 17.00 - Cestni pometač, pustolovski, 1987 (Kenneth Gilman). 18.45 - Poročila. 19.10 - Potovalni kviz: Kikladi. 20.15 - Super tipa v Miamiu, kriminalka, 1991 (Lou Ferigno). 22.00 - Spiegel TV: Bonn na poti v Weimar? 22.45 - Spiegel TV extra, pogovor na prejšnjo temo. 0.00 - Kanal 4. 0.55 - Munsterjevi.

## TELE 5

6.25 - Bim, bam, bino, nonstop risanke. 11.30 - Reklamni boben. 12.25 - Normal. 12.55 - Kitajska cesarica, nemški film, 1953 (Grete Weiser, Nadja Tiller). 14.30 - Globoko v mojem srcu, biografski, 1954 (Jose Ferrer, Merle Oberon). 16.50 - Otroški Ruck Zuck. 17.20 - Življenje v divjini. 18.20 - Poročila. 18.35 - Hill Street. 19.15 - Policijsko poročilo Nemčija. 19.45 - Bagdad Cafe, serija. 20.15 - Za smeh. 21.10 - Kovček (Karl Dall). 22.05 - Poti ljubezni, drama, 1985 (Gena Rowlands, John Cassavates). 0.25 - Ulica strahu, serija.

## PRO 7

5.50 - Lassie, Milje prahu. 8.50 - Charro, western, 1969 (Elvis Presley). 10.40 - Črni šotor, pustolovski, 1956 (Anthony Steel, Donald Pleasance). 12.05 - M.A.S.H. 12.35 - Bill Cosby. 13.05 - Srečno pot: Mehika, serija. 14.05 - Zvezde in živali. 14.15 - Divje kraljestvo. 15.15 - Črni labod, pustolovski, 1942 (Tyronne Power, Maureen O'Hara). 16.50 - Prekletstvo mumije, grozljivka, 1966 (Andre Morell). 18.35 - Hardcastle in McCormick. 19.30 - Reporter. 20.00 - Dnevnik. 20.15 - Beetlejuice, komedija, 1987 (Michael Keaton, Alec Baldwin, Geena Davis). 22.05 - Sto pušk, western, 1968 (Jim Brown, Raquel Welch). 0.10 - Simon Templar. 1.15 - Mike Hammer.

## SUPER CHANNEL

7.00 - Super shop, mix. 13.30 - Jutrišnji svet. 15.30 - Turistični magazin. 16.00 - Evropski žurnal. 17.00 - Sport. 17.30 - Hang Loose. 18.00 - Video moda. 19.00 - Financial Times. 19.30 - Evropski magazin. 20.00 - Dempsey, drugi del filma. 22.00 - Novice. 22.30 - Henry VI, drugi del.

## SCREENSPORT

7.50 - Nogomet, Brazilija. 10.00 - Boks. 12.00 - Nogomet. 14.00 - Snakerji. 16.00 - Pustolovski šport. 16.30 - Avtomobilizem. 17.00 - Boks. 18.30 - Moto šport. 19.00 - Košarka, Nemčija. 21.00 - Nogomet. 23.00 - Britanska formula 3. 0.00 - Bowling.



## PONEDELJEK, 9. NOVEMBER

## TV SLOVENIJA 1

10.00 - J. Mortimer: Odloženi raj, pon.  
10.50 - Tv mernik, pon. 11.05 - Forum,  
pon. 11.20 - Utrip, pon. 11.40 - Zrcalo ted-  
na, pon. 12.00 - Poročila. 16.20 - Dober  
dan, Koroška. 17.00 - Dnevnik 1. 17.10 -  
Radovedni Taček: Lev. 17.20 - P. Zidar-L.  
Troha: Utonilo je sonce, Ferenc, Ferenc.  
18.00 - Oscar Junior: Želvinna skrivnost,  
ital. naniz. 18.10 - Obzorja duha, pon.  
18.45 - Werner Fend: Moja knjiga o džun-  
gli, nem. serija. 19.05 - Risanka. 19.30 -  
Dnevnik 2. 20.05 - Volitve '90. 21.00 - J.  
Kozak: Marki Groll, izvirna tv igra. 22.00 -  
Dnevnik 3. 22.30 - Sova: Brooklynski  
most, amer. naniz.; Ameriška kronika,  
amer. dok. serija.

## TV SLOVENIJA 2

15.25 - Oči kritike, pon. 16.15 - Sova, pon.  
17.30 - Sportni pregled, pon. 18.00 - Re-  
gionalni programi-Ljubljana. 19.30 - Dnev-  
nik RAI 3. 20.00 - Pari, tv igrice. 20.30 -  
Gozdarska hiša Falkenau, nem. nanizanka.  
21.00 - Gospodarska oddaja: 10.000  
obratov. 21.30 - Sedma steza. 22.00 -  
Zgodovina Slovencev in filmskih freskah:  
Živa voda, pon. 22.45 - Ciklus filmov zna-  
nih režiserjev in ustvarjalcev-Roger Cor-  
man: Zgodbe groze, amer. film. 0.10 - Mo-  
da.

## HTV 1

10.00 - Poročila. 10.05 - Tv šola. 11.30 -  
Zviti lisjak, lutke. 12.00 - Poročila, serija.  
13.30 - Monofon. 14.00 - Poročila. 14.05 -  
Slika na sliko, pon. 15.35 - Unprofor. 16.00 -  
Poročila. 16.05 - Spoznavamo  
Hrvaško. 16.35 - Malavizija. 17.30 -  
Hrvaška zemlja in ljudje. 18.00 - Poročila.  
18.35 - Santa Barbara. 19.30 - Dnevnik 1.  
20.05 - Hrvaška v svetu. 20.55 - Parker  
Kane, amer. film. 22.35 - Dnevnik 2. 23.00 -  
Slika na sliko. 23.55 - Poročila.

## HTV 2

17.30 - Vrnitev, kanad. film, pon. 19.30 -  
Dnevnik. 20.05 - Murphy Brown. 20.30 -  
Hitre, višje, močnejše, oddaja o športu.  
21.25 - Sleepers, serija. 22.15 - Fluid  
Rock Caffé. 22.50 - Chillers, serija.

## TV AVSTRIJA 1

9.05 - Roseanne, serija. 9.30 - Nočni stu-  
dio. 10.30 - Hamburg ponoči, nem. film  
(Hans Albers, Ilse Werner). 12.15 - Siling.  
13.00 - Čas v sliki. 13.10 - Spori. 13.35 -  
Sinha Moca, serija. 14.00 - Kobra, prevze-  
mite, kriminalka. 14.50 - Slon-kralj  
goščave. 15.00 - Otroški spored. 15.05 -  
Nils Holgersson, risanka. 15.30 - Am dam  
des. 15.50 - Ante, serija. 16.16 - Strelo-  
vod. 16.30 - Ding Dong. 17.00 - Mini Cas  
v sliki. 17.10 - Spored po željah. 18.00 -  
Cas v sliki. 18.05 - Mi. 18.30 - Grad ob  
Vrbskem jezeru, serija. 19.30 - Čas v sliki.  
20.15 - Sportna arena. 21.08 - Vzhod po  
komunizmu. 21.53 - Mojsrsko kuhanje.  
22.00 - Miami Vice, kriminalka. 22.45 - Or-  
fej stopi z neba, film. 0.35 - Cas v sliki.  
0.40 - Vrata v preteklost, film.

## TV AVSTRIJA 2

16.45 - Tisoč mojstrov. 16.55 - Leksikon  
umetnikov. 17.00 - Evropski kolodvor: St.  
Petersburg. 17.30 - Lipova cesta, serija.  
18.00 - Harry in Hendersonovi, serija.  
18.00 - Srčece (Rudi Carell). 19.00 - Lo-  
kalne novice. 19.30 - Cas v sliki. 20.15 -  
Zmaga ljubezni, ital. film. 21.45 - Pogledi  
od strani. 21.53 - Mojsrsko kuhanje. 22.00 -  
Cas v sliki. 22.25 - Cas v sliki da capo.  
22.30 - Sport. 22.45 - Znamenja in čudeži.  
22.30 - Pogovor: Nomenklatura danes?  
Kakšne privilegije imajo bivši partiji še

danes in Sovjetski zvezi? 0.30 - Hello Au-  
stria, oddaja v angleščini. 1.00 - Teletekst.  
1.05 - Tisoč mojstrov.

## SAT 1

6.00 - Dobro jutro. 8.30 - Sosedje. 9.05 -  
Kino. 9.20 - Svet živali. 9.45 - Enterprise.  
10.35 - Tarzan. 11.05 - Kopališki mojster,  
ponovitev. 11.55 - Kolo sreče. 12.45 - TV-  
borza. 13.35 - Pod kalifornijskim soncem,  
Sosedje, Hotel. 16.00 - MacGyver. 17.05 -  
Pojdi na vse. 17.45 - RR. 18.15 - Bingo.  
18.45 - Poročila. 19.00 - Nogomet. 19.20 -  
Kolo sreče. 20.15 - Hribovski zdravnik, do-  
movinska serija (Gerhart Lippert). 21.15 -  
Zlata parada uspešnic (Peter Bond in Fre-  
deric Meisner). 22.00 - Fantastični feno-  
meni. 23.00 - Poročila. 23.05 - Magazin:  
Japonska in smrt. 23.50 - Potovanje, kratki  
film. 0.10 - Filmski ustvarjalci. 0.25 - Mac-  
Gyver, ponovitev.

## RTL PLUS

6.00 - Poročila. 7.00 - Dobro jutro,  
Nemčija. 8.50 - Owen Marshall. 9.45 - Bo-  
gat in lep (576). 10.05 - Dr. Welby. 11.00 -  
Viva. 11.30 - Družinski dvoje. 12.00 -  
Točno opoldne. 12.30 - Mlad in nemiren.  
13.20 - Santa Barbara (903). 14.15 -  
Springfieldova zgodba. 15.00 - Quincy.  
16.00 - Hans Meiser. 17.00 - Tveganol!  
17.30 - Cena je vroča. 18.00 - Enajst 99, v  
živo. 18.45 - Poročila. 19.15 - Explosiv.  
19.45 - Dobri časi, slabi časi. 20.15 - Co-  
lumbo: Umor za levo roko, kriminalka, 1971  
(Robert Culp). 21.45 - Na življenje in smrt.  
22.45 - Kulturni magazin. 23.15 - Gott-  
schalk šov. 0.00 - Tropical Heat.

## TELE 5

6.55 - Bim, bam, bino. 9.30 - Lou Grant  
(46). 10.20 - Bliskovito. 10.50 - Hop ali  
top. 11.25 - Vrhunski model (106). 12.00 -  
Divji Zahod. 12.35 - Magazin. 13.00 - Bim,  
bam, bino: Smrkci, Rakuni, Veverička.  
16.25 - Wildcat. 16.50 - Igra z ognjem.  
17.15 - Lou Grant. 18.05 - Orožje zakona.  
18.55 - Poročila. 19.05 - Bliskovito. 19.35 -  
Hop ali top. 20.15 - Nočna patrolja (71).  
21.05 - Deseta stopnja, tv film, 1976 (Wil-  
liam Shatner). 23.00 - Vietnam. 23.55 -  
Moje življenje z Anno Frank, drama, 1988  
(Mary Steenburgen, Huub Stapel).

## PRO 7

5.30 - Planet velikanov, Trick 7, Hartovi.  
10.10 - Prekletstvo mumije, ponovitev gro-  
zljivke. 11.55 - Hardcastle in McCormick.  
12.45 - Reporter, pon. 13.15 - Agentka s  
srce. 14.05 - Shortlist. 14.20 - Četrta voj-  
na, ponovitev filma. 15.50 - Hartovi. 16.40 -  
Trick 7. 18.30 - Bill Cosby. 19.00 - Ceste  
San Francisco. 20.00 - Dnevnik. 20.15 -  
Policistka v New Yorku, italijanska krimi-  
nalna, 1981 (Edwige Fenech). 22.05 - Ob  
polni luni, komedija, 1981 (Adam Arkin,  
Rep Kelly). 23.45 - Vojna planetov. 0.50 -  
Repo Jack, ponovitev filma.

## SUPER CHANNEL

6.00 - Super shop, mix. 11.00 - Fokus. 11.30 -  
Turistični magazin. 12.30 - Financial Times.  
13.30 - Novice. 14.00 - Tabloidne novice.  
14.30 - Črna serija. 17.00 - V živo. 18.30 -  
Bonanza. 19.30 - Črna serija. 20.00 - Vohun,  
serija. 21.00 - Tabloidne novice. 21.30 - Eco  
Record. 22.00 - Novice. 22.40 - Financial Ti-  
mes. 23.00 - Intruder, drama, 1961 (William  
Shatner).

## SCREENSPORT

8.00 - Nogomet. 8.30 - Boks. 10.00 - No-  
gomet. 12.00 - Vodni športi. 12.30 - Košarka.  
14.30 - Sportni magazin. 15.00 - Tenis, An-  
twerpen, prenos. 17.30 - Nogomet. 19.30 -  
Bowling. 20.30 - Tenis, Antwerpen, prenos.  
23.30 - Nogomet. 0.30 - Moto sport.

## TOREK, 10. NOVEMBER

## TV SLOVENIJA 1

9.00 - Zgodbe iz šoljke. 10.00 - Analitična  
mekanika. 10.30 - Angleščina. 11.00 -  
Sedma steza, Da ne bi bolelo, pon. 12.00 -  
Poročila. 14.25 - Zgodovina Slovencev v  
filmskih freskah: Živa voda, pon. 15.10 -  
Zgodbe groze, film, pon. 17.00 - Dnevnik  
2. 17.10 - Lonček kuhaj: Solata iz špaga-  
tov. 17.25 - Prvi uspehi: Rok Zgonc-vio-  
lina. 17.30 - Denver-poslednji dinovaver,  
naniz. 17.55 - I. Dekleva: Po belih in črnih  
tipkah. 18.40 - Alpe-Donava-Jadran. 19.30 -  
Dnevnik 2. 20.05 - Volitve'92. 21.40 - E.  
Somerville-M. Ross: Prava Charlotte, na-  
dalj. 22.35 - Dnevnik 3. 23.15 - Sova: Hag-  
gard II, amer. naniz.; Beverly Hills, amer.  
nanizanka.

## TV SLOVENIJA 2

15.05 - Sova, pon. 16.50 - Svet poroča.  
17.30 - Slovenci v zamejstvu. 18.00 - Re-  
gionalni programi-Koper. 19.00 - V službi  
rock'n'rolla. 19.30 - Dnevnik ORF. 20.00 -  
Pari, tv igrice. 20.30 - Gozdarska hiša Fal-  
kenau, nem. nanizanka. 21.00 - Glasba,  
show in cirkus: Cirkus Scott. 22.00 - Osmi  
dan. 22.50 - Novosti založb. 23.00 - Svet  
poroča, pon.

## HTV 1

7.00 - Dobro jutro, Hrvaška, Trouble in  
Mind, humor, serija. 10.00 - Poročila.  
10.05 - Tv šola. 11.30 - Mali svet. 12.00 -  
Poročila, serija. 13.30 - Monofon. 14.00 -  
Poročila. 14.05 - Slika na sliko, pon. 14.50 -  
Sleepers, pon. 15.40 - Unprofor. 16.00 -  
Poročila. 16.05 - Spoznavamo Hrvaško.  
16.35 - Malavizija. 17.30 - Hrvaška zemlja  
in ljudje. 18.00 - Poročila. 18.05 - Kulturna  
zapuščina. 18.35 - Santa Barbara. 19.30 -  
Dnevnik 1. 20.05 - Sartre, tuja dok. serija.  
21.00 - V ospredju, kontaktna oddaja.  
22.35 - Dnevnik 2. 23.00 - Slika na sliko.  
23.55 - Poročila.

## HTV 2

17.50 - Parker Kane, amer. film, pon. 19.30 -  
Dnevnik. 20.05 - Državnik novega kova, hu-  
mor, serija. 20.35 - Vi in vaš video. 21.10 -  
Sleepers, nanizanka. 22.10 - Tri ljubezni,  
nanizanka. 23.00 - Premiere, ki jih ni bilo. Z.  
Senčič: Avto trobi, mi smo rodoljubi.

## TV AVSTRIJA 1

9.00 - Čas v sliki. 9.05 - Roseanne, serija.  
9.30 - Klub seniorjev. 10.15 - Panoptikum.  
10.30 - Lovska kri, film. 11.55 - Schaf-  
hausen, sprehod po švicarskem mestu.  
12.05 - Sportna arena. 13.00 - Čas v sliki.  
13.10 - Mi. 13.35 - Sinha Moca, serija.  
14.00 - Kobra, prevzemite, kriminalka.  
14.50 - Mladi glasbeniki v studiu. 15.00 -  
Otroški spored. 15.05 - Mačje zgodbe, ri-  
sanka. 15.30 - Am dam des. 15.50 - Spor-  
tna abeceda: Dviganje uteži. 16.15 - De-  
tektivi za okolje. 16.30 - Gameshow. 17.00 -  
Mini Cas v sliki. 17.10 - Spored po žel-  
jah. 18.00 - Čas v sliki. 18.05 - Mi. 18.30 -  
Grad ob Vrbskem jezeru, serija. 19.30 -  
Cas v sliki. 20.15 - Narava v človeških ro-  
kah, serija. 21.00 - Naredi sam. 21.07 -  
Pogledi od strani. 21.15 - Billyjeva smrt,  
film. 22.40 - Brazgotina, film. 0.15 - Cas v  
sliki. 0.20 - Mannix, kriminalka. 1.05 - Te-  
letekst. 1.10 - Tisoč mojstrov.

## TV AVSTRIJA 2

16.25 - Tisoč mojstrov. 16.35 - Leksikon  
umetnikov. 16.40 - Srečanje po madžar-  
sko. 16.55 - Verski prazniki. 17.00 - Vsa-  
danjik: Neozdravljiva bolezen. 17.30 -  
Orientacija. 18.00 - Harry in Hendersono-  
vi, serija. 18.30 - Gaudimax, tekmovanje  
šaljivcev. 19.00 - Lokalne novice. 19.30 -  
Cas v sliki. 20.15 - Ljudska glasba v krčmi  
(Karl Merkatz, Brigitte Swoboda, Waltraut

Haas). 21.00 - Naredi šam. 21.07 - Repor-  
taže iz tujine. 22.25 - Cas v sliki da capo.  
22.30 - Club 2, nato poročila, nato Tisoč  
mojstrov.

## SAT 1

6.00 - Dobro jutro. 8.30 - Sosedje. 9.05 -  
Srce je adut. 9.30 - Fantastični fenomeni,  
pon. 10.25 - Uspešnice, pon. 11.05 - Hri-  
bovski zdravnik, ponovitev serije. 11.55 -  
Kolo sreče. 12.45 - TV-borza. 13.35 - Pod  
kalifornijskim soncem, Sosedje, Hotel.  
16.00 - MacGyver. 17.05 - Pojdi na vse:  
18.15 - Bingo. 18.45 - Poročila. 19.00 -  
Nogomet. 19.20 - Kolo sreče. 20.15 - Zlata  
parada narodne glasbe. 21.15 - Polet 401,  
akcijski, 1979 (William Shatner, Eddie Al-  
bert). 23.00 - Spiegel TV. 23.30 - Poročila.  
23.35 - Electric Blue, erotična serija. 0.15 -  
MacGyver. 1.10 - Na begu (David Jan-  
ssen).

## RTL PLUS

6.00 - Poročila. 7.00 - Dobro jutro,  
Nemčija. 8.50 - Owen Marshall. 9.45 - Bo-  
gat in lep. 10.05 - Dr. Welby. 11.00 - Viva,  
v živo. 11.30 - Družinski dvoje. 12.00 -  
Točno opoldne. 12.30 - Mlad in nemiren.  
13.20 - Santa Barbara. 14.15 - Springfi-  
eldova zgodba. 15.00 - Quincy. 16.00 -  
Hans Meiser. 17.00 - Tveganol! 17.30 - Ce-  
na je vroča. 18.00 - Enajst 99. 18.45 - Po-  
ročila. 19.15 - Explosiv. 19.45 - Dobri časi,  
slabi časi (125). 20.15 - Kolegi, kolegi, šov.  
Linde de Mol. 21.15 - Zorc, serija. 22.15 -  
Explosiv, vroči stol (Olaf Kracht). 23.15 -  
Gottschalk šov. 0.00 - Zakon in red. 1.00 -  
Grozno prijazna družina.

## TELE 5

6.50 - Bim, bam, bino. 9.30 - Lou Grant.  
10.20 - Bliskovito. 10.50 - Hop ali top.  
11.25 - Vrhunski model (107). 12.00 - Divji  
Zahod. 12.35 - Magazin. 13.00 - Bim,  
bam, bino: Brave Star, Veverička. 16.25 -  
Wildcat. 16.55 - Igra z ognjem. 17.20 - Lou  
Grant. 18.10 - Orožje zakona. 18.55 - Po-  
ročila. 19.05 - Bliskovito (Jochen Bendel).  
19.35 - Hop ali top. 20.15 - Nočna patrolja.  
21.10 - Najprej jočeš, TV film, 1978 (Mary  
Tyler Moore, Anthony Perkins). 23.00 -  
Vietnam. 0.05 - Glasba za milijone, gla-  
sbeni, 1945 (Margaret O'Brien).

## PRO 7

5.30 - Planet velikanov, Trick 7, Maxwell.  
10.10 - Lev s San Marca, ponovitev filma.  
11.55 - Ceste San Francisco. 12.50 - Bill  
Cosby. 13.20 - Harry Fox, serija. 14.10 -  
Charro, ponovitev vesterna. 15.50 - Harto-  
vi. 16.40 - Trick 7. 18.30 - Bill Cosby.  
19.00 - Ceste San Francisco. 20.00 -  
Dnevnik. 20.15 - Dvakrat na dan, komedi-  
ja, 1983 (Dyan Cannon, Barry Newman).  
22.05 - Polnočni klici (Gary Cole). 23.10 -  
Harlemski boter (Black Caesar), kriminal-  
ka, 1973 (Fred Williamson). 1.05 - Simon  
Templar. 2.05 - Sto pušk, ponovitev ve-  
sterna.

## SUPER CHANNEL

6.00 - Super shop, mix. 11.00 - Potovalni ma-  
gazin. 12.30 - Financial Times. 14.00 - Ta-  
bloidne novice. 14.30 - Črna serija. 17.00 - V  
živo. 18.30 - Bonanza. 19.30 - Črna serija.  
20.00 - Vohun. 21.00 - Tabloidne novice.  
21.30 - Media Europe. 22.00 - Novice. 22.40 -  
Financial Times. 23.00 - Za sedmimi morji  
(Bak Sju Hav), norveško-pakistanski.

## SCREENSPORT

8.00 - Avtomobilizem. 8.30 - Magazin. 9.00 -  
Tenis. 12.00 - Teniški magazin. 14.30 - Moto  
šport. 15.00 - Tenis, Antwerpen, prenos.  
18.00 - Nogomet, gol. 19.00 - Motošport.  
19.30 - Nogomet, NFL. 21.30 - Boks. 23.30 -  
Tenis, Antwerpen.



## SREDA, 11. NOVEMBER

## TV SLOVENIJA 1

10.05 - Denver-poslednji dinosaver, ameriška nanizanka. 10.30 - I. Dekleva: Po belih in črnih tipkah, ponovitev. 11.00 - E. Somerville-M. Ross: Prava Charlotte, angleška nanizanka, ponovitev. 11.50 - Poslovna borza, ponovitev. 12.00 - Poročila. 17.00 - Dnevnik 1. 17.10 - Klub Klobuk. 19.10 - Risanka. 19.30 - Dnevnik 2, vreme, šport. 20.05 - Die Flambierte Frau, nemški film. 21.50 - Sprehodi po stari Ljubljani. 22.25 - Dnevnik 3, vreme, šport. 22.55 - Radio FM, ameriška nanizanka; Beverly Hills, ameriška nanizanka.

## TV SLOVENIJA 2

16.45 - Sova, pon. 18.00 - Regionalni programi-Maribor. 19.30 - Dnevnik HTV. 20.00 - Pari, tv igrice. 20.30 - Sportna središča. 22.00 - Vinko Vodopivec-ljudski pastir in pisatelj.

## HTV 1

7.00 - Dobro jutro, Hrvaška, Trouble in Mind, humor, serija. 10.00 - Poročila. 10.05 - Tv šola. 11.30 - Zgodbe o lisici. 12.00 - Poročila, serija. 13.30 - Monofon. 14.00 - Poročila. 14.05 - Slika na sliko, pon. 15.40 - Unprofor. 16.00 - Poročila. 16.05 - Spoznavamo Hrvaško. 16.35 - Malavizija. 17.30 - Hrvaška zemlja in ljudje. 18.00 - Poročila. 18.05 - Dok. oddaja. 18.35 - Santa Barbara. 19.17 - Risanka. 19.30 - Dnevnik 1. 20.05 - The Question of Attribution, angl. film. 21.45 - Dok. oddaja. 22.35 - Dnevnik 2. 23.00 - Slika na sliko. 23.55 - Poročila.

## HTV 2

17.40 - Seks in vohunstvo, amer. film, pon. 19.30 - Dnevnik. 20.05 - Murder most Horrid, humor, serija. 20.40 - Islands of Love, dok. film. 21.35 - Sleepers, serija. 22.25 - Oddaja resne glasbe.

## TV AVSTRIJA 1

9.00 - Čas v sliki. 9.05 - Roseanne, serija. 9.30 - Računalniški show. 10.00 - Angličščina za naprednejše. 10.30 - Vedno je za s Harryjem, amer. kriminalna komedija (Shirley McLaine, John Forsythe). 12.10 - Reportaže iz tujine. 13.00 - Čas v sliki. 13.10 - Mi. 13.35 - Sinha Moca, serija. 14.00 - Kobra, prevzemite, kriminalka. 14.50 - Leto in dan. 15.00 - Otroški spored. 15.05 - Niklaas, fantič iz Flandrije, risanka. 15.30 - Carobni cilindri, lutke. 15.50 - Po sledovih E. T. 16.15 - Zaključek. 17.00 - Mini Čas v sliki. 17.10 - Spored po željah. 18.00 - Čas v sliki. 18.05 - Me ženske. 18.30 - Grad ob Vrbskem jezeru, serija. 19.15 - Nocojšnji spored. 19.30 - Čas v sliki. 20.15 - Zmaga ljubezni, ital. film. 21.50 - Pogledi od strani. 22.00 - Zorc-Mož brez meja, kriminalna serija. 22.45 - Nikogaršnja dežela, tv film. 0.20 - Čas v sliki. 0.25 - Mesto iluzij, amer. film (Kirk Douglas, Lana Turner). 2.20 - Teletekst. 2.25 - Tisoč mojstrov.

## TV AVSTRIJA 2

16.45 - Tisoč mojstrov. 16.55 - Leksikon umetnikov. 17.00 - Napredek z razumom: Presenečenja jutrišnjega dne. 17.30 - Dežela in ljudje. 18.00 - Harry in Hendersonovi, serija. 18.30 - Prosim, nasmehnite se, igra in zabava. 19.00 - Lokalne novice. 19.30 - Čas v sliki. 20.15 - Argumenti (Walter Šebiejok). 21.30 - Črno na belem. 22.00 - Čas v sliki. 22.25 - Čas v sliki da capo. 22.30 - Večerni šport. 0.15 - Ine Austrian Jazz Orchestra. 1.00 - Teletekst. 1.05 - Tisoč mojstrov.

## SAT 1

6.00 - Dobro jutro. 8.30 - Sosedje. 9.05 - DROPSI. 9.30 - Narodna glasba, ponovitev. 10.20 - Polet 401, ponovitev filma. 11.55 - Kolo sreče. 12.45 - TV-borza. 13.35 - Pod kalifornijskim soncem. Sosedje, Hotel. 16.00 - MacGyver. 17.05 - Pojdi na vse. 18.15 - Bingo. 18.45 - Poročila. 19.00 - Nogomet. 19.20 - Kolo sreče. 20.15 - Goljufinja, ljudska igra. 22.00 - Akutno, afere, analize. 22.30 - Schreinemakers v živo. 23.35 - Poročila. 23.40 - Vdova ubija tiho, psihološka kriminalka. 1969 (Geraldine Page, Ruth Gordon).

## RTL PLUS

6.00 - Poročila. 7.00 - Dobro jutro, Nemčija. 8.50 - Owen Marshall. 9.45 - Bogat in lep. 10.05 - Dr. Welby. 11.00 - Viva. 11.30 - Družinski dvoboj. 12.00 - Točno opoldne. 12.30 - Mlad in nemiren (155). 13.20 - Santa Barbara (905). 14.15 - Springfieldova zgodba. 15.00 - Quincy. 16.00 - Hans Meiser. 17.00 - Tveganol. 17.30 - Cena je vroča. 18.00 - Enajst 99. 18.45 - Poročila. 19.15 - Explosiv. 19.45 - Dobri časi, slabi časi. 20.15 - Truplo kot dokaz, kriminalka. 1988 (Margot Kidder, Barry Bostwick). 22.15 - Stern TV. 23.15 - Gottschalk šov. 0.00 - Ninja policisti. 1.00 - Grozno prijazna družina.

## TELE 5

6.55 - Bim, bam, bino. 9.30 - Lou Grant. 10.20 - Bliskovito. 10.50 - Hop ali top. 11.25 - Vrhunski model. 12.00 - Divji Zahod. 12.35 - Magazin. 13.00 - Bim, bam, bino. 16.20 - Wildcat. 16.45 - Igra z ognjem. 17.10 - Lou Grant. 18.00 - Orožje zakona. 18.50 - Poročila. 19.00 - Bliskovito. 19.35 - Hop ali top. 20.15 - Nočna patrulja (73). 21.05 - Išče se bogat mož, pustolovski. 1967 (Julie Andrews, James Fox). 23.30 - Vietnam (48). 0.35 - Morilski instinkt, TV film, 1990 (Melisa Gilbert).

## PRO 7

5.15 - Maxwell, Trick 7, Agentka s srcem. 9.55 - Vanina Vanini, zgodovinski, 1961 (Sandra Milo, Lauren Terzieff). 12.00 - Ceste San Franciscas. 12.55 - Bill Cosby. 13.25 - Bill Cosby. 14.20 - Policistka v New Yorku, ponovitev kriminalke. 15.50 - Hartovi. 16.40 - Trick 7. 18.30 - Bill Cosby. 19.00 - Ceste San Franciscas. 20.00 - Dnevnik. 20.15 - Matlock: Obsedenci moči, kriminalka. 1987 (Andy Griffith). 22.10 - Jake in McCabe. 23.10 - Crni Gunn, akcijski, 1972 (Jim Brown, Martin Landau). 1.00 - Vojna svetov.

## SUPER CHANNEL

6.00 - Super shop, mix. 11.00 - Onkraj jutri. 12.00 - Financial Times. 13.30 - Novice. 14.00 - Tabloidne novice. 14.30 - Črna serija. 17.00 - V živo. 18.30 - Bonanza. 19.30 - Črna serija. 20.00 - Vohun. 21.00 - Tabloidne novice. 21.30 - Fokus. 22.00 - Novice. 22.40 - Finance. 23.00 - Kapitan Apache, akcijski, 1971 (Lee Van Cleef).

## SCREENSPORT

8.00 - Kolesarjenje. 8.30 - Motociklizem. 9.00 - Tenis, Antwerpen. 11.00 - Formula 3. 12.00 - Magazin. 13.00 - Nogomet, NFL. 13.00 - Nogomet. 15.00 - Tenis, Antwerpen, prenos. 18.00 - Moto šport. 18.30 - Bowling, ženske. 19.30 - Kicboks. 20.30 - Tenis, Antwerpen, prenos. 23.30 - Košarka, NBA: Chicago Bulls-Cleveland Cavaliers.

## EUROSPORT

9.00 - Aerobika. 9.30 - Tenis, Pariz. 11.30 - Aerobika. 12.00 - Nogomet. 13.00 - Biljard. 14.00 - Berlinski maraton (8.10.). 15.00 - Triatlon. 16.00 - Tenis. 17.00 - Prosto plezanje. 18.00 - Umetnostno drsanje. 20.00 - Nogomet: Newells Old Boys-Sao Paolo. 22.00 - Avtomobilizem. 23.00 - Boks.

## RADIO PTUJ

(98,2 MHz — ultrakratki val, 1485 kHz — srednji val)

ČETRTEK, 5. novembra: 14.00 Uvod. 14.15 Novice, horoskop, varnost. 14.30 RAJŽAMO IZ KRAJA V KRAJ. 15.00 Obvestila, glasba in EPP. 16.15 Novice. 16.30 Po domače in čestitke. 17.00 Obvestila. Glasba in EPP ter vmes: 17.15 Mali oglasi. 17.30 VCERAJ—DANES—JUTRI, obvestila. 17.45 Mali oglasi. 17.55 Uspešnica dneva. 18.00 URICA DOMAČIH.

PETEK, 6. novembra: 14.00 Uvod. 14.15 Novice, horoskop, varnost. 15.00 Obvestila, glasba in EPP. 16.15 Novice. 16.25 V vrtu. 16.30 Po domače in čestitke. 17.00 Obvestila, glasba in EPP. 17.30 VCERAJ—DANES—JUTRI, obvestila, glasba in EPP. 17.55 Uspešnica dneva. 18.00 MALI OGLASI V ŽIVO. 19.30 — 24.00 VEČERNI PROGRAM RADIA PTUJ (Gost in njegov glasbeni izbor, Popularnih 10 naših diskotek, 3—3 in AS, Glasba za nežne)!

SOBOTA, 7. novembra: 14.00 Uvod. 14.15 Novice, horoskop. 15.00 Obvestila, glasba in EPP. 16.00 Čestitke poslušalcev. 17.00 Obvestila. Glasba in EPP ter vmes: 17.15 Mali oglasi. 17.30 VCERAJ—DANES—JUTRI, obvestila. 17.45 Mali oglasi. 17.55 Uspešnica dneva. 18.00 Glasbene želje po telefonu.

NEDELJA, 8. novembra: 10.00 ORFEJČEK. 11.00 Tedenski pregled, obvestila, horoskop, glasba in EPP. 11.50 Kmetijska oddaja. 12.00 Domača ustvarjalnost, Svetloba duha. 13.00 Čestitke poslušalcev.

PONEDELJEK, 9. novembra: 14.00 Uvod. 14.15 Novice, horoskop, varnost. 15.00 Obvestila, glasba in EPP. 16.15 Novice. 16.30 Po domače in čestitke. 17.00 Obvestila. Glasba in EPP ter vmes: 17.15 Mali oglasi. 17.30 VCERAJ—DANES—JUTRI, obvestila. 17.45 Mali oglasi. 17.55 Uspešnica dneva. 18.00 Mala ptujška kronika, šport, kultura — vmes glasba po izboru Draga Skoka.

TOREK, 10. novembra: 14.00 Uvod. 14.15 Novice, horoskop, varnost. 15.00 Obvestila, glasba in EPP. 16.15 Novice. 16.30 Po domače in čestitke. 17.00 Obvestila. Glasba in EPP ter vmes: 17.15 Mali oglasi. 17.30 VCERAJ—DANES—JUTRI, obvestila. 17.45 Mali oglasi. 17.55 Uspešnica dneva. 18.00 V ŽIVO.

SREDA, 11. novembra: 14.00 Uvod. 14.15 Novice, horoskop, varnost. 15.00 Obvestila, glasba in EPP. 16.15 Novice. 16.25 Za planince. 16.30 Po domače in čestitke. 17.00 Obvestila. Glasba in EPP ter vmes: 17.15 Mali oglasi. 17.30 VCERAJ—DANES—JUTRI, obvestila. 17.45 Mali oglasi. 17.55 Uspešnica dneva. 18.00 NAŠ GOST.

## ORFEJČEK

## V NEDELJO OB 10. URI NA RADIU PTUJ

Zmagovalci za oktober so Bratje Poljanšek s festivalsko vižo Najmlajši. Tako so postali udeleženci Orfejkove parade, ki bo v soboto, 26. decembra, zvečer v športni dvorani Center.

Popravni izpit ima ansambel MAK (Metalurg) z Nevesto.

ORFEJČKOVE STOPNIČKE (predlogi za november):

1. KMEČKI PRAZNIK — Jevšek
2. ZAKAJ TE NI — Janez Goršič
3. NAJ PRIJATELJSTVO ŽIVI — Brane Klavžar
4. MOJI KRAJLI — Tone Kmetec
5. DOBER POGLED — Fantje treh dolin
6. NA TRŠKO GORO — Fantje z vseh vetrov
7. NA VINSKEM SEJMU — Melos
8. ENAKONOČJE — Matej Kovačič
9. POMLADNA BOLEČINA — Ptujski instrumentalni kvintet
10. VESELE DEKLICE — Vrtnica
11. PESEM ME JE PREBUDILA — Štirje kovači
12. NEVESTA — Mak (Metalurg)

Pokrovitelj prejšnje oddaje: EMONA MERKUR PTUJ

Nagrado pokrovitelja prejme: Franc Lampret, Ptujška Gora 11.

Glasovnice pošiljajte na naslov: Radio—Tednik, Raičeva 6, 62250 Ptuj — za Orfejkove stopničke.

Pokrovitelj predprejšnje oddaje je bila Tovarna vzmeti Ptuj in ne TVT, kot je bilo zapisano pomotoma!



## Orfejkove stopničke

Glasujem za skladbo: \_\_\_\_\_

Ime in priimek: \_\_\_\_\_

Naslov: \_\_\_\_\_